



# Bobcat®

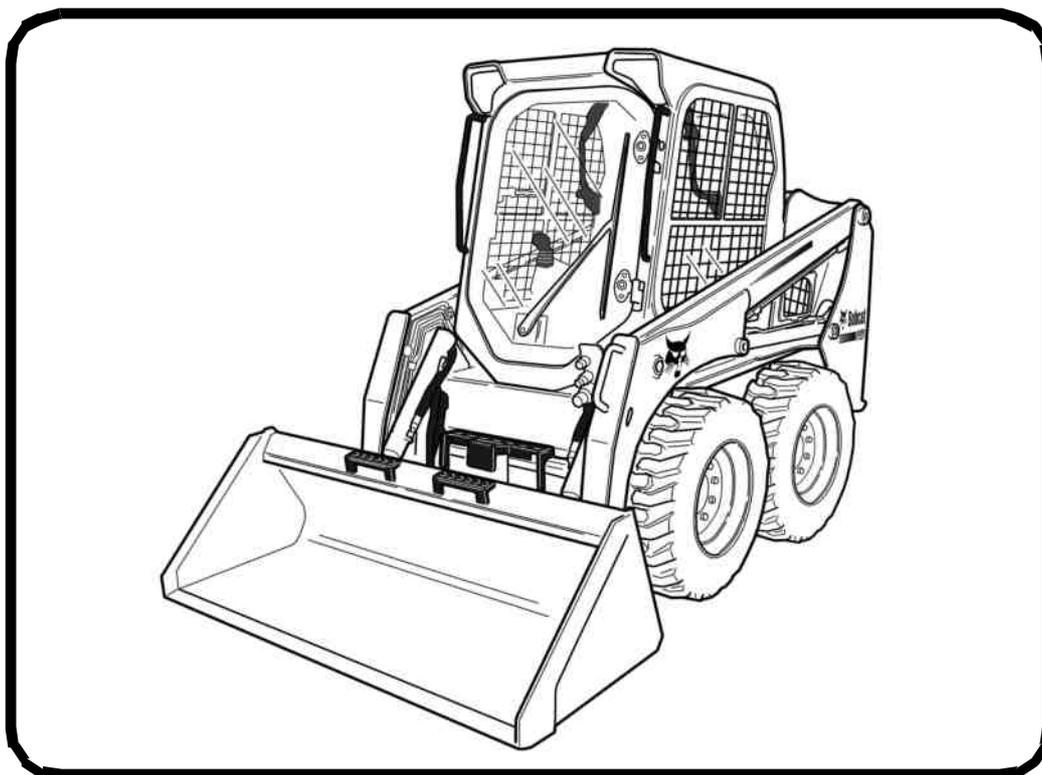
FR

---

## Manuel de l'Opérateur et d'Entretien Chargeuse compacte sur pneus S450

---

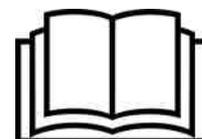
N/S B1E611001 et au-dessus



ÉQUIPÉE DU DISPOSITIF  
DE VERROUILLAGE  
BOBCAT (BICS™)

6990810frFR (03-16) (E)

Imprimé en Belgique  
Traduction des instructions d'origine



© Bobcat Company 2016  
MEA S3A

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502

OUI

P-90216

**!** **Symbole de sécurité :** ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.

**!** N'utilisez jamais la chargeuse sans avoir lu les instructions. Consultez les autocollants apposés sur la machine, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que le Guide de l'Opérateur.

OUI

NA1254

OUI

NA1198

NON

NA1201

**!** Utilisez toujours l'arceau de siège et attachez soigneusement la ceinture de sécurité.

**!** Maintenez toujours vos pieds sur les pédales ou les repose-pieds lorsque vous utilisez la chargeuse.

**!** N'utilisez jamais la chargeuse sans la cabine de sécurité approuvée ROPS et FOPS. Attachez la ceinture de sécurité.

**!** N'utilisez jamais la chargeuse comme élévateur pour le personnel.

NON

NA1190

NON

NA1199

NON

NA1194

**!** N'utilisez pas la chargeuse dans une atmosphère chargée de poussières ou de gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.

**!** Ne transportez jamais de passagers.

**!** Maintenez les personnes à l'écart de la zone de travail.

**!** Portez toujours les godets ou les accessoires aussi bas que possible.

**!** Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont levés.

**!** Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal.

NON

NA1196

NON

NA1197

NON

NA1195

**!** Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale.

**!** Ne quittez jamais la chargeuse quand le moteur tourne ou que les bras de levage sont relevés.

**!** Pour stationner, enclenchez le frein de stationnement et posez l'accessoire à plat sur le sol.

**!** Ne modifiez jamais l'équipement.

**!** Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Bobcat Company pour ce type de chargeuse.

## ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

La chargeuse Bobcat doit disposer des équipements de sécurité nécessaires à chaque travail. Votre concessionnaire vous donnera toutes les informations sur l'utilisation des accessoires et des équipements en toute sécurité.

1. **CEINTURE DE SÉCURITÉ :** vérifiez les fixations de la ceinture et assurez-vous que la sangle et la boucle sont en bon état.
2. **ARCEAU DE SIÈGE :** en position relevée, il doit verrouiller les commandes de la chargeuse.
3. **CABINE DE L'OPÉRATEUR (ROPS et FOPS) :** elle doit se trouver sur la chargeuse, fixations serrées.
4. **GUIDE DE L'OPÉRATEUR :** il doit se trouver dans la cabine.
5. **AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ :** remplacez-les en cas de détérioration.
6. **ANTIDÉRAPANTS :** remplacez-les en cas de détérioration.
7. **MAINS COURANTES :** remplacez-les en cas de détérioration.
8. **ARRÊT DES BRAS DE LEVAGE :** remplacez-les en cas de détérioration.
9. **FREIN DE STATIONNEMENT**
10. **SYSTÈME DE COMMANDE DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS)**

**BOBCAT DÉTIENT LA CERTIFICATION ISO 9001**

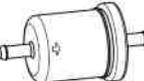
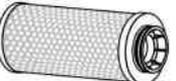


L'ISO 9001 est une norme internationale qui détermine les exigences du système de gestion de la qualité qui régit les procédés et les procédures que nous utilisons pour concevoir, développer, fabriquer et distribuer les produits Bobcat.

British Standards Institute (BSI) est l'organisme certificateur choisi par Bobcat pour contrôler la conformité de la société aux exigences des normes ISO 9001 dans les usines de fabrication Bobcat de Gwinner, Dakota du Nord (États-Unis), Pont-Château (France) et les sièges de Bobcat (Gwinner, Bismarck et West Fargo) dans le Dakota du Nord. TÜV Rheinland est l'organisme certificateur choisi par Bobcat pour contrôler la conformité de la société aux exigences des normes ISO 9001 dans l'usine de fabrication de Bobcat de Dobris (République tchèque). Seuls des organismes accrédités, tels que le BSI et TÜV Rheinland, sont habilités à délivrer de telles certifications.

L'ISO 9001 implique qu'en tant que société nous disons ce que nous faisons et faisons ce que nous disons. En d'autres termes, nous avons des procédures et des règlements établis et nous fournissons les preuves que ces procédures et règlements sont respectés.

**PIÈCES POUR L'ENTRETIEN COURANT**

 <b>FILTRE À HUILE MOTEUR</b> 6675517	 <b>BATTERIE</b> 6674687
 <b>FILTRE À CARBURANT, en ligne</b> 7247169	 <b>FILTRE HYDRAULIQUE</b> 7024037
 <b>FILTRE À CARBURANT, à visser</b> 6667352	 <b>FILTRE DE GAVAGE HYDRAULIQUE</b> 6692337 (anciens modèles) 6686926 (modèles récents)
 <b>FILTRE À AIR, externe</b> 7025562	 <b>BOUCHON DE REMPLISSAGE/ RENIFLARD DU RÉSERVOIR HYDRAULIQUE</b> 6727475
 <b>FILTRE À AIR, interne</b> 7025561	

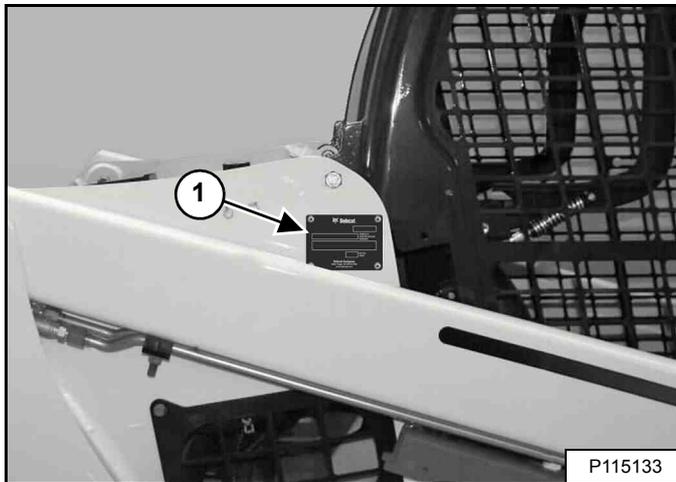
**REMARQUE : vérifiez toujours les références des pièces avec votre concessionnaire Bobcat.**

## EMPLACEMENTS DES NUMÉROS DE SÉRIE

Mentionnez toujours le numéro de série de la machine lorsque vous commandez des pièces ou que vous demandez des informations relatives à une procédure d'entretien. Les modèles plus anciens ou plus récents, selon leur numéro de série, nécessitent parfois une procédure d'entretien particulière ou des pièces différentes.

### Numéro de série de la chargeuse

Figure 1

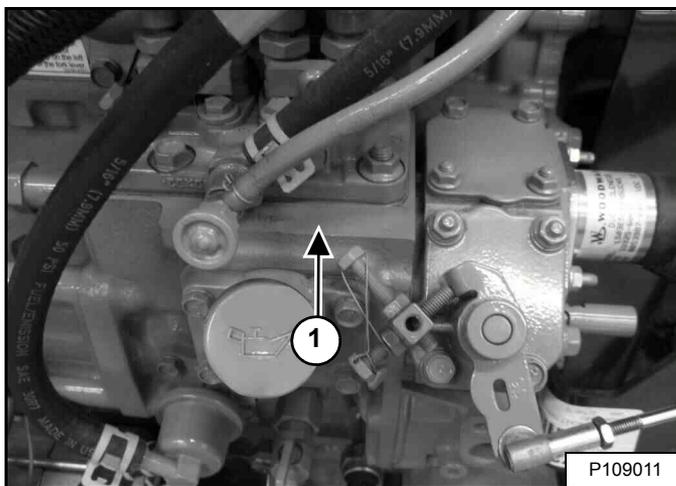


P115133

Le numéro de série de la chargeuse (1) [Figure 1] est apposé à l'extérieur du châssis.

### Numéro de série du moteur

Figure 2



P109011

Le numéro de série du moteur (1) [Figure 2] est situé au-dessus du bouchon de remplissage d'huile.

## RAPPORT DE LIVRAISON

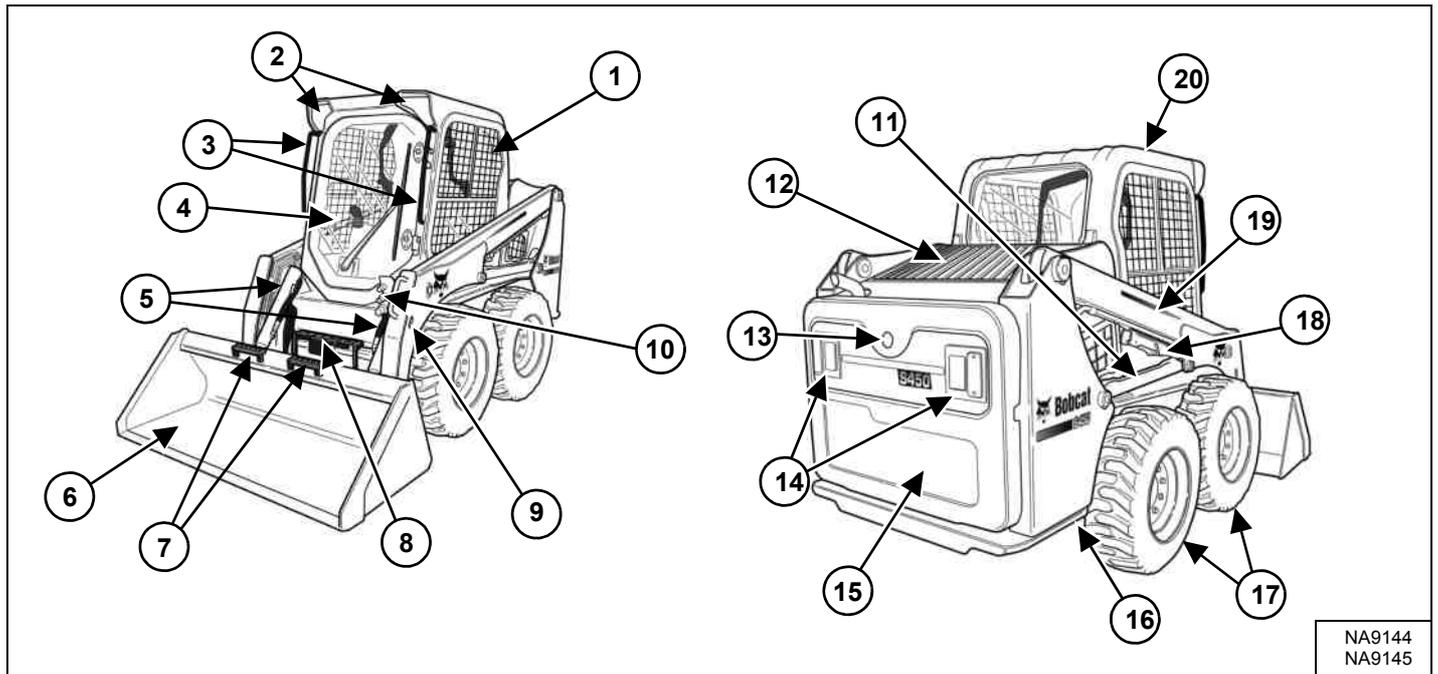
Figure 3

NA3106

Le rapport de livraison [Figure 3] comporte une liste de termes que le concessionnaire doit expliquer ou signaler au propriétaire ou à l'opérateur lors de la livraison de la chargeuse Bobcat.

Le rapport de livraison doit être examiné et signé par le propriétaire ou l'opérateur et le concessionnaire.

## IDENTIFICATION DE LA CHARGEUSE



ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION
1	Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et Guide de l'Opérateur	11	Vérin de levage (des deux côtés)
2	Feux avant	12	Grille arrière
3	Poignées pour monter et descendre	13	Alarme de recul [D]
4	Siège de l'opérateur avec ceinture de sécurité et arceau de siège	14	Feux de travail arrière et feux arrière
5	Vérins de cavage	15	Porte arrière
6	Godet [A]	16	Point d'arrimage arrière (des deux côtés) et point d'arrimage avant situé derrière le godet
7	Marchepieds du godet	17	Pneus [C]
8	Marchepied	18	Dispositif d'arrêt des bras de levage
9	Point d'arrimage avant alternatif (des deux côtés)	19	Bras de levage
10	Raccords rapides du circuit auxiliaire avant	20	Cabine (ROPS et FOPS) [B]

**[A]** Godet – Cette chargeuse Bobcat peut être équipée de plusieurs modèles de godets et autres accessoires.

**[B]** ROPS – Structure de protection contre le retournement selon la norme ISO 3471 et FOPS – Structure de protection contre la chute d'objets selon la norme ISO 3449, Niveau I. Le Niveau II est également disponible.

**[C]** Pneus – L'illustration présente des pneus standard. Cette chargeuse Bobcat peut être équipée d'autres types et tailles de pneus.

**[D]** Option ou équipement spécial (non standard)

## FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES (SUITE)

### Kit pour applications spéciales



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

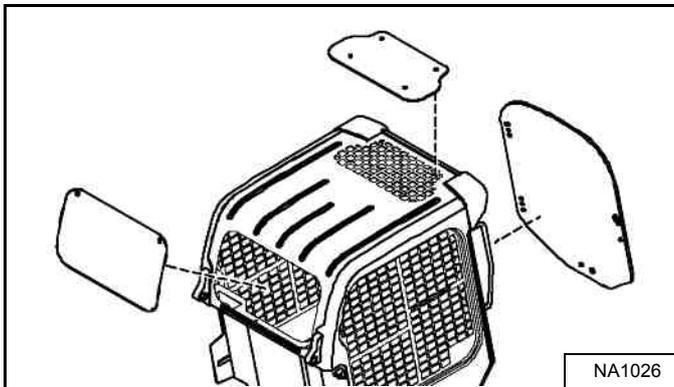
Au cours de certains travaux, l'accessoire peut projeter des débris ou des objets susceptibles de pénétrer par les ouvertures avant, supérieure ou arrière de la cabine. Installez le kit pour applications spéciales pour fournir à l'opérateur une protection supplémentaire au cours de ces travaux.

W-2737-0508

### Contrôle et entretien du kit pour applications spéciales

- Vérifiez qu'il n'est ni fendu ni endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
- Rincez-le préalablement à l'eau pour enlever tout matériau granuleux.
- Nettoyez-le à l'eau chaude et au détergent ménager doux.
- Utilisez une éponge ou un chiffon doux. Rincez-le à l'eau et séchez-le avec un chiffon doux et propre ou une raclette en caoutchouc.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fortement alcalin.
- Ne le nettoyez pas avec des lames ou des grattoirs en métal.

Figure 4



Destiné à éviter la pénétration de débris par les ouvertures de la cabine au cours de certains travaux. Ce kit comprend une vitre de porte avant et une vitre arrière de 12,7 mm (0,5") en polycarbonate **[Figure 4]**.

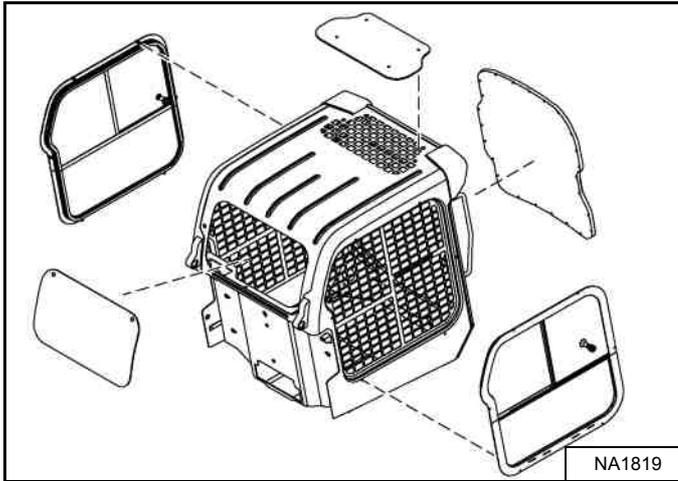
La vitre de toit en polycarbonate (équipement de série) doit être en place pour que la protection de l'opérateur par le kit pour applications spéciales soit efficace.

Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

## FONCTIONS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES (SUITE)

### Kit de porte et vitres pour applications forestières

Figure 5



Destiné à éviter l'entrée de projections de débris et d'objets dans la cabine au cours de certains travaux. Ce kit comprend une vitre de porte avant, des vitres latérales et une vitre arrière de 19,1 mm (0,75") en polycarbonate feuilleté [Figure 5].

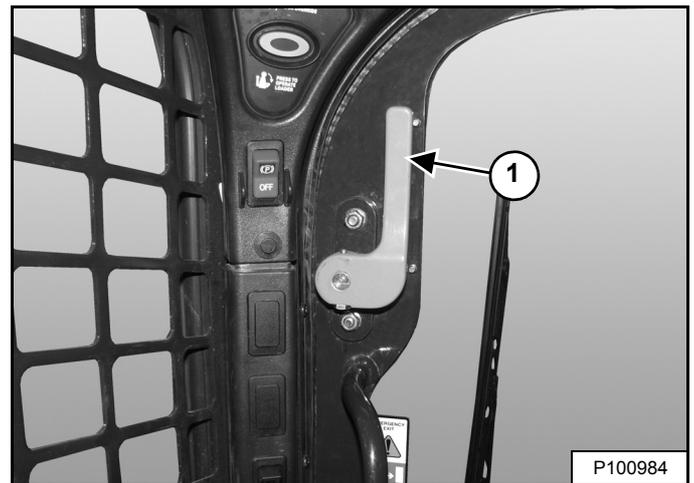
La vitre de toit en polycarbonate (équipement de série) doit être en place pour que la protection de l'opérateur par le kit de porte et vitres pour applications forestières soit efficace.

### Contrôle et entretien du kit de porte et vitres pour applications forestières

- Vérifiez qu'il n'est ni fendu ni endommagé. Remplacez-le si nécessaire.
- Commandez la référence 7171104 si le cadre de la porte est endommagé et doit être remplacé.
- Commandez la référence 7193293 si la vitre de porte en polycarbonate est endommagée et doit être remplacée.
- Rincez-le préalablement à l'eau pour enlever tout matériau granuleux.
- Nettoyez-le à l'eau chaude et au détergent ménager doux.
- Utilisez une éponge ou un chiffon doux. Rincez-le à l'eau et séchez-le avec un chiffon doux et propre ou une raclette en caoutchouc.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fortement alcalin.
- Ne le nettoyez pas avec des lames ou des grattoirs en métal.

### Issue de secours de la porte pour applications forestières

Figure 6



- Vérifiez que les leviers de l'issue de secours (1) [Figure 6], les articulations et la visserie ne comportent pas de pièces desserrées ou endommagées.
- Effectuez les réparations ou les remplacements éventuellement requis.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Avant utilisation

Suivez scrupuleusement les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel.

La chargeuse Bobcat est une machine compacte particulièrement maniable. Robuste, elle peut faire face à des situations très variées. Son utilisation présente de ce fait les risques inhérents aux engins de chantier, courants dans ce type d'activité.

La chargeuse Bobcat est équipée d'un moteur à combustion interne qui dégage de la chaleur et des gaz d'échappement. Tous les gaz d'échappement sont nocifs, voire mortels, et il faut donc se servir de la chargeuse dans des endroits suffisamment aérés.

Le concessionnaire indique les capacités et les restrictions relatives à la chargeuse et à ses accessoires en fonction de chaque application. Il montre comment utiliser la machine en toute sécurité, conformément aux instructions de Bobcat, qu'il met également à la disposition de l'opérateur. Le concessionnaire peut aussi identifier les modifications dangereuses ou les utilisations d'accessoires non approuvés. Les accessoires et les godets sont conçus pour une capacité de charge nominale (certains font l'objet d'une restriction de la hauteur de levage). Ils sont conçus pour une fixation en toute sécurité sur la chargeuse Bobcat. L'utilisateur doit se renseigner auprès du concessionnaire ou consulter la documentation Bobcat pour déterminer les charges de matériaux qui, selon leur poids spécifique, ne présentent aucun danger pour la combinaison machine/accessoire.

Pour utiliser et entretenir la machine Bobcat ainsi que les accessoires en toute sécurité, reportez-vous aux informations contenues dans les publications ci-dessous :

- Le Rapport de Livraison permet de vérifier que le nouvel utilisateur a bien reçu des instructions complètes et que la machine et l'accessoire sont en parfait état de marche.
- Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien livré avec la machine ou l'accessoire fournit toutes les informations relatives à son utilisation et à son entretien courant. Il fait partie intégrante de la machine et peut être rangé dans un compartiment prévu à cet effet. Vous pouvez vous procurer des manuels de remplacement auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Les autocollants apposés sur la machine vous renseignent sur l'utilisation et l'entretien en toute sécurité de la machine ou de l'accessoire Bobcat. Les autocollants et leur emplacement sont indiqués dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Vous pouvez vous procurer des autocollants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.
- Un Guide de l'Opérateur est fixé à la cabine de la chargeuse. Il contient des instructions succinctes, extrêmement pratiques pour l'opérateur. Pour plus d'informations sur les versions traduites, adressez-vous à votre concessionnaire Bobcat.

À la livraison, le concessionnaire et le propriétaire/l'opérateur étudient ensemble les utilisations recommandées du produit. Si le propriétaire/l'opérateur est amené à utiliser la machine pour des applications différentes, il doit se renseigner auprès du concessionnaire sur les recommandations concernant ces nouvelles utilisations.

SI SSL EMEA-0913

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SUITE)

L'opérateur est responsable de la sécurité

	<b>Symbole de sécurité</b>
<p>Ce symbole d'avertissement signifie : « Attention, soyez prudent ! Votre sécurité est en jeu ! » Lisez attentivement le message qui l'accompagne.</p>	



L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502



Ce signe identifie les procédures à respecter pour éviter d'endommager la machine.

I-2019-0284



Le terme de mise en garde DANGER utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va provoquer des blessures graves, voire mortelles.

D-1002-1107



Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT (AVERTISSEMENT) utilisé sur la machine et dans les manuels indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2044-1107

La chargeuse Bobcat et son accessoire doivent être en parfait état de marche avant d'être mis en service.

Contrôlez tous les points mentionnés dans la colonne 8-10 heures de l'autocollant du tableau d'entretien Bobcat ou décrits dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien.

## L'opérateur doit être qualifié pour travailler en toute sécurité

Les médicaments et boissons alcoolisées risquent d'altérer la concentration ou les réflexes de l'opérateur. Ils sont interdits pendant le travail. Tout opérateur absorbant des médicaments doit demander à son médecin s'il peut continuer à conduire une machine en toute sécurité.

*Un opérateur qualifié doit agir comme suit :*

*Il doit se familiariser avec les instructions, règlements et prescriptions*

- Les instructions écrites fournies par Bobcat comprennent le Rapport de Livraison, le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, le Guide de l'Opérateur et les autocollants apposés sur la machine.
- Vérifiez les lois et les règlements en vigueur dans votre région. Il se peut que vous deviez respecter des consignes de sécurité de travail de l'employeur. Pour une utilisation sur la voie publique, la machine doit être équipée des accessoires prévus par la législation en vigueur dans le pays d'utilisation. Les réglementations peuvent aussi signaler la présence d'un danger tel qu'une ligne électrique.

*Il doit suivre une formation*

- La formation de l'opérateur doit comprendre une démonstration accompagnée d'instructions verbales. Elle est donnée par le concessionnaire Bobcat avant la livraison du produit.
- L'opérateur débutant doit se familiariser avec la machine dans une zone isolée et manipuler toutes les commandes jusqu'à ce qu'il contrôle la machine et l'accessoire en toute sécurité et dans toutes les conditions de travail. Attachez toujours la ceinture de sécurité avant de démarrer.

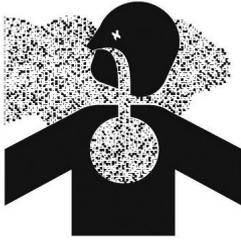
*Il doit connaître les conditions de travail*

- L'opérateur doit connaître le poids des matériaux qu'il manipule. Il doit éviter de dépasser la capacité de charge nominale de la machine. Les matériaux très denses sont plus lourds à volume identique que les matériaux moins denses. Quand vous manipulez des matériaux denses, réduisez le volume de la charge.
- L'opérateur doit connaître les usages ou les zones de travail interdits et doit notamment se renseigner sur les pentes excessives.
- Il doit se renseigner sur l'emplacement des canalisations souterraines.
- Portez des vêtements ajustés. Pendant les réparations ou l'entretien, portez toujours des lunettes de protection. Certains travaux exigent l'emploi de lunettes de protection, d'une protection respiratoire, d'une protection auditive ou d'un kit pour applications spéciales. Pour plus d'informations sur les équipements de sécurité Bobcat disponibles pour votre modèle, contactez votre concessionnaire Bobcat.

SI SSL EMEA-0913

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Éviter la poussière de silice



La découpe ou le perçage de béton contenant du sable ou de roche contenant du quartz peut vous exposer à de la poussière de silice. Utilisez un masque, de l'eau pulvérisée ou tout autre moyen pour contrôler la poussière.

## PROTECTION CONTRE LES INCENDIES



### Entretien

La machine et certains accessoires comportent des éléments qui atteignent des températures élevées dans des conditions normales de travail. Le moteur et son système d'échappement constituent la source de chaleur la plus importante. S'il est endommagé ou mal entretenu, le circuit électrique peut provoquer des arcs électriques ou des étincelles.

Il faut enlever régulièrement les dépôts inflammables (feuilles, paille, etc.) car toute accumulation de ceux-ci augmente les risques d'incendie. Il faut donc nettoyer fréquemment la machine pour éviter de telles accumulations. Les débris inflammables accumulés dans le compartiment moteur présentent un risque élevé d'incendie.

La cabine de l'opérateur, le compartiment moteur et le circuit de refroidissement du moteur doivent être contrôlés tous les jours et nettoyés si nécessaire pour éviter les risques de surchauffe et d'incendie.

Tous les carburants, la plupart des lubrifiants et certains réfrigérants sont inflammables. Les fuites ou le renversement de liquides inflammables sur des surfaces brûlantes ou des composants électriques sont susceptibles de provoquer des incendies.

### Utilisation

N'utilisez pas la machine dans des endroits où l'échappement, des arcs, des étincelles ou des éléments brûlants peuvent entrer en contact avec des matériaux inflammables, des poussières ou des gaz explosifs.

### Système électrique



Vérifiez l'état de tous les câbles et de toutes les connexions électriques. Maintenez les cosses de la batterie propres et serrées. Réparez ou remplacez toute pièce ou câble desserré ou endommagé.

Les gaz de la batterie peuvent exploser et provoquer des blessures graves. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie. Ne forcez pas le démarrage sur une batterie gelée ou endommagée. Ne tentez pas de la charger. Maintenez les batteries à l'écart des flammes et des étincelles. Ne fumez pas dans la zone de charge des batteries.

SI SSL EMEA-0913

## PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (SUITE)

### Système hydraulique

Contrôlez l'état et l'étanchéité des conduites, des flexibles et des raccords du circuit hydraulique. Ne recherchez jamais les fuites à main nue ou à l'aide d'une flamme. Les conduites et les flexibles du circuit hydraulique doivent être correctement placés et équipés de supports adéquats et de brides serrées. Resserrez ou remplacez toute pièce qui présente une fuite.

Nettoyez toujours les fuites. Ne nettoyez jamais les pièces avec de l'essence ou du carburant diesel. Utilisez toujours des solvants commerciaux non inflammables.

### Carburant



Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de faire le plein de carburant. Ne fumez pas ! Ne faites jamais le plein d'une machine à proximité de flammes ou d'étincelles. Faites toujours le plein à l'air libre.

Le diesel à très faible teneur en soufre (DTFTS) pose un plus grand risque en termes d'allumage statique que les anciennes formulations diesel avec une teneur en soufre supérieure. Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, dues à un incendie ou une explosion. Consultez votre fournisseur de carburant ou de système de carburant pour vous assurer que le système d'alimentation est conforme aux normes afin de garantir des pratiques de mise à la terre correctes.

### Démarrage

N'utilisez pas d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage de l'admission d'air. Cela risquerait de provoquer une explosion susceptible de vous blesser, ainsi que des personnes à proximité.

Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour forcer le démarrage du moteur ainsi que pour brancher la batterie.

### Système d'échappement pare-étincelles

Le système d'échappement pare-étincelles est conçu pour arrêter les émissions de particules brûlantes provenant du moteur et du circuit d'échappement, mais le silencieux et les gaz d'échappement demeurent toutefois très chauds.

Vérifiez régulièrement si le silencieux pare-étincelles est en bon état et s'il fonctionne correctement. Suivez toujours la procédure décrite dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour nettoyer le silencieux pare-étincelles.

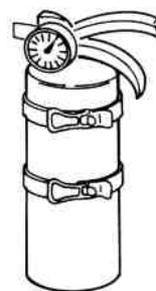
## Soudage et meulage

Nettoyez toujours la machine et l'accessoire, débranchez la batterie ainsi que les câbles des unités de contrôle électroniques avant d'effectuer une soudure. Couvrez les flexibles en caoutchouc, la batterie et toutes les autres pièces inflammables. Conservez un extincteur à proximité de la machine quand vous soudez.

Veillez à assurer une ventilation adéquate quand vous meulez ou que vous soudez des pièces peintes. Portez un masque de sécurité lorsque vous meulez des pièces peintes, sous peine de respirer des gaz ou des poussières toxiques.

La poussière générée par la réparation de pièces non métalliques telles que les capots ou les garde-boue peut être inflammable ou explosive. Réparez ces pièces dans une zone correctement ventilée à l'écart des flammes et des étincelles.

### Extincteurs



Sachez où se trouvent les extincteurs et les trousse de secours et apprenez à les utiliser. Faites contrôler et entretenir les extincteurs régulièrement. Suivez les recommandations indiquées sur le mode d'emploi.

# AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS AVEC TEXTE)

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

- 7167994** Standard et ACS 7168142
- Standard et ACS 7168136**
- SJC 7168024**
- SJC 7168023**
- SJC 7168114**
- SJC 7168142**
- Standard et ACS 7168138**
- 7177742**
- Porte 7168025**
- 6987174frFR**
- Standard et ACS 7168272**
- 1** Système de retenue à 3 points 7184346
- Dans la cabine**
- 7219038**
- Vérin à gaz de porte 7170360**
- Vérin à gaz de porte 7169291**
- Alarme de recul 6737189**
- 6737189**
- 6737189**
- 6737189**

- 7167993**
- 6561383 (derrière le Bob-Tach)**
- 7167990**
- 7167996**
- 7167989**
- 7168031**
- Levage à point unique 6533898 (2)**
- Levage à point unique 7168021 (2)**
- Levage à point unique 7142141 (2)**
- Levage à quatre points 7167996**
- Levage à quatre points 7168019**
- Options de kits de levage**

NA9144

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS AVEC TEXTE) (SUITE)

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

**6565990** (2) **7169699**

**6708929**

**7169291** (3)

**7169877**

**7167988 (2)**

**7170355 (4)**  
(Sur le flexible et la conduite)

**7242070**

**7232310**

**71805 SW** **6727595 (5)**

**6706558**

**NA9145**

**Sous la grille arrière**

**Sur le vérin à gaz**

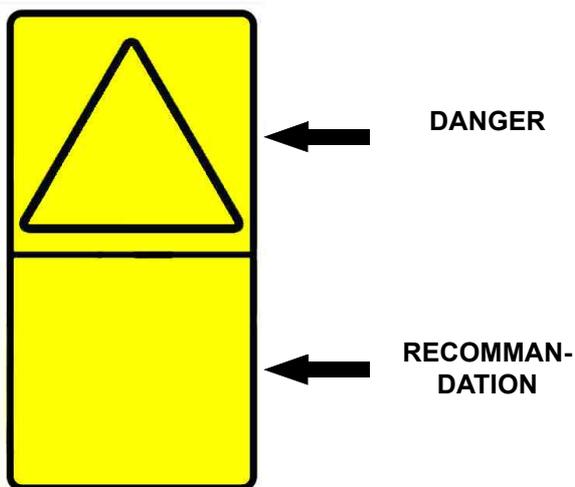
**Sous la cabine**

**À l'intérieur de la porte arrière**

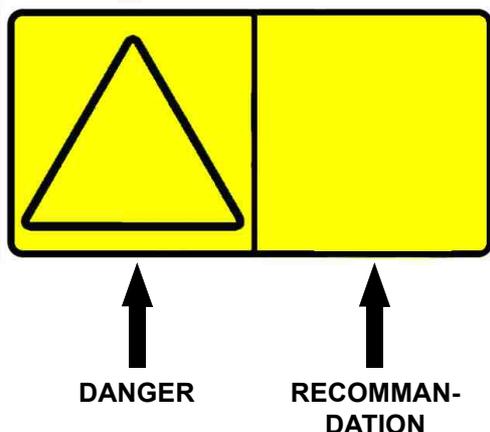
**Autocollants de sécurité sans texte**

Les autocollants de sécurité servent à alerter l'opérateur ou le personnel chargé de la maintenance sur les risques susceptibles de survenir au cours de l'utilisation et de l'entretien de la machine. L'emplacement et la description de ces autocollants sont détaillés dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Veuillez vous familiariser avec tous les autocollants de sécurité installés sur la machine/l'accessoire.

*Configuration verticale*



*Configuration horizontale*



Ces autocollants comportent un panneau de danger d'un côté et un panneau de recommandation de l'autre :

Les panneaux de danger signalent le risque potentiel à l'intérieur d'un triangle de danger.

Les panneaux de recommandation représentent les mesures à prendre pour éviter ce risque.

Un autocollant de sécurité peut contenir plusieurs panneaux de danger et plusieurs panneaux de recommandation.

**REMARQUE :** voir les **AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS AVEC TEXTE)**, page 17 et les **AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS AVEC TEXTE) (SUITE)**, page 18 pour connaître l'emplacement correspondant de chacun des autocollants sans texte référencés ci-après.

**1. Grande vitesse (7184346)**

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine sur les chargeuses équipées d'une ceinture de sécurité à trois points.



**HEURTER DES OBSTACLES À GRANDE VITESSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Pour une meilleure retenue, attachez la sangle d'épaule lorsque vous conduisez le véhicule à grande vitesse.

W-2754-0908

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS AVEC TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 2. Liquide chaud sous pression (7169699)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.



**LE LIQUIDE BRÛLANT SOUS PRESSION PEUT PROVOQUER DE GRAVES BRÛLURES**

- Ne jamais ouvrir à chaud.
- OUVRIR LENTEMENT.

W-2755-FR-0909

#### 3. Gaz sous haute pression (7169291)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le(s) vérin(s) à gaz qui aide(nt) au levage de la cabine et sur celui de la porte avant en option.



**LE GAZ SOUS HAUTE PRESSION PEUT PROJETER LA TIGE ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- N'ouvrez pas le vérin.
- Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour de plus amples informations.

W-2756-0908

#### 4. Écrasement sous les bras de levage (7170355)

Cet autocollant de sécurité est situé sur certains flexibles et conduites à l'intérieur du châssis de la chargeuse, sous la cabine.



**RISQUE MORTEL**

- Le desserrage de certaines conduites hydrauliques peut provoquer la chute des bras de levage ou de l'accessoire.
- Utilisez toujours un arrêt de bras de levage approuvé lorsque les bras de levage sont en position levée.

D-1008-0409

# AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE)

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

**1** 7168038

**2** Standard et ACS 7168141

**3** Standard et ACS 7168137

**3** Système de retenue à 3 points 7184346

**4** SJC 7168081

**4** SJC 7168082

**5** SJC 7168143

**6** SJC 7177707

**7** Standard et ACS 7168139

**7** 7177742

**8** Alarme de recul 7180087

**8** Vérin à gaz de porte 7169291

**9** 7168037

7173403 (derrière le Bob-Tach)

**10** 7168034

**11** 7168040

**12** 7168033

**13** 6533898 (2)

**13** 7142142 (2)

**14** 7168040

**14** 7168020

Options de kits de levage

Dans la cabine

Bobcat OPERATOR'S HANDBOOK WARNING 6987174frFR

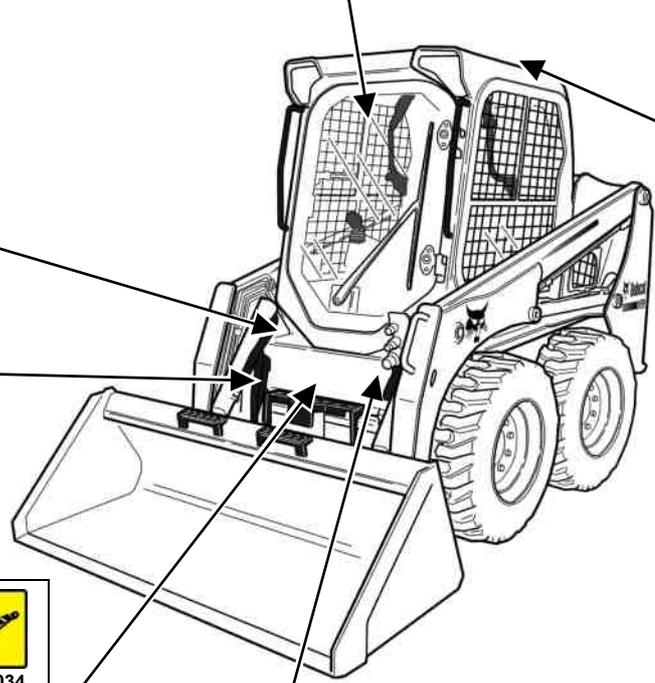
Porte 7168025

Standard et ACS 7168273

Vitre arrière avec loquets 7167991

RATED OPERATING CAPACITY (ROC) 590 kg 1300 lbs. \* See ROC in Manual if equipped with counterweights. 7219038

Vérin à gaz de porte 7170360



Levage à point unique 6533898 (2)

Levage à point unique 7168022 (2)

Levage à point unique 7142142 (2)

Levage à quatre points 7168040

Levage à quatre points 7168020

Options de kits de levage

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

Suivez les instructions de tous les autocollants apposés sur la chargeuse. Remplacez toujours les autocollants endommagés et veillez à les apposer aux bons endroits. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès de votre concessionnaire Bobcat.

The diagram shows a Bobcat S450 skid steer loader with arrows pointing to specific locations for stickers. The following table summarizes the sticker information provided in the callouts:

Sticker ID	Quantity	Location	Description
7120570	1	Under the rear grille	Bobcat logo and oil drop symbol
7169699	1	Under the rear grille	Temperature warning symbol (-37°C / -34°F)
7120573	1	Under the rear grille	Temperature warning symbol (-37°C / -34°F)
7169291	1	On the gas valve	WARNING label for gas valve
7169877	1	On the gas valve	Vertical safety label with numbers 1 and 2
7167988	2	Under the cab	DANGER label for PTO safety
7170355	4	Under the cab (on the hose and steering)	Multiple safety labels for hose and steering
7232310	1	Inside the rear door	Large safety label with multiple symbols
7205727	1	Inside the rear door	Large safety label with multiple symbols
6727595	5	Inside the rear door	Vertical safety label with a person symbol
7168036	1	Inside the rear door	Grid of safety labels

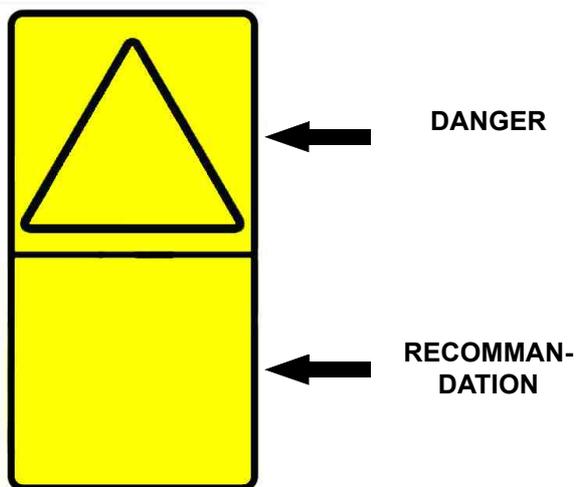
À l'intérieur de la porte arrière

NA9145

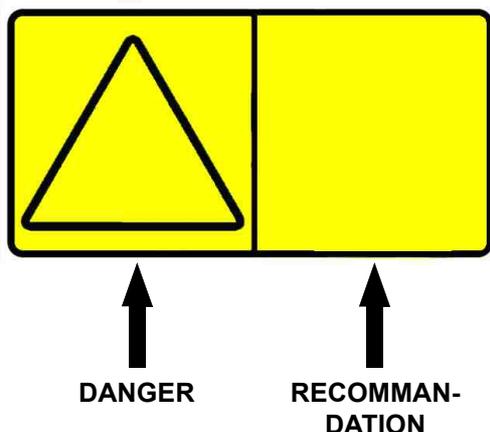
**Autocollants de sécurité sans texte**

Les autocollants de sécurité servent à alerter l'opérateur ou le personnel chargé de la maintenance sur les risques susceptibles de survenir au cours de l'utilisation et de l'entretien de la machine. L'emplacement et la description de ces autocollants sont détaillés dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien. Veuillez vous familiariser avec tous les autocollants de sécurité installés sur la machine/l'accessoire.

*Configuration verticale*



*Configuration horizontale*



Ces autocollants comportent un panneau de danger d'un côté et un panneau de recommandation de l'autre :

Les panneaux de danger signalent le risque potentiel à l'intérieur d'un triangle de danger.

Les panneaux de recommandation représentent les mesures à prendre pour éviter ce risque.

Un autocollant de sécurité peut contenir plusieurs panneaux de danger et plusieurs panneaux de recommandation.

**REMARQUE :** voir les **AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE)**, page 21 et les **AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)**, page 22 pour connaître l'emplacement correspondant de chacun des autocollants sans texte référencés ci-après.

**1. Avertissement général (7168038)**

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

N'utilisez jamais la chargeuse sans avoir lu les instructions. Lisez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et le Guide de l'Opérateur.

Ne modifiez jamais la machine et n'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas approuvés par Bobcat.

Dans les pentes, maintenez le côté lourd de la chargeuse vers le haut de la pente.

Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont levés. Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez pas la capacité de charge nominale de la chargeuse (voir l'autocollant sur la chargeuse).

W-2837-0310

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 2. Pour quitter la chargeuse (7168141)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### POUR QUITTER LA CHARGEUSE :

1. Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Relevez l'arceau de siège.
5. Actionnez les pédales ou les commandes manuelles jusqu'à ce qu'elles se verrouillent.
6. Sortez de la chargeuse.

W-2838-0310

#### 3. Grande vitesse (7184346)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine sur les chargeuses équipées d'une ceinture de sécurité à trois points.



**HEURTER DES OBSTACLES À GRANDE VITESSE  
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Pour une meilleure retenue, attachez la sangle d'épaule lorsque vous conduisez le véhicule à grande vitesse.

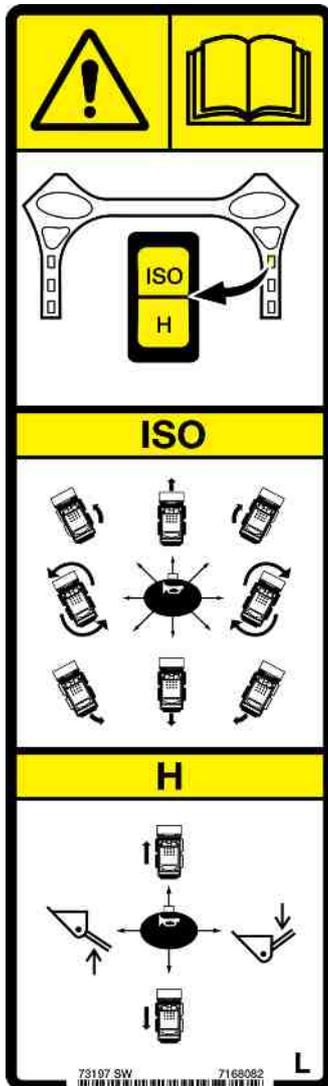
W-2754-0908

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

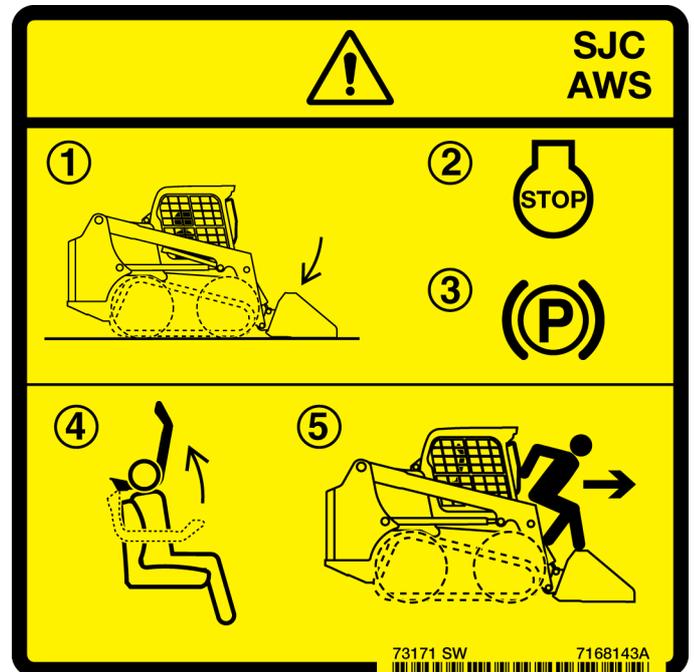
#### 4. Manipulateur gauche SJC (7168082)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, sur l'accoudoir gauche.



#### 5. Pour quitter la chargeuse (7168143)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, dans le coin inférieur droit.



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### POUR QUITTER LA CHARGEUSE :

1. Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Relevez l'arceau de siège.
5. Sortez de la chargeuse.

W-2839-0310



**TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DE LA  
CHARGEUSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES  
GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Lisez soigneusement le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour des informations détaillées.

- Selon le schéma de commande choisi, les fonctions de translation, de levage et de cavage sont commandées par des manipulateurs différents.
- Prenez connaissance du schéma de commande sélectionné et comprenez-le avant d'utiliser la chargeuse.

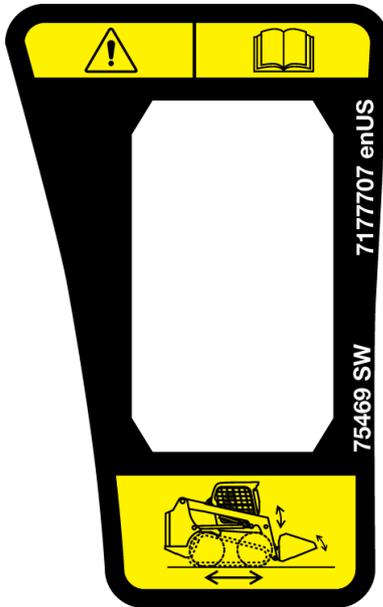
W-2788-0309

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 6. Contacteur de schéma de commande SJC (7177707)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, autour du contacteur de sélection du schéma de commande SJC sur le tableau de bord droit.



**TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DE LA CHARGEUSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

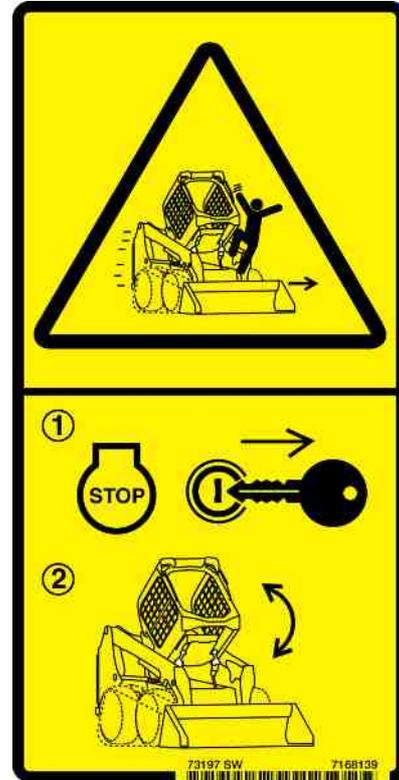
Lisez soigneusement le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour des informations détaillées.

- Selon le schéma de commande choisi, les fonctions de translation, de levage et de cavage sont commandées par des manipulateurs différents.
- Prenez connaissance du schéma de commande sélectionné et comprenez-le avant d'utiliser la chargeuse.

W-2788-0309

#### 7. Mouvement inattendu de la chargeuse, des bras de levage ou de l'accessoire (7168139)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la cabine, sur le côté gauche du siège.



**TOUT MOUVEMENT INATTENDU DE LA CHARGEUSE, DES BRAS DE LEVAGE OU DE L'ACCESSOIRE, PROVOQUÉ PAR LE CONTACT DE LA CABINE AVEC LES COMMANDES PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- **ARRÊTEZ LE MOTEUR** avant de lever ou d'abaisser la cabine.

W-2758-0908

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 8. Alarme de recul (7180087)

Cet autocollant de sécurité est situé sur le côté inférieur gauche de la cabine.



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.
- L'opérateur doit toujours regarder dans le sens de la marche.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0409

#### 9. Basculement, retournement ou perte de visibilité (7168037)

Cet autocollant de sécurité est situé sur l'arrière des bras de levage, face à l'opérateur.



LE RENVERSEMENT, LE RETOURNEMENT OU LA PERTE DE VISIBILITÉ PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES  
Transportez les charges le plus bas possible.

W-2836-0310

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 10. Relèvement du châssis (7168034)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



#### RISQUE MORTEL

Si l'accessoire est forcé contre le sol, il peut provoquer le relèvement de l'avant du châssis.

Ne vous tenez jamais sous les bras ou les vérins de levage sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé.

D-1021-0310

#### 11. Risque de chute (7168040)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Ne transportez jamais de passagers.
- N'utilisez jamais la chargeuse comme élévateur de personnel ni comme échafaudage.

W-2835-0310

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 12. Écrasement sous les bras de levage (7168033)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



#### RISQUE MORTEL

Restez à l'écart de cette zone lorsque les bras de levage sont levés sauf s'ils sont maintenus par un arrêt de bras de levage approuvé.

Le déplacement d'une commande ou la défaillance d'une pièce peuvent provoquer la chute des bras de levage.

D-1020-0310

#### 13. Dispositif de levage à point unique (7142142)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur les montants latéraux du dispositif de levage à point unique.



**TOUTE DÉFAILLANCE DU DISPOSITIF DE LEVAGE  
PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### AVANT DE LEVER LA CHARGEUSE :

1. Vérifiez que le couple de serrage de la visserie de fixation et des fixations du kit de levage à point unique et de la cabine (ROPS) est correct.
  2. Assurez-vous que les soudures du dispositif de levage à point unique ne sont ni fissurées ni endommagées. Réparez les composants endommagés ou remplacez-les si nécessaire.
- Personne ne doit se trouver sur la chargeuse durant son levage. Maintenez toute personne à une distance d'au moins 5 m (15 ft) pendant le levage.
  - Voir le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour plus d'informations.

W-2841-0910

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 14. Dispositif de levage à quatre points (7168020)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur l'avant de la chargeuse.



**TOUTE DÉFAILLANCE DU DISPOSITIF DE LEVAGE  
PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

#### AVANT DE LEVER LA CHARGEUSE :

1. Vérifiez que le couple de serrage de la visserie de fixation et des fixations est correct à tous les points de levage.
  2. Assurez-vous que les soudures des points de levage ne sont ni fissurées ni endommagées. Réparez les composants endommagés ou remplacez-les si nécessaire.
- Personne ne doit se trouver sur ou dans la chargeuse pendant son levage. Personne ne doit se tenir à moins de 5 m (15 ft) de la machine pendant le levage.
  - Voir le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour plus d'informations.

W-2840-0910

#### 15. Liquide chaud sous pression (7169699)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.



**LE LIQUIDE BRÛLANT SOUS PRESSION PEUT  
PROVOQUER DE GRAVES BRÛLURES**

- Ne jamais ouvrir à chaud.
- **OUVRIR LENTEMENT.**

W-2755-FR-0909

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 16. Gaz sous haute pression (7169291)

Cet autocollant de sécurité est apposé sur le(s) vérin(s) à gaz qui aide(nt) au levage de la cabine et sur celui de la porte avant en option.



**LE GAZ SOUS HAUTE PRESSION PEUT PROJETER LA TIGE ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

- N'ouvrez pas le vérin.
- Consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour de plus amples informations.

W-2756-0908

#### 17. Écrasement sous les bras de levage (7170355)

Cet autocollant de sécurité est situé sur certains flexibles et conduites à l'intérieur du châssis de la chargeuse, sous la cabine.



**RISQUE MORTEL**

- Le desserrage de certaines conduites hydrauliques peut provoquer la chute des bras de levage ou de l'accessoire.
- Utilisez toujours un arrêt de bras de levage approuvé lorsque les bras de levage sont en position levée.

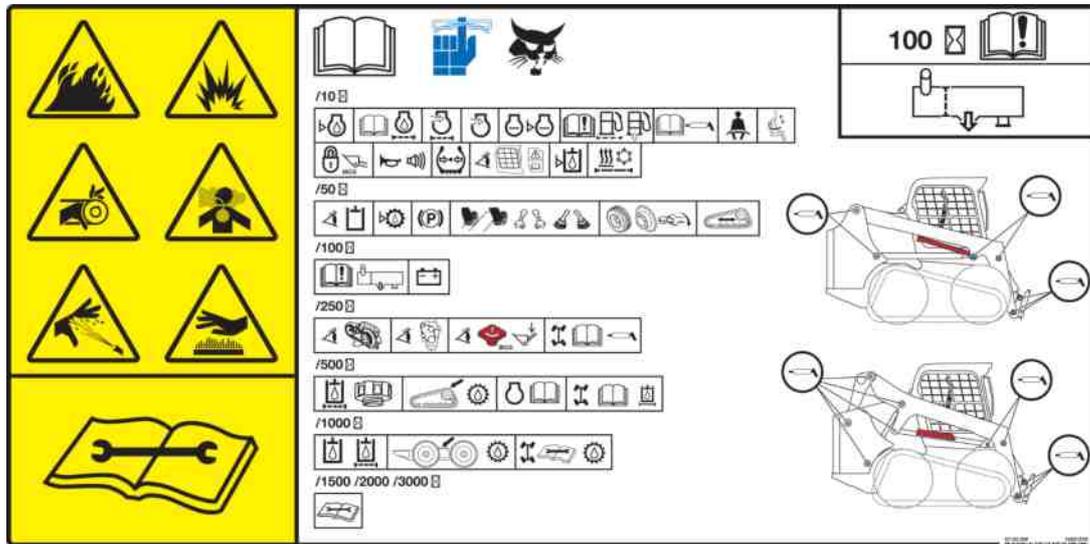
D-1008-0409

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 18. Tableau et liste de contrôle (7205727)

Cet autocollant de sécurité est situé dans la porte arrière de la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Gardez la porte arrière fermée sauf pour les opérations d'entretien.
- Nettoyez le moteur de tout matériau inflammable.
- Maintenez le corps, les objets mobiles et les vêtements à l'écart des contacts électriques, des pièces en mouvement, des pièces brûlantes et de l'échappement.
- N'utilisez pas la machine dans une zone comportant des poussières ou des gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur diesel équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage d'admission d'air. Utilisez uniquement les aides au démarrage approuvées par le fabricant du moteur.
- Les fuites de liquide sous pression peuvent percer la peau et provoquer des blessures graves.
- Portez des lunettes de protection car l'acide contenu dans une batterie provoque des brûlures graves. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact de l'acide avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Les batteries produisent des gaz inflammables et explosifs. Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- En cas de démarrage forcé, connectez le câble négatif à la masse du moteur de la chargeuse en dernier (jamais à la batterie). Après le démarrage forcé, retirez d'abord le câble négatif du moteur.
- Les gaz d'échappement peuvent être mortels. Veillez à ventiler la zone.

W-2782-0409

## IMPORTANT

Cette machine est équipée en usine d'un silencieux pare-étincelles qui doit être entretenu pour fonctionner correctement.

- **AVEC SILENCIEUX**  
La chambre du silencieux pare-étincelles doit être vidée toutes les 100 heures d'utilisation pour garantir un bon état de fonctionnement.
- **AVEC RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (SCR) ET/OU CATALYSEUR À OXYDATION DIESEL (COD)**  
Vous ne devez ni déposer ni modifier le COD ou le SCR.

Le SCR doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

- **AVEC FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)**  
Le FPD doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

(Si vous utilisez la machine en forêt, sur terrain herbeux ou dans des taillis, il peut être obligatoire d'équiper le système d'échappement d'un pare-étincelles qui doit être maintenu en bon état de fonctionnement. À cet égard, tenez compte de la législation et de la réglementation locale en vigueur.)

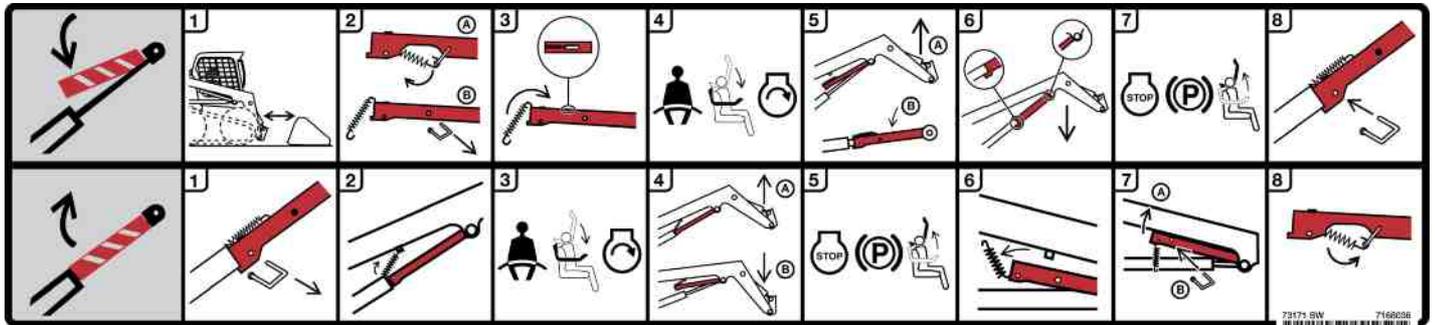
I-2350-FR-1114

## AUTOCOLLANTS (CHARGEUSES PORTANT DES AUTOCOLLANTS SANS TEXTE) (SUITE)

### Autocollants de sécurité sans texte (suite)

#### 19. Arrêt des bras de levage (7168036)

Cet autocollant de sécurité est situé sur le côté inférieur droit à l'extérieur de la cabine.



*Pour installer l'arrêt de bras de levage :*

1. Déposez l'accessoire de la chargeuse.
2. Décrochez le ressort de l'axe de retenue. Maintenez l'arrêt de bras de levage. Retirez l'axe de retenue. Abaissez l'arrêt de bras de levage sur le dessus du vérin de levage.
3. Accrochez le ressort dans la fente située sur le dessus de l'arrêt de bras de levage.
4. Entrez dans la chargeuse, attachez la ceinture de sécurité, abaissez l'arceau de siège et démarrez le moteur.
5. Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage se pose sur la tige du vérin.
6. Abaissez lentement les bras de levage jusqu'à venir en butée sur l'arrêt de bras de levage.
7. Arrêtez le moteur. Relevez l'arceau de siège. Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Sortez de la chargeuse.
8. Installez l'axe de retenue dans l'arrière de l'arrêt de bras de levage, en dessous de la tige du vérin.

*Pour déposer l'arrêt de bras de levage :*

1. Retirez l'axe de retenue.
2. Accrochez le ressort à la patte située sous le bras de levage.
3. Entrez dans la chargeuse, attachez la ceinture de sécurité, abaissez l'arceau de siège et démarrez le moteur.
4. Relevez les bras de levage jusqu'à ce que l'arrêt de bras de levage se dégage de la tige du vérin. Abaissez les bras de levage.
5. Arrêtez le moteur. Relevez l'arceau de siège. Actionnez les pédales jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Sortez de la chargeuse.
6. Décrochez le ressort de la patte.
7. Relevez l'arrêt de bras de levage en position de rangement. Insérez l'axe de retenue à travers l'arrêt de bras de levage et la patte.
8. Accrochez le ressort à l'axe de retenue.

**REMARQUE :** ce manuel contient des informations plus détaillées et illustrées concernant l'installation et la dépose de l'arrêt de bras de levage. (Voir DISPOSITIF D'ARRÊT DES BRAS DE LEVAGE page 135.)

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD

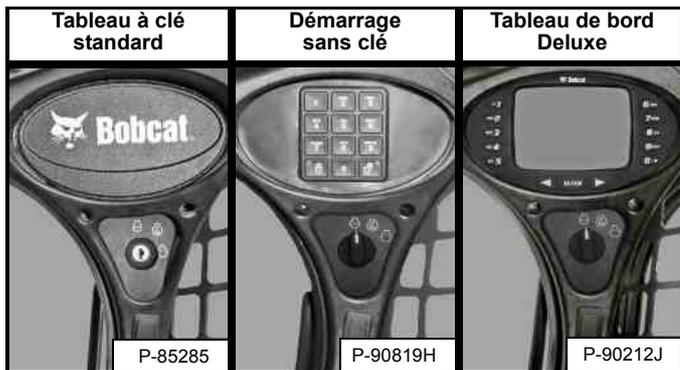
### Vue d'ensemble

Figure 7



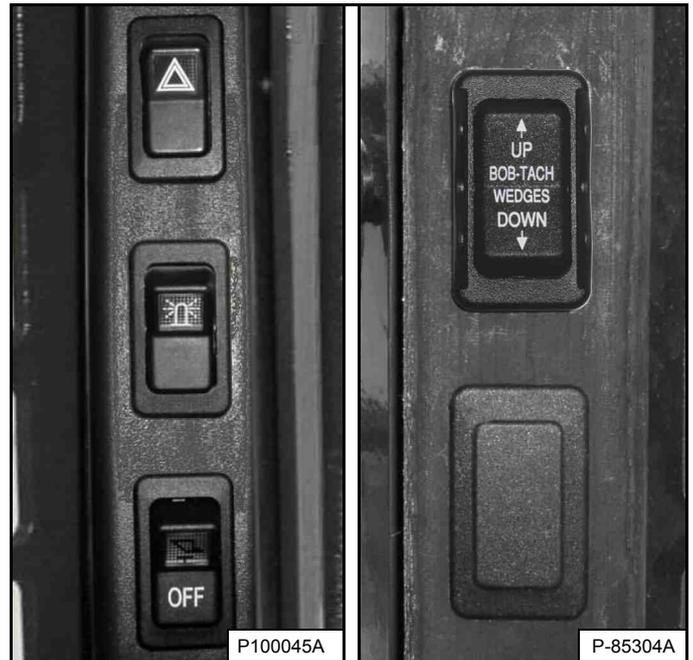
Le tableau de bord gauche [Figure 7] est décrit plus en détails. (Voir Tableau de bord gauche page 39.)

Figure 8



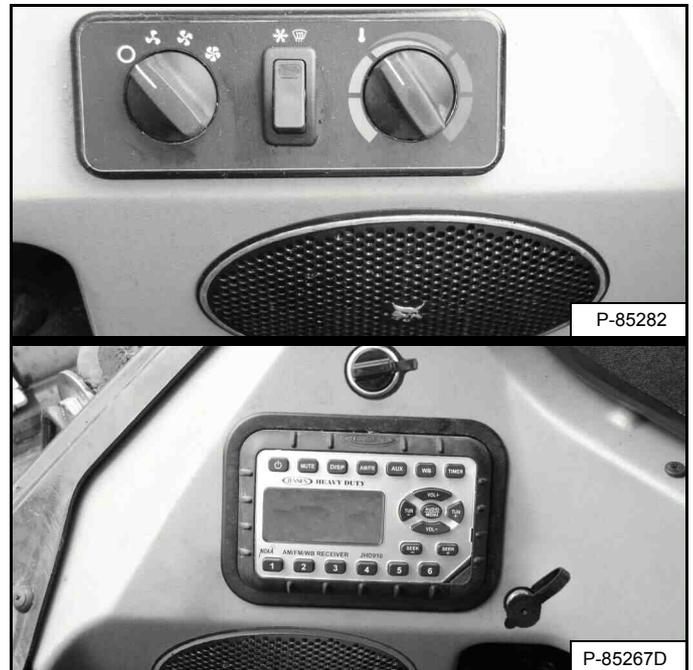
Le tableau de bord droit [Figure 8] est décrit plus en détails. (Voir Tableau de bord droit (tableau standard à contacteur à clé) page 42.), (Voir Tableau de bord droit (tableau à démarrage sans clé) page 43.), ou (Voir Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) page 44.)

Figure 9



Les panneaux de contacteurs gauche et droit [Figure 9] sont décrits plus en détails. (Voir Tableau des contacteurs gauche page 46.) et (Voir Tableau des contacteurs droit page 46.)

Figure 10

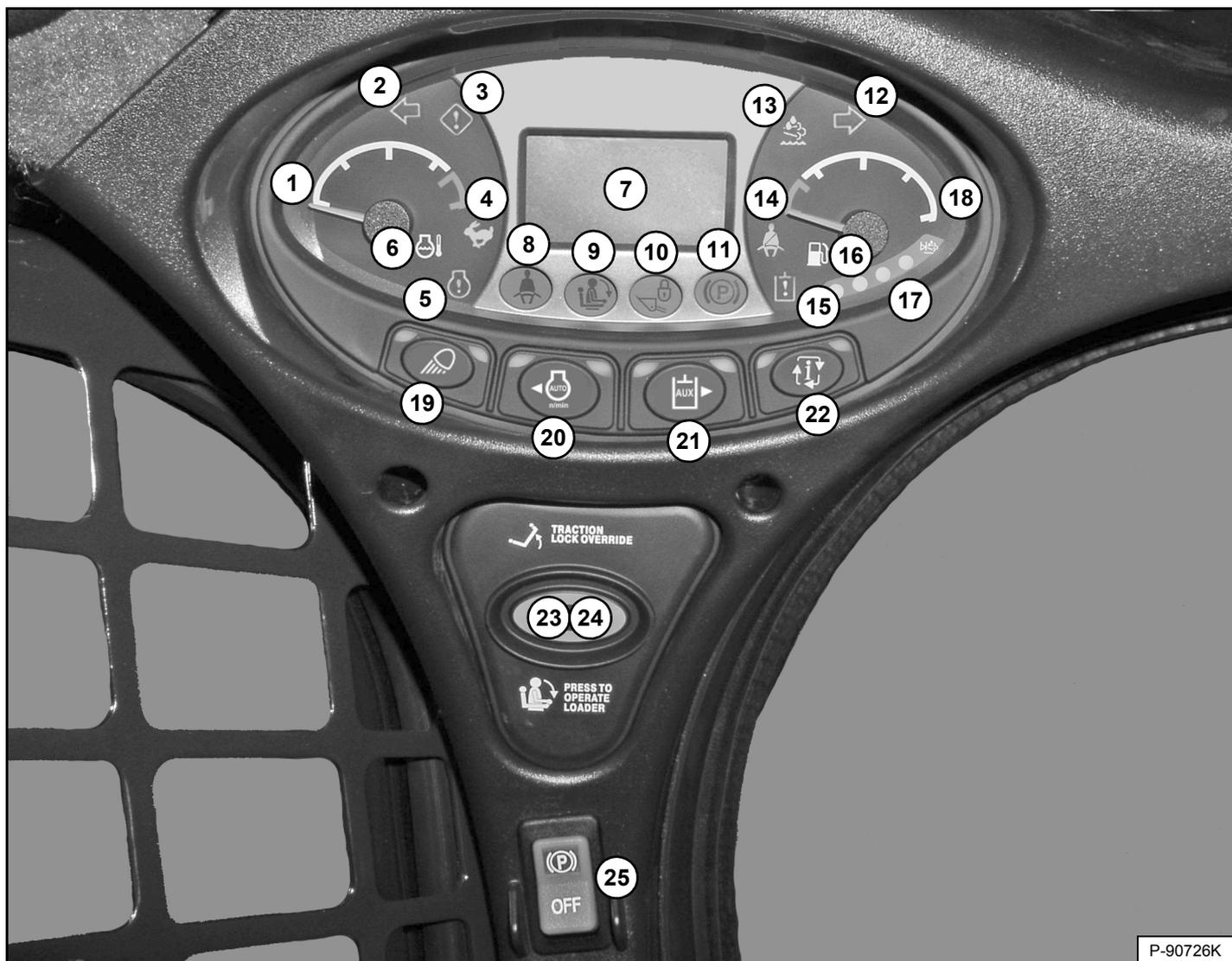


Les panneaux latéraux inférieurs gauche et droit [Figure 10] sont décrits plus en détails. (Voir Panneau latéral inférieur gauche page 47.) et (Voir Panneau latéral inférieur droit page 47.)

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord gauche

Figure 11



Le tableau de bord gauche [Figure 11] est identique sur toutes les machines, indépendamment des options et équipements.

ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	CADRAN DE TEMPÉRATURE MOTEUR	Indique la température du liquide de refroidissement moteur.
2	CLIGNOTANT GAUCHE (option)	Indique que le clignotant gauche est ALLUMÉ.
3	AVERTISSEMENT GÉNÉRAL	Dysfonctionnement d'une ou plusieurs fonctions de la machine (voir Codes de service*)
4	2 VITESSES (option)	Grande vitesse sélectionnée
5	DYSFONCTIONNEMENT DU MOTEUR	Défaillance ou dysfonctionnement du moteur (voir Codes de service*)
6	TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR	Température élevée du liquide de refroidissement ou erreur du capteur
7	ÉCRAN D'AFFICHAGE	Affiche les informations (voir Affichage dans ce manuel).
8	CEINTURE DE SÉCURITÉ	Rappelle à l'opérateur d'attacher la ceinture de sécurité. Reste allumé pendant 45 secondes.
9	ARCEAU DE SIÈGE	Le témoin est allumé quand l'arceau de siège est LEVÉ.
10	LEVAGE ET CAVAGE	Le témoin est allumé lorsque les fonctions de levage et de cavage ne peuvent pas être utilisées.
11	FREIN DE STATIONNEMENT	Le témoin est allumé quand la chargeuse ne peut pas être déplacée.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord gauche (suite)

ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
12	CLIGNOTANT DROIT (option)	Indique que le clignotant droit est ALLUMÉ.
13	FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)/ FLUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL (DEF)	Inutilisé.
14	SANGLE D'ÉPAULE (option)	Rappelle à l'opérateur d'attacher la sangle d'épaule lorsqu'il utilise la machine en grande vitesse. Reste allumé tant que la grande vitesse est activée.
15	DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTÈME HYDRAULIQUE	Défaut ou dysfonctionnement du système hydraulique (voir Codes de service*)
16	CARBURANT	Niveau de carburant bas ou erreur du capteur
17	NIVEAU DE FLUIDE D'ÉCHAPPEMENT DIESEL (DEF)/ ADBLUE®	Inutilisé.
18	CADRAN DE NIVEAU DE CARBURANT	Indique la quantité de carburant contenu dans le réservoir.
19	AVANT	Appuyez une fois pour les feux de travail AVANT et les feux de position ARRIÈRE (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une deuxième fois pour ajouter les feux de travail ARRIÈRE (les témoins verts de gauche et de droite s'allument). Appuyez une troisième fois pour éteindre tous les feux (les témoins verts de gauche et de droite s'éteignent).
		Appuyez pendant cinq secondes pour afficher la version du logiciel à l'écran.
20	RALENTI AUTOMATIQUE	Inutilisé.
		Déplacez le curseur vers la gauche de l'ÉCRAN D'AFFICHAGE lorsque vous utilisez certains menus du bouton INFORMATION.
21	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (option)	Appuyez une fois pour activer le circuit hydraulique auxiliaire (le témoin vert de gauche s'allume). Appuyez une seconde fois pour désactiver le système.
		Déplacez le curseur vers la droite de l'ÉCRAN D'AFFICHAGE lorsque vous utilisez certains menus du bouton INFORMATION.
22	INFORMATIONS	Éléments affichés (après chaque appui sur le bouton) : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horamètre (au démarrage)</li> <li>• Régime moteur</li> <li>• Tension de la batterie</li> <li>• Menu Réaction d'entraînement</li> <li>• Menu Compensation de dérive de direction</li> <li>• Horloge d'entretien</li> <li>• Codes de service*</li> </ul>
23	DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE)	Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne. Appuyez une fois pour déverrouiller le frein. Cette commande permet d'utiliser les leviers de direction ou les manipulateurs pour avancer ou reculer la chargeuse en cas d'utilisation de la pelle rétro (voir la section DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) de ce manuel). Appuyez une seconde fois pour verrouiller le frein.
24	APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE (PRESS TO OPERATE LOADER)	Lorsque vous êtes en position assise, arceau de siège abaissé, appuyez sur ce bouton pour activer le système BICS™. Le bouton s'allume.
25	FREIN DE STATIONNEMENT (standard sur toutes les chargeuses)	Appuyez sur le haut du contacteur pour enclencher le FREIN DE STATIONNEMENT, et sur le bas pour le libérer (voir la section FREIN DE STATIONNEMENT de ce manuel).

\* Ce manuel contient un tableau décrivant les codes de service. (Voir CODES DE SERVICE page 194.)

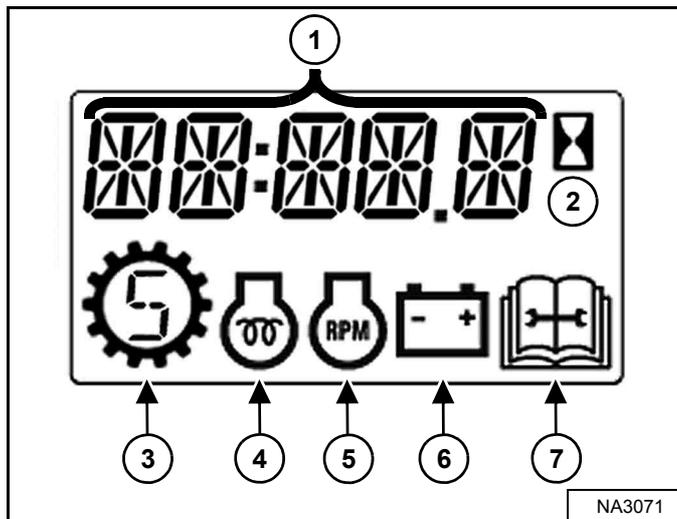
## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Écran d'affichage

L'écran peut afficher les informations suivantes :

- Heures de fonctionnement
- Régime moteur
- Tension de la batterie
- Réglage de la réaction d'entraînement
- Réglage de la compensation de dérive de direction
- Compte à rebours de l'horloge d'entretien
- Codes de service
- Compte à rebours de préchauffage du moteur
- Réglage de la gestion de la vitesse
- Réglage de la compensation de levage et cavage

Figure 12



L'affichage est représenté en [Figure 12]. Au démarrage, l'affichage des données indique les heures de fonctionnement.

1. Affichage des données
2. Horamètre
3. Gestion de la vitesse
4. Préchauffage du moteur
5. Régime moteur
6. Tension de batterie/de charge
7. Service

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord droit (tableau standard à contacteur à clé)

Figure 13



Cette machine peut être équipée d'un tableau standard à contacteur à clé [Figure 13].

Le tableau standard comprend un contacteur à clé (1) [Figure 13] utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

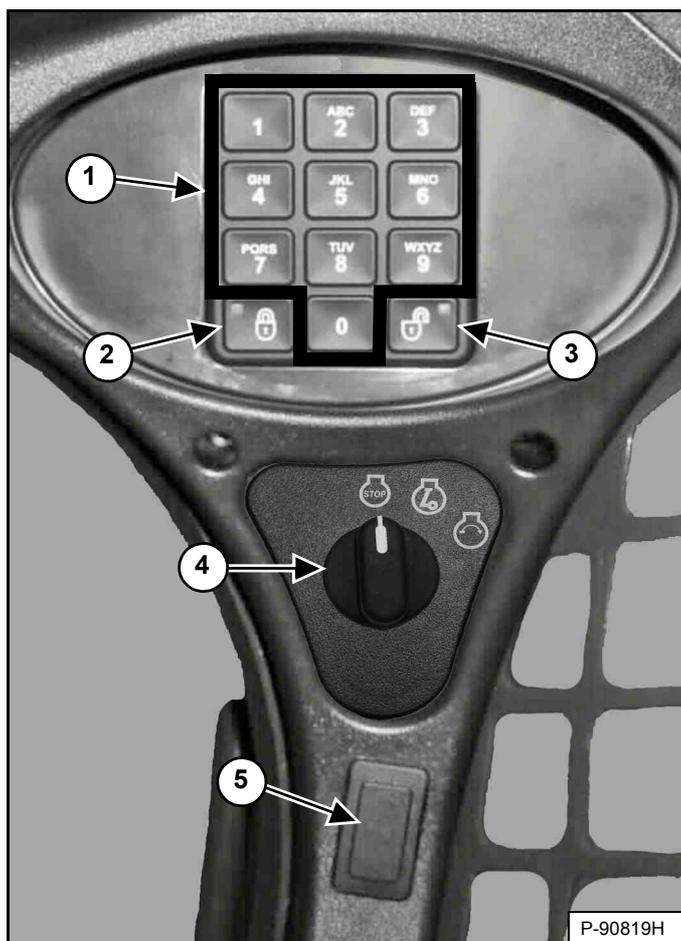
Le contacteur de cet emplacement (2) [Figure 13] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTEME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord droit (tableau à démarrage sans clé)

Figure 14



Cette machine peut être équipée d'un tableau à démarrage sans clé [Figure 14].

1. **Pavé numérique (boutons 1 à 0)** : permet d'entrer un code numérique (mot de passe) pour la mise en marche du moteur. Un astérisque s'affiche sur le tableau de bord gauche chaque fois que vous appuyez sur un chiffre.
2. **Bouton VERROUILLAGE** : utilisé pour verrouiller le pavé numérique. La touche de verrouillage s'allume en rouge pour indiquer qu'un mot de passe est nécessaire pour démarrer la chargeuse. (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 204.)
3. **Bouton DÉVERROUILLAGE** : utilisé pour déverrouiller le pavé numérique. La touche de déverrouillage s'allume en vert pour indiquer que la chargeuse peut être démarrée sans mot de passe. (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 204.)
4. **Contacteur à clé** : utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

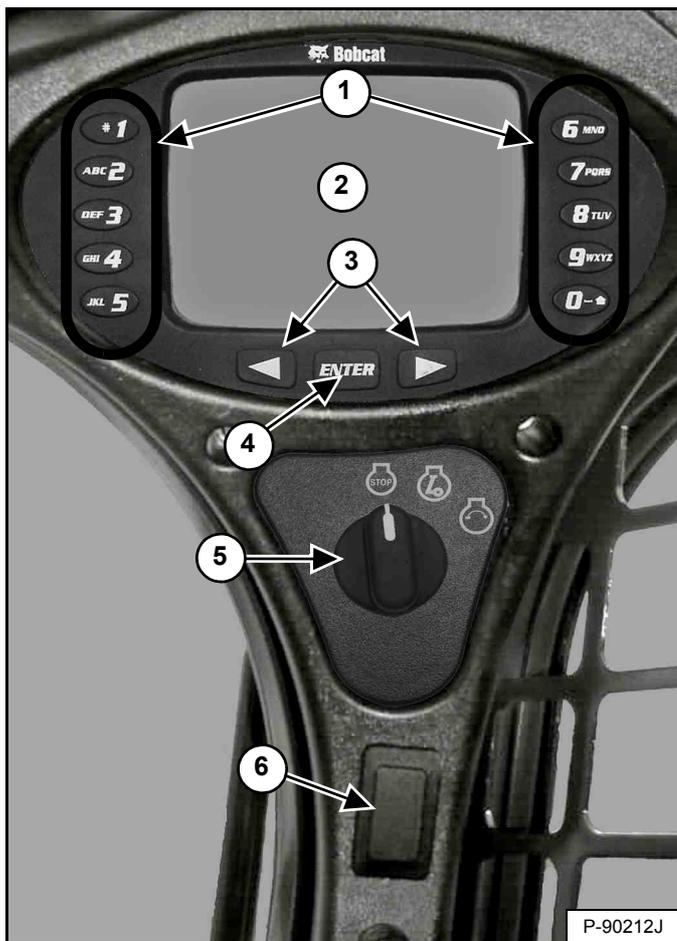
Le contacteur de cet emplacement (5) [Figure 14] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTEME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe)

Figure 15



Cette machine peut être équipée d'un tableau de bord Deluxe [Figure 15].

- Pavé numérique (boutons 1 à 0) :** le pavé numérique a deux fonctions :
  - Permet d'entrer un code numérique (mot de passe) pour le démarrage du moteur.
  - Permet d'entrer des chiffres pour naviguer parmi les fonctions avancées de l'écran d'affichage.
- Écran d'affichage :** cet écran affiche toutes les données de configuration, de surveillance et de conditions d'erreur du système.
- Boutons de défilement :** permettent de faire défiler les écrans.
- Bouton ENTER (Entrée) :** permet de sélectionner un élément sur l'écran.
- Contacteur à clé :** utilisé pour allumer ou éteindre le système électrique de la chargeuse, et pour démarrer et arrêter le moteur.

Le contacteur de cet emplacement (6) [Figure 15] peut avoir différentes fonctions selon la configuration de la machine. Voir le tableau suivant pour plus d'informations.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
	SYSTEME ACS (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour sélectionner les commandes manuelles, sur le bas pour sélectionner les pédales.
	COMMANDES AUX MANIPULATEURS COMMUTABLES (SJC) (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour sélectionner le schéma de commande ISO et sur le bas du contacteur pour sélectionner le schéma de commande H.
	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau de bord droit (tableau de bord Deluxe) (suite)

Figure 16



Le premier écran qui s'affiche sur votre nouvelle chargeuse est illustré en [Figure 16].

Quand il s'affiche, vous pouvez entrer le mot de passe pour démarrer le moteur ou modifier la langue par défaut.

**REMARQUE :** votre nouvelle chargeuse (avec tableau de bord Deluxe) a un mot de passe propriétaire. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (Voir Modification du mot de passe propriétaire page 205.) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

#### Changer de langue :

Appuyez sur la touche de défilement droite ou gauche pour naviguer entre les différentes langues. La langue sur laquelle vous vous arrêtez devient la langue par défaut du tableau de bord Deluxe [Figure 16].

Il est possible de modifier la langue à tout moment. (Voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD page 201.)

#### Saisie du mot de passe :

À l'aide du pavé numérique, entrez le mot de passe puis appuyez sur le bouton [ENTER] (Entrée). Un symbole s'affiche sur l'écran pour chaque chiffre saisi. La touche de défilement gauche peut servir de retour en arrière en cas d'entrée d'un chiffre erroné.

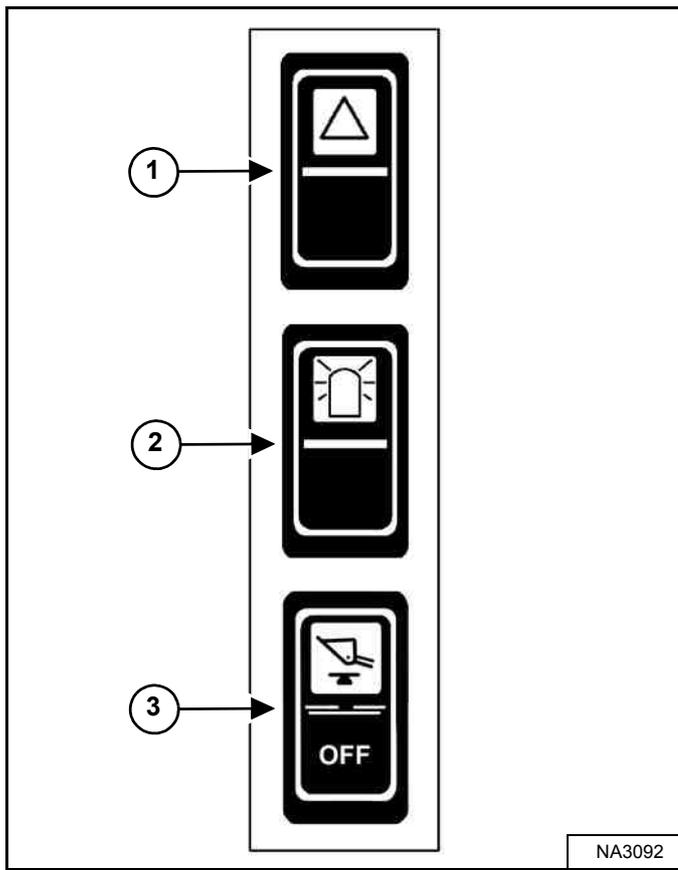
Si un mot de passe incorrect est saisi, [INVALID PASSWORD TRY AGAIN] (Mot de passe non valide, veuillez réessayer) s'affiche et le mot de passe doit être saisi de nouveau.

Voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD pour une description plus détaillée des écrans de configuration du système en fonction de vos besoins. (Voir CONFIGURATION DU TABLEAU DE BORD page 201.)

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Tableau des contacteurs gauche

Figure 17



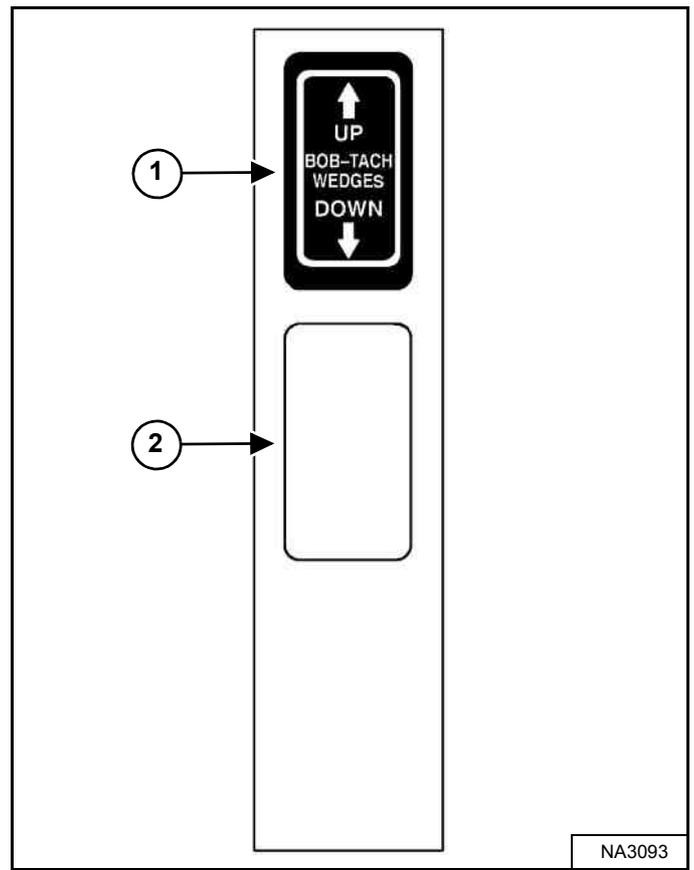
NA3092

Cette machine peut être équipée d'un panneau des contacteurs gauche [Figure 17].

ÉLÉ-MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	FEUX DE DÉTRESSE (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour allumer les feux, sur le bas pour les éteindre.
2	GYROPHARE (option) <b>OU</b> FEU À ÉCLATS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le gyrophare, sur le bas pour l'éteindre.
3	MISE À NIVEAU AUTOMATIQUE DU GODET (option)	Appuyez sur le haut du bouton pour activer la mise à niveau automatique du godet, sur le bas pour la désactiver.

### Tableau des contacteurs droit

Figure 18



NA3093

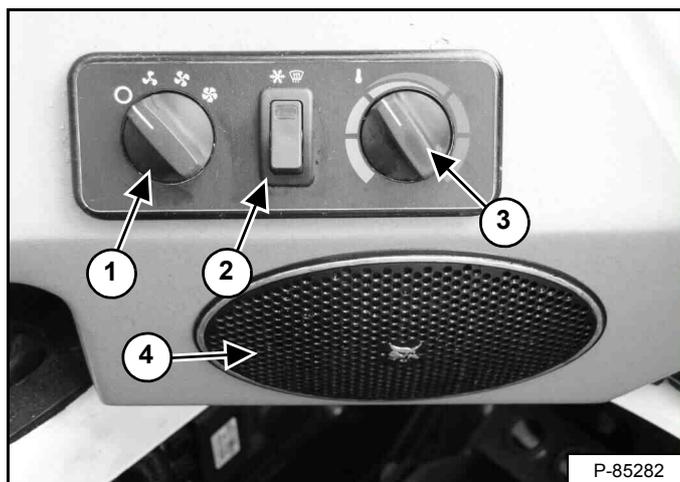
Cette machine peut être équipée d'un panneau des contacteurs droit [Figure 18].

ÉLÉ-MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	BOB-TACH HYDRAULIQUE (option)	Appuyez sur la flèche UP (Montée des cales) et maintenez-la enfoncée pour relever les cales du Bob-Tach. Appuyez sur la flèche DOWN (Descente des cales) et maintenez-la enfoncée pour abaisser les cales du Bob-Tach dans les orifices du châssis de fixation de l'accessoire.
2	INUTILISÉ	---

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Panneau latéral inférieur gauche

Figure 19

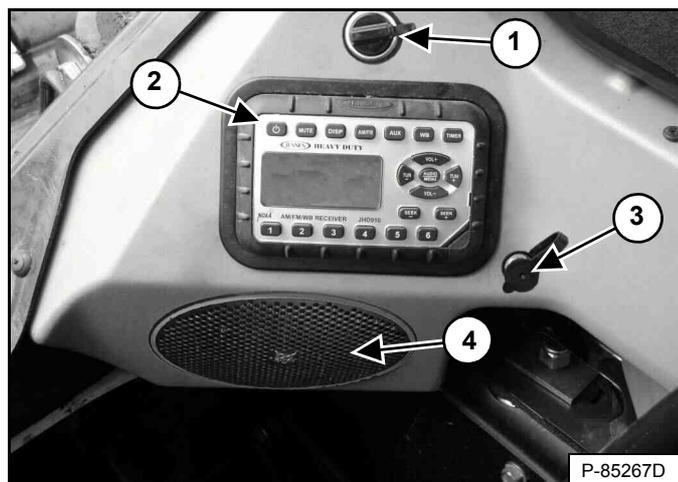


Cette machine peut être équipée d'un panneau latéral inférieur gauche [Figure 19].

ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	MOTEUR DU VENTILATEUR (option)	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur, vers la gauche pour la réduire. Il y a quatre positions : ARRÊT-1-2-3.
2	CONTACTEUR DE CLIMATISATION/ DÉGIVRAGE (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour démarrer, sur le bas pour arrêter. Le contacteur s'allume lorsqu'il est activé. Le moteur du ventilateur (1) doit être en marche pour que la climatisation fonctionne.
3	COMMANDE DE TEMPÉRATURE (option)	Tournez le contacteur vers la droite pour augmenter la température, vers la gauche pour la réduire.
4	HAUT-PARLEUR (option)	Haut-parleur gauche utilisé avec la radio en option.

### Panneau latéral inférieur droit

Figure 20



Cette machine peut être équipée d'un panneau latéral inférieur droit [Figure 20].

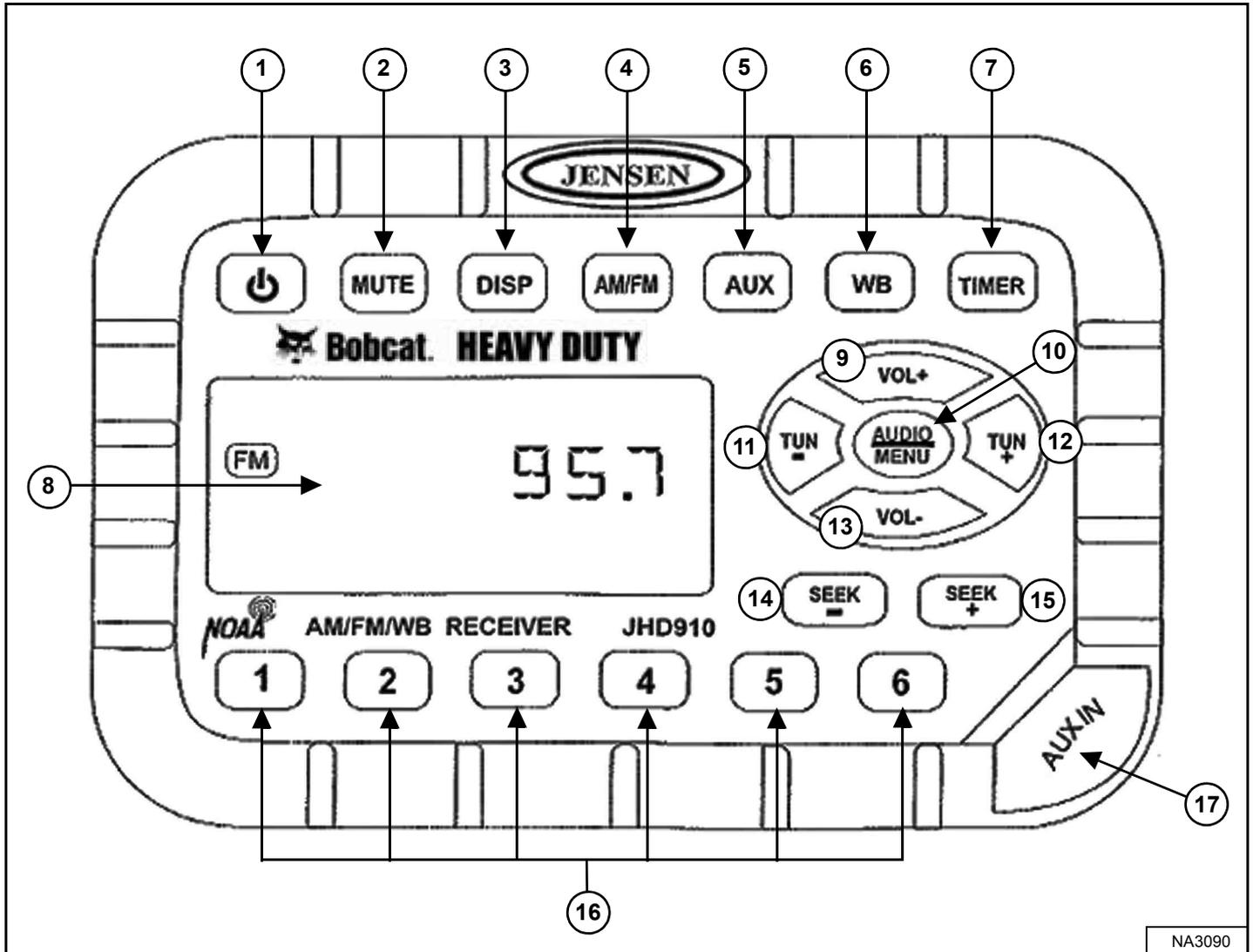
ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	PRISE D'ALIMENTATION (option)	Fournit une alimentation 12 V pour des accessoires.
2	RADIO (option)	Voir la section Radio dans ce manuel.
3	PRISE CASQUE (option)	Permet de connecter un casque à la sortie de la radio en option. Les haut-parleurs sont automatiquement coupés lorsque cette prise est utilisée.
4	HAUT-PARLEUR (option)	Haut-parleur droit utilisé avec la radio en option.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Radio

Cette machine peut être équipée d'une radio.

Figure 21



Le tableau de la page suivante reprend la DESCRIPTION et les FONCTIONS/COMMANDES de chaque composant de la radio [Figure 21].

**REMARQUE :** voir la section AFFICHAGE du tableau pour connaître les instructions relatives au réglage de l'horloge.

## IDENTIFICATION DU TABLEAU DE BORD (SUITE)

### Radio (suite)

ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	BOB-TACH™	Appuyez sur le contacteur pour ALLUMER la radio, appuyez de nouveau pour l'ÉTEINDRE.
2	MUET	Appuyez pour mettre la radio en sourdine ; [MUTE] s'affiche. Appuyez de nouveau pour annuler la sourdine.
3	DISP (AFFICHAGE)	Appuyez sur cette touche pour passer du mode des fonctions (fréquence du tuner, entrée auxiliaire, informations météo ou chronomètre) au mode d'horloge. Enfoncez et maintenez cette touche enfoncée pour entrer en mode de réglage de l'horloge ; utilisez le bouton FRÉQUENCE - pour régler les heures, le bouton FRÉQUENCE + pour régler les minutes ; le fonctionnement normal reprend automatiquement.
4	AM/FM (SÉLECTEUR AM/FM)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode du tuner. Vous avez le choix entre 2 bandes AM (ondes moyennes) et 3 bandes FM.
5	AUX (AUXILIAIRE)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée auxiliaire. Un appareil audio portable (lecteur MP3, etc.) doit être raccordé à la prise d'entrée auxiliaire.
6	WB (MÉTÉO)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande météo ; utilisez les touches FRÉQUENCE + (TUN +) et FRÉQUENCE - (TUN -) pour rechercher la station dont le signal est le plus puissant. Si elle est activée, la fonction d'alerte météo passe automatiquement de la fonction en cours à la bande météo en cas de réception d'un avertissement météo. Voir RÉGLAGE AUDIO/MENU dans ce tableau.
7	TIMER (CHRONOMÈTRE)	Appuyez sur cette touche pour accéder au mode Chronomètre. Appuyez sur le bouton pour démarrer le chronomètre ; appuyez de nouveau pour l'arrêter ; appuyez encore une fois pour relancer le chronomètre ou appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé pour réinitialiser et quitter le menu Chronomètre.
8	ÉCRAN D'AFFICHAGE	Affiche l'heure, la fréquence et les fonctions activées.
9	VOLUME +	Permet d'augmenter le volume ; le volume actuel (0 – 40) s'affiche brièvement sur l'écran.
10	RÉGLAGE AUDIO/MENU	RÉGLAGE AUDIO : appuyez sur cette touche pour naviguer dans le réglage des aigus, des graves et de la balance ; utilisez les touches VOL + et VOL - pour effectuer les réglages lorsque l'option voulue est affichée ; le fonctionnement normal reprend automatiquement. RÉGLAGE MENU : enfoncez et maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour entrer les paramètres de réglage du menu ; appuyez sur la touche pour naviguer dans les paramètres suivants ; utilisez VOL + et VOL - pour effectuer le réglage lorsque l'option voulue est affichée ; le fonctionnement normal reprend automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beep Confirm (On or Off) [Son des boutons - (Activer ou désactiver)] – Permet d'activer ou de désactiver le son émis à chaque appui sur un bouton.</li> <li>• Operation Region (USA or Europe) [Région d'utilisation (États-Unis ou Europe)] – Permet de sélectionner la région appropriée.</li> <li>• Clock Display (12 or 24) [Format de l'horloge (12 h ou 24 h)] – Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.</li> <li>• Display Brightness (Low, Medium or High) [Luminosité de l'affichage (basse, moyenne ou élevée)] – Détermine le niveau de luminosité de l'affichage.</li> <li>• Backlight Colour (Amber or Green) [Couleur du rétroéclairage (orange ou vert)] – Détermine la couleur du rétroéclairage de l'affichage.</li> <li>• Power On Volume (0 – 40) [Volume au démarrage (0 – 40)] – Permet de sélectionner le volume par défaut au moment de la mise en route de la radio.</li> <li>• WB Alert (On or Off) [Alerte météo (Activée ou désactivée)] – Détermine si la fonction d'alerte météo est activée.</li> </ul>
11	FRÉQUENCE -	Appuyez sur ce bouton pour régler la fréquence de la radio vers le bas.
12	FRÉQUENCE +	Appuyez sur ce bouton pour régler la fréquence de la radio vers le haut.
13	VOLUME -	Permet de diminuer le volume ; le volume actuel (0 – 40) s'affiche brièvement sur l'écran.
14	SEEK - (RECHERCHE -)	Appuyez sur ce bouton pour rechercher automatiquement la prochaine station avec un signal suffisamment fort en réduisant la fréquence.
15	SEEK + (RECHERCHE +)	Appuyez sur ce bouton pour rechercher automatiquement la prochaine station avec un signal suffisamment fort en augmentant la fréquence.
16	STATIONS PRÉ-RÉGLÉES	Permettent d'enregistrer et de rappeler des stations pour les bandes AM et FM. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour enregistrer la station actuelle ; appuyez sur la touche pour rappeler cette station.
17	PRISE AUXILIAIRE	Connectez le casque ou la sortie d'un appareil audio portable (lecteur MP3) à la prise jack de 3,5 mm (1/8") et appuyez sur le bouton AUX.

## IDENTIFICATION DES COMMANDES

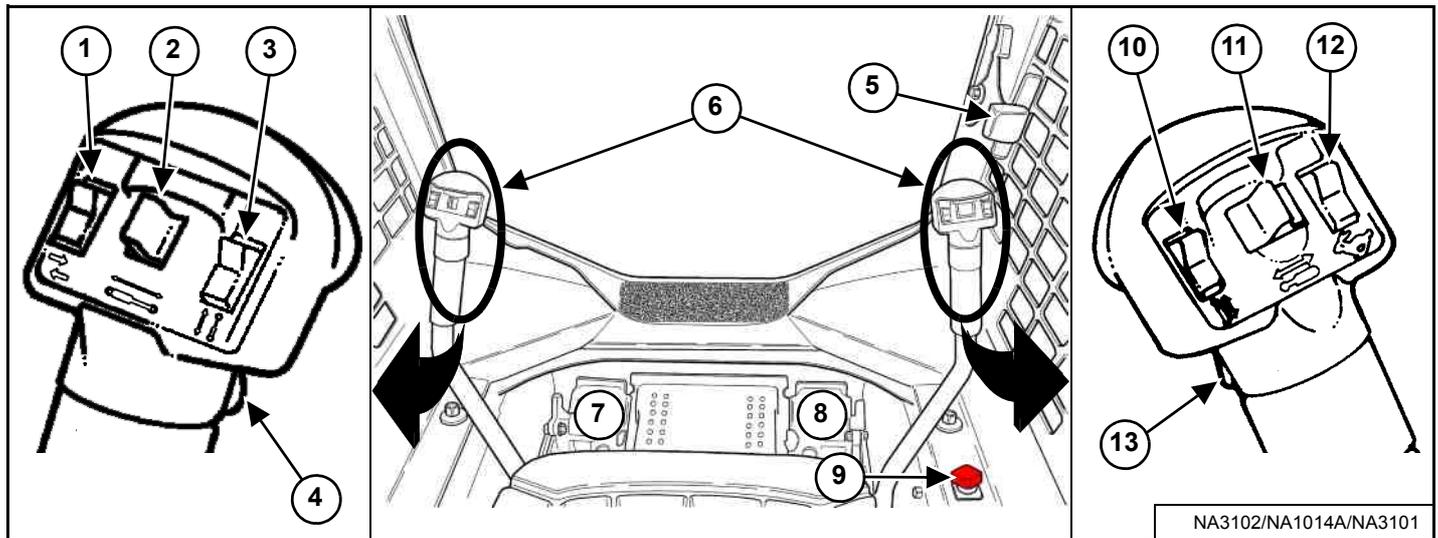
### Description

Cette chargeuse dispose de trois configurations de commandes pour l'utilisation des fonctions de levage/cavage et pour la conduite/direction :

- Commandes standard – Les fonctions de levage et de cavage sont commandées par les pédales.  
La conduite et la direction de la chargeuse sont commandées par les leviers de direction.
- Système de commande ACS (option) – Les fonctions de levage et de cavage sont commandées soit par les pédales, soit par les poignées.  
La conduite et la direction de la chargeuse sont commandées par les leviers de direction.
- Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) (option) – Les fonctions de levage/cavage et la conduite/direction de la chargeuse sont commandées par les manipulateurs.

### Commandes standard

Figure 22

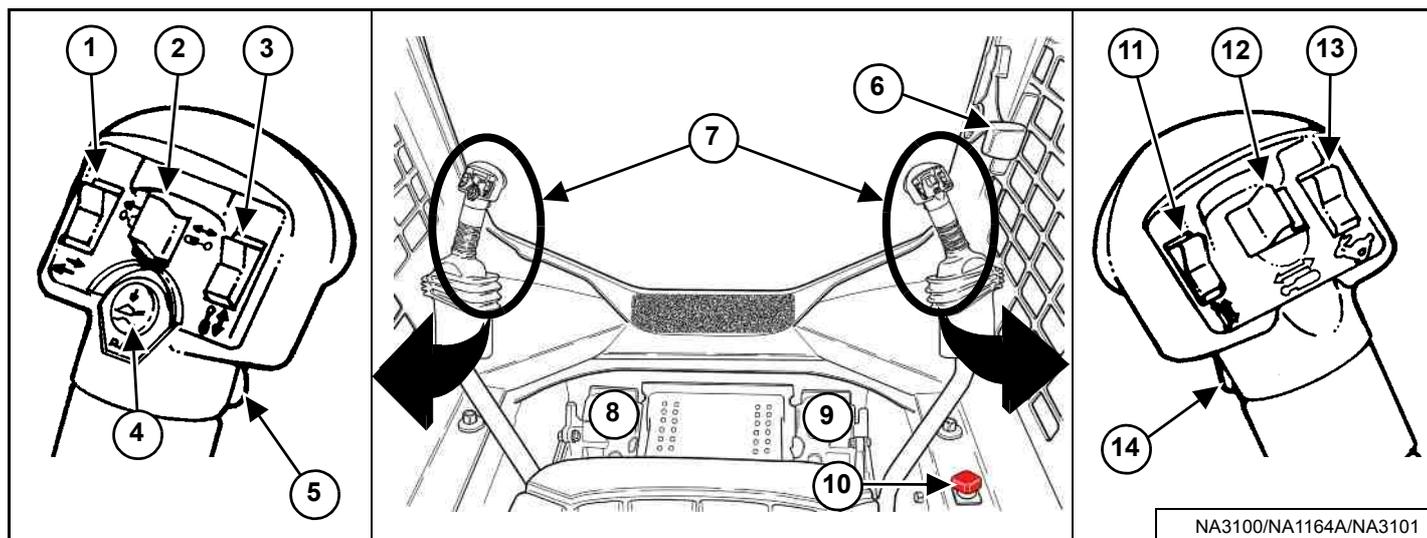


ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour le clignotant droit, sur le bas pour le clignotant gauche. En position centrale, les clignotants sont éteints.
2	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option) Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel. Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
3	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4	AVERTISSEUR AVANT (option)	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
5	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
6	LEVIERS DE DIRECTION	Voir la section CONDUITE DE LA CHARGEUSE de ce manuel.
7	PÉDALE DE LEVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
8	PÉDALE DE CAVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
9	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
10	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
11	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
12	INUTILISÉ	---
13	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

## IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)

### Commandes ACS (Pédales/Poignées)

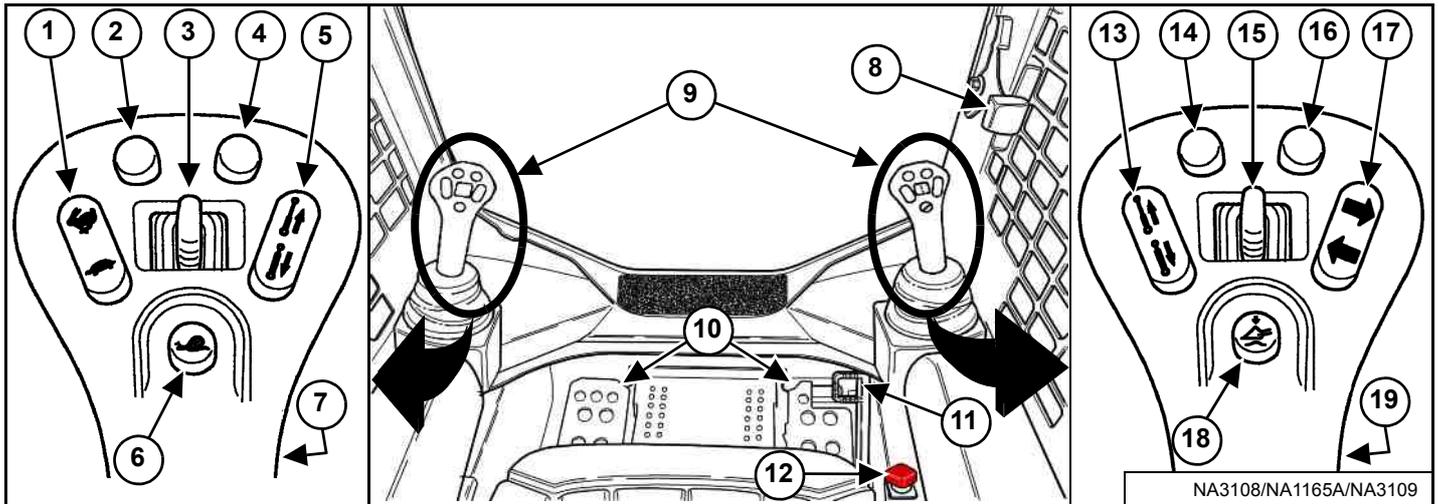
Figure 23



ÉLÉ- MENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour le clignotant droit, sur le bas pour le clignotant gauche. En position centrale, les clignotants sont éteints.
2	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel.
	Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
3	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4	COMMANDE DU FLOTTEMENT	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
5	AVERTISSEUR AVANT (option)	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
6	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
7	LEVIERS DE DIRECTION et POIGNÉES DE LEVAGE/CAVAGE	Voir les sections CONDUITE DE LA CHARGEUSE et COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
8	PÉDALE DE LEVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
9	PÉDALE DE CAVAGE	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
10	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
11	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
12	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
13	INUTILISÉ	---
14	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

**IDENTIFICATION DES COMMANDES (SUITE)**  
**Commandes aux manipulateurs commutables (SJC)**

Figure 24



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	FONCTION/COMMANDE
1	COMMANDE DEUX VITESSES	Voir la section COMMANDE DEUX VITESSES de ce manuel.
	Également : GESTION DE LA VITESSE	Voir la section GESTION DE LA VITESSE de ce manuel.
2 *	COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION	Voir la section COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION de ce manuel.
	Également : RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT	Voir la section RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT de ce manuel.
3	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE ARRIÈRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE de ce manuel.
	Également : COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
4 *	COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION	Voir la section COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION de ce manuel.
	Également : RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT	Voir la section RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT de ce manuel.
5	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
6	GESTION DE LA VITESSE	Voir la section GESTION DE LA VITESSE de ce manuel.
7	AVERTISSEUR AVANT (option)	Appuyez sur le contacteur avant pour actionner l'avertisseur avant.
8	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR (MANUELLE)	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
9	MANIPULATEURS	Voir les sections CONDUITE DE LA CHARGEUSE et COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
10	REPOSE-PIEDS	Gardez en permanence les pieds sur les repose-pieds.
11	COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR (PÉDALE)	Voir la section COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR de ce manuel.
12	COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE	Voir la section COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE de ce manuel.
13	COMMANDE DES FONCTIONS DES ACCESSOIRES	Voir la section MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES de ce manuel.
14 *	INUTILISÉ	---
15	CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE AVANT (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT de ce manuel.
16 *	INUTILISÉ	---
17	CLIGNOTANTS (option)	Appuyez sur le haut du contacteur pour allumer le clignotant droit. Appuyez de nouveau pour l'éteindre. Appuyez sur le bas du contacteur pour allumer le clignotant gauche. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.
18	COMMANDE DU FLOTTEMENT	Voir la section COMMANDES HYDRAULIQUES de ce manuel.
19	COMMANDE DE DÉBIT CONTINU DU CIRCUIT HYDRAULIQUE AUXILIAIRE (option)	Voir la section Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU) de ce manuel.

\* Utilisée également comme commande des fonctions des accessoires : consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

## CABINE DE L'OPÉRATEUR

### Description

La chargeuse Bobcat est équipée d'origine d'une cabine (ROPS et FOPS) qui protège l'opérateur contre le retournement de la machine et la chute d'objets. Pour la protection contre le retournement, l'opérateur doit porter sa ceinture de sécurité.



## AVERTISSEMENT

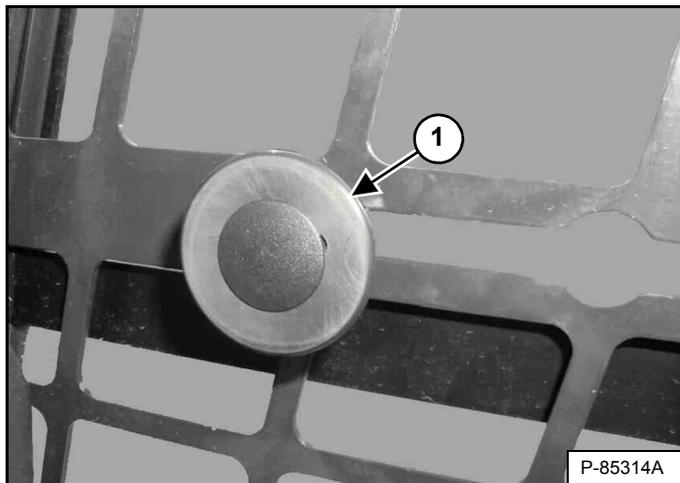
Sauf stipulation contraire de Bobcat, ne modifiez jamais la cabine en soudant, en meulant, en perçant des trous ou en ajoutant des accessoires. Cela réduirait la protection de l'opérateur contre le retournement et la chute d'objets, et risquerait d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W-2069-0200

### Vitres latérales

Cette machine peut être équipée de vitres latérales.

Figure 25

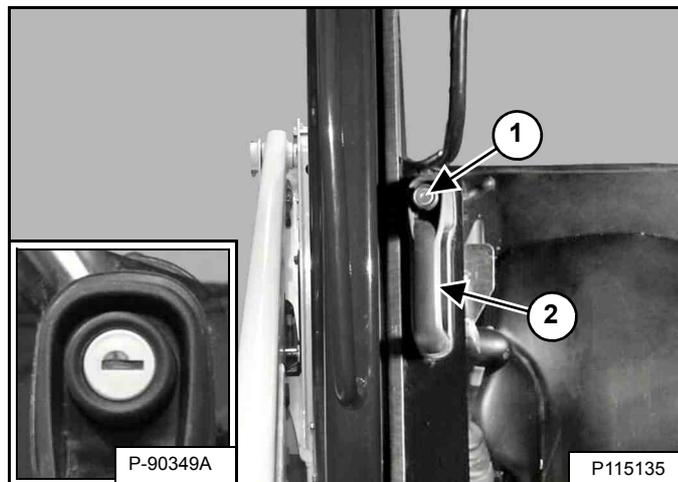


Tirez le bouton (1) [Figure 25] et ouvrez la vitre en la faisant coulisser vers l'arrière. Relâchez le bouton au niveau de la découpe pour verrouiller la vitre dans la position voulue. Tirez le bouton et faites coulisser la vitre vers l'avant pour la fermer.

### Utilisation de la porte

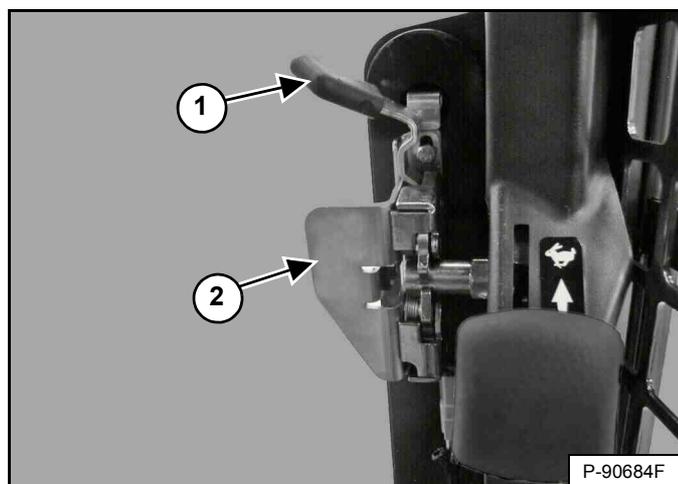
Cette machine peut être équipée d'une porte avant.

Figure 26



Pour ouvrir la porte, appuyez sur le bouton (1) et tirez la poignée (2). Le bouton de la poignée comprend une serrure (voir médaillon) [Figure 26] permettant de verrouiller la porte lorsque la chargeuse n'est pas utilisée.

Figure 27



Pour fermer la porte avant, tirez-la à l'aide de la poignée (2) [Figure 27].

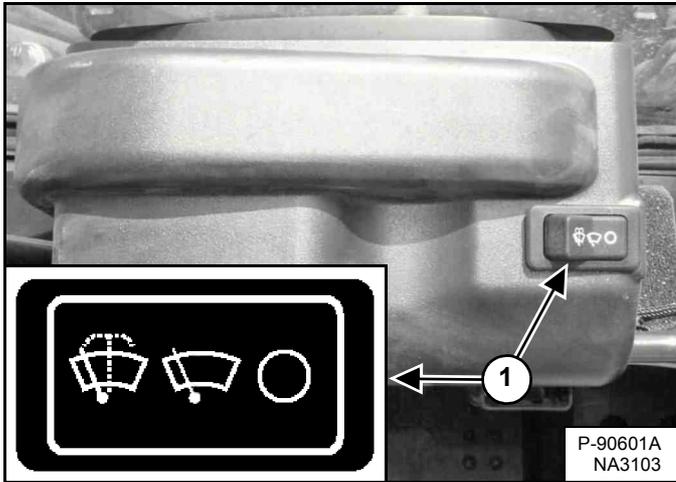
Tirez le levier (1) vers vous pour déverrouiller la porte. Poussez la poignée (2) [Figure 27] pour ouvrir la porte.

## CABINE DE L'OPÉRATEUR (SUITE)

### Essuie-glace avant

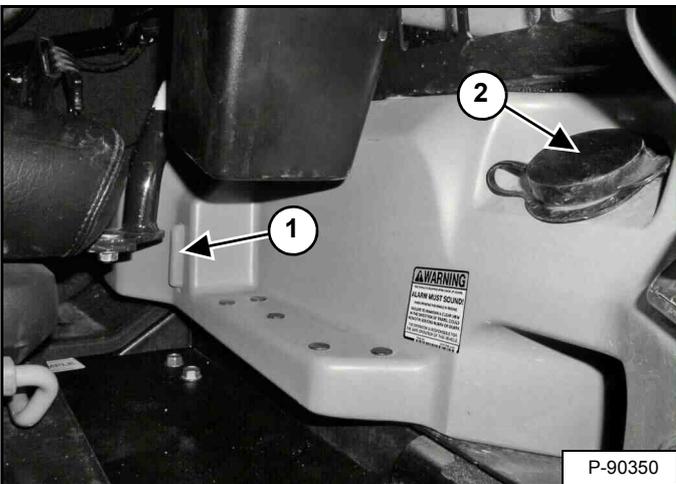
Cette machine peut être équipée d'un essuie-glace avant.

Figure 28



Appuyez sur le côté gauche du contacteur (1) [Figure 28] pour démarrer l'essuie-glace avant (maintenez le contacteur enfoncé pour activer le liquide lave-glace). Appuyez sur le côté droit du contacteur pour arrêter l'essuie-glace.

Figure 29



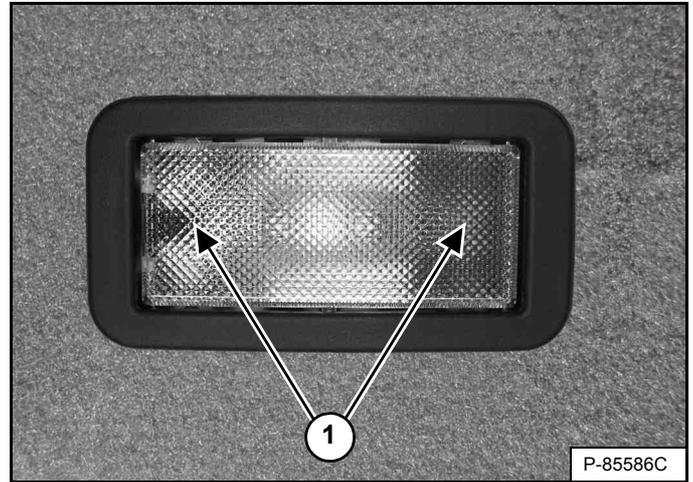
Le réservoir du liquide lave-glace est situé sur le côté gauche du siège de l'opérateur. Contrôlez le niveau de liquide dans la jauge transparente (1). Retirez le bouchon (2) [Figure 29] pour faire l'appoint de liquide lave-glace.

### Éclairage de la cabine

Cette machine peut être équipée d'un éclairage de la cabine.

L'éclairage de la cabine est situé au-dessus de l'épaule gauche de l'opérateur.

Figure 30



Appuyez sur un côté ou l'autre du plafonnier (1) [Figure 30] pour ALLUMER l'éclairage. Ramenez le plafonnier en position centrale pour éteindre l'éclairage.

## DISPOSITIF DE VERROUILLAGE BOBCAT (BICS™)

### Description

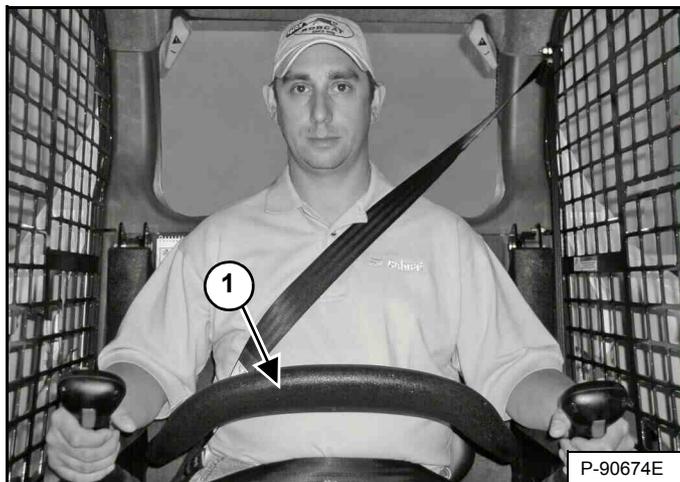
# ⚠ AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™) doit désactiver les fonctions de levage, de cavage et de translation. Si ce n'est pas le cas, contactez votre concessionnaire pour réparer le dispositif. **NE MODIFIEZ PAS** le dispositif.

W-2151-1111

Figure 31



Le dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™) comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 31]. L'utilisation de l'arceau de siège est commandée par l'opérateur.

# ⚠ AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

Le dispositif BICS™ nécessite que l'opérateur soit installé dans le siège avec l'arceau de siège complètement baissé pour que les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation puissent être utilisées. Vous devez attacher la ceinture de sécurité chaque fois que vous utilisez la machine.

### Utilisation

Figure 32



Les trois témoins (1, 2 et 3) [Figure 32] du tableau de bord gauche doivent être ÉTEINTS pour pouvoir utiliser la machine avec toutes ses fonctions.

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) activé et le frein de stationnement libéré, les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation peuvent être utilisées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, les fonctions de levage, de cavage, du circuit hydraulique auxiliaire et de translation sont désactivées.

# ⚠ AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

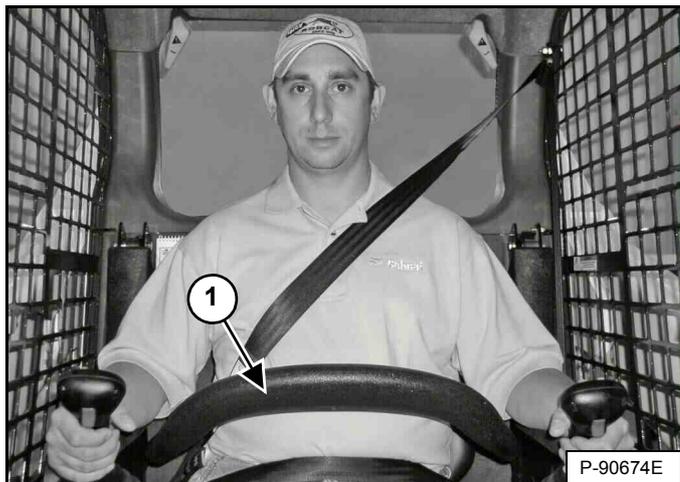
Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE L'ARCEAU DE SIÈGE

### Description

Figure 33



Le dispositif de sécurité de l'arceau de siège comprend un arceau de siège pivotant avec accoudoirs (1) [Figure 33].

L'utilisation de l'arceau de siège est commandée par l'opérateur. En position abaissée, l'arceau contribue à maintenir l'opérateur sur son siège.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

### Utilisation

Quand l'arceau de siège est abaissé, le moteur en marche, le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) activé et le frein libéré, les fonctions de translation, de cavage et de levage peuvent être utilisées.

Lorsque l'arceau de siège est relevé, par contre, toutes ces fonctions sont désactivées et les deux pédales (selon modèle) se verrouillent lorsqu'elles reviennent au POINT NEUTRE.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Utilisation

Figure 34



Enclenchez le frein de stationnement en appuyant sur le haut du contacteur (1) [Figure 34]. Le témoin rouge du contacteur s'ALLUME. La transmission est verrouillée.

Déplacez doucement les leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en avant et en arrière. Le verrouillage de la TRANSMISSION doit être enclenché. Si la chargeuse ne s'arrête pas, consultez votre concessionnaire Bobcat pour les réparations nécessaires.

Libérez le frein de stationnement en appuyant sur le bas du contacteur (2) [Figure 34]. Le témoin rouge du contacteur s'ÉTEINT. La transmission est déverrouillée.

**REMARQUE :** le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT du tableau de bord gauche reste ALLUMÉ jusqu'à ce que le moteur soit démarré, que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) soit enfoncé et que le frein de stationnement soit libéré.

## DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE)

### Description

Figure 35



(Fonctionne uniquement lorsque l'arceau de siège est relevé et que le moteur tourne) La commande de déverrouillage de la transmission (TRACTION LOCK OVERRIDE) (1) [Figure 35] se trouve sur le tableau de bord gauche. Elle permet de déplacer la chargeuse en marche avant ou arrière à l'aide des commandes de direction en cas d'utilisation de la pelle rétro.

### Utilisation

Appuyez une fois sur le bouton TRACTION LOCK OVERRIDE (DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION) pour déverrouiller la transmission. Le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT (2) [Figure 35] s'ÉTEINT.

Appuyez une deuxième fois sur ce bouton pour verrouiller la transmission. Le témoin du FREIN DE STATIONNEMENT (2) [Figure 35] s'ALLUME.

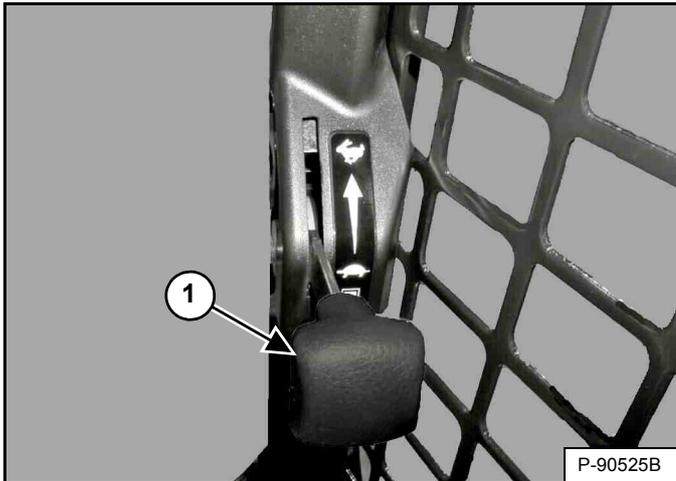
**REMARQUE :** le bouton TRACTION LOCK OVERRIDE (DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION) déverrouille la transmission si l'arceau de siège est relevé et si le moteur tourne.

**REMARQUE :** le bouton TRACTION LOCK OVERRIDE (DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION) fonctionnera que le frein de stationnement soit enclenché ou non mais il faut que le moteur tourne. Si vous avez activé le contacteur du frein de stationnement, son témoin rouge s'ÉTEINT lorsque le DÉVERROUILLAGE DE LA TRANSMISSION (TRACTION LOCK OVERRIDE) est activé.

## COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR

### Utilisation

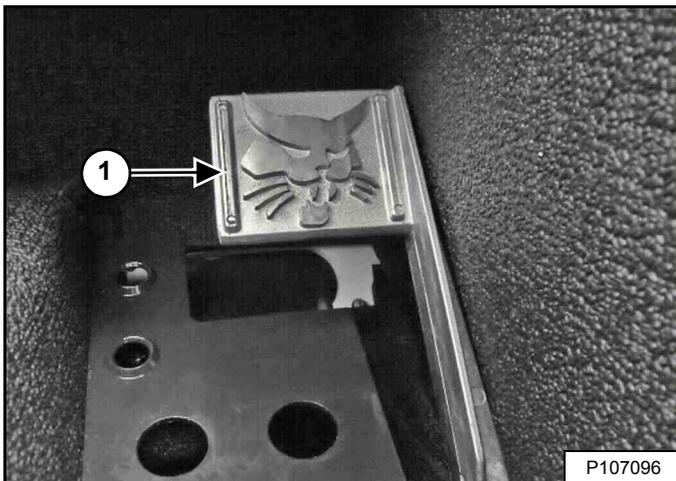
Figure 36



La commande d'accélérateur (1) [Figure 36] se trouve sur le montant de la porte, sous le tableau de bord droit.

Relevez le levier pour augmenter le régime moteur. Abaissez le levier pour le diminuer.

Figure 37

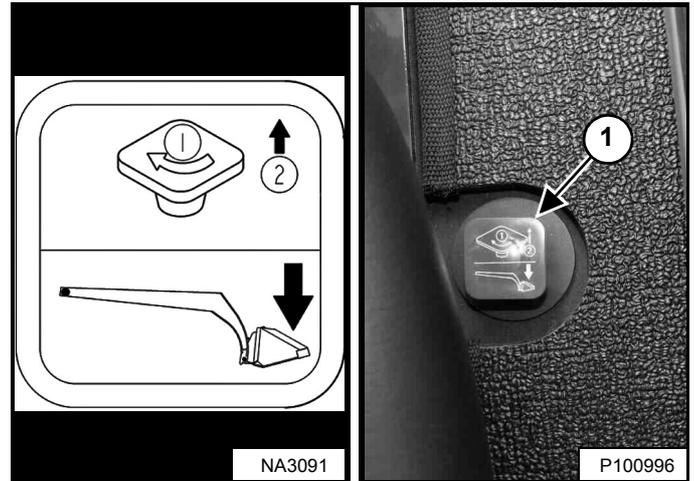


Les machines équipées de commandes SJC comportent une pédale d'accélérateur (1) [Figure 37] en plus du levier d'accélérateur. Cette pédale est située sur la partie droite du plancher, au-dessus du repose-pied.

## COMMANDE DE DÉRIVATION DES BRAS DE LEVAGE

### Description

Figure 38



La commande de dérivation des bras de levage (1) [Figure 38], située à droite du siège de l'opérateur, sert à abaisser les bras de levage au cas où ils ne peuvent pas être abaissés normalement.

### Utilisation

Suivez la procédure ci-dessous pour utiliser la commande de dérivation des bras de levage :

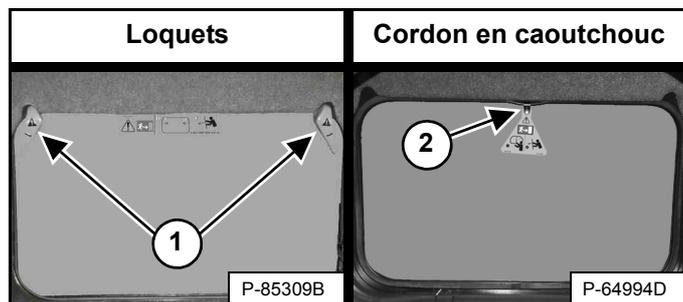
1. Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur.
2. Attachez la ceinture de sécurité et abaissez l'arceau de siège.
3. Tournez le bouton (1) [Figure 38] de 90° en sens horaire.
4. Tirez le bouton vers le haut et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que les bras de levage s'abaissent.

## SORTIE DE SECOURS

L'ouverture avant de la cabine de l'opérateur et la vitre arrière constituent des sorties de secours.

### Identification de la vitre arrière

Figure 39



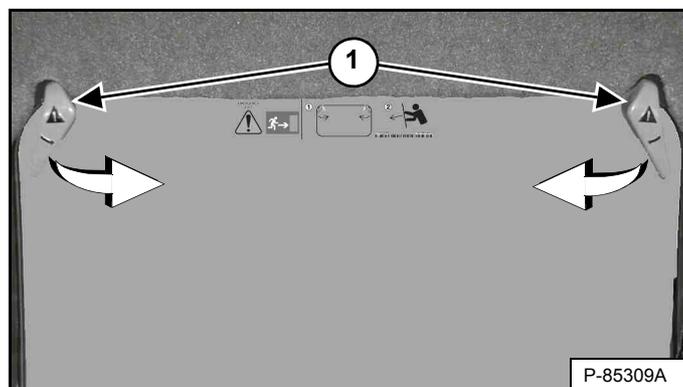
Il existe deux procédures différentes pour retirer la vitre arrière de la machine :

1. Cette vitre est équipée de loquets [Figure 39].
2. Cette vitre est équipée d'un cordon en caoutchouc et d'une étiquette [Figure 39].

**REMARQUE :** utilisez ces procédures uniquement pour retirer la vitre arrière en cas d'urgence. La machine risque d'être endommagée.

### Retrait de la vitre arrière (loquets)

Figure 40



Tournez les loquets (1) [Figure 40] vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils se dégagent du cadre de la vitre.

Poussez la vitre hors de la cabine de l'opérateur.

Figure 41



Sortez de la chargeuse par l'arrière de la cabine [Figure 41].

### Retrait de la vitre arrière (cordon en caoutchouc)

Figure 42



Tirez sur l'étiquette en haut de la vitre arrière pour retirer le cordon en caoutchouc [Figure 42].

Poussez la vitre hors de la cabine de l'opérateur.

Figure 43

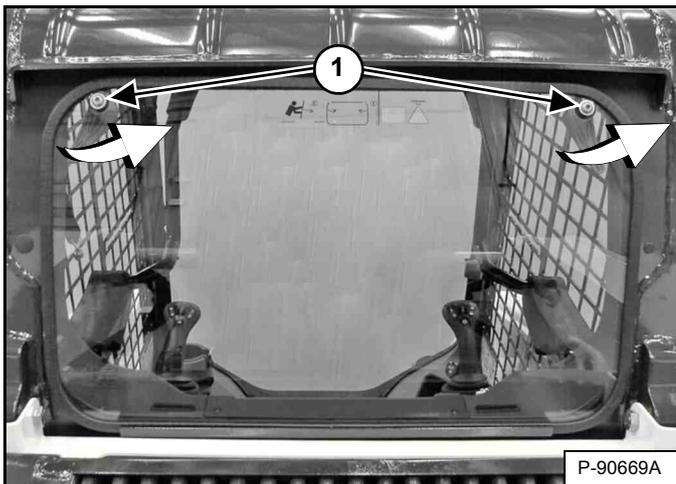


Sortez de la chargeuse par l'arrière de la cabine [Figure 43].

## SORTIE DE SECOURS (SUITE)

### Accès extérieur (vitre arrière avec loquets)

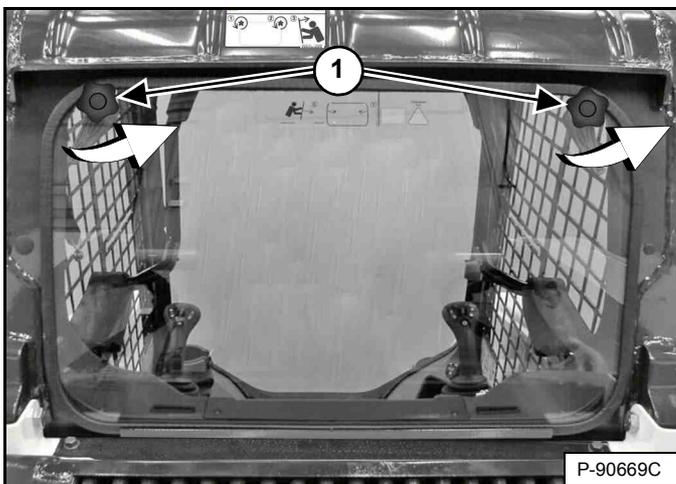
Figure 44



La vitre arrière peut être retirée depuis l'extérieur de la chargeuse à l'aide d'un tournevis T40 TORX®. Tournez chaque vis (1) [Figure 44] dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les loquets se dégagent du cadre de la vitre. Tirez le haut de la vitre vers l'extérieur et soulevez la vitre pour la retirer.

**OU**

Figure 45



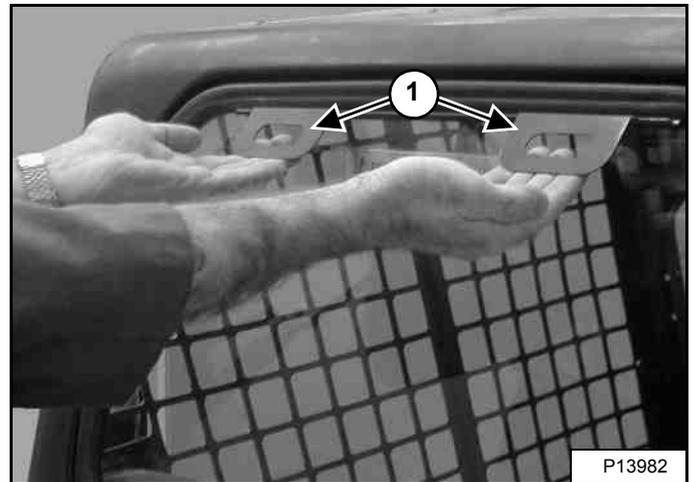
Un kit est disponible pour retirer la vitre arrière équipée de loquets de l'extérieur et sans outils. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

Tournez chaque bouton (1) [Figure 45] dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les loquets se dégagent du cadre de la vitre. Tirez le haut de la vitre vers l'extérieur et soulevez la vitre pour la retirer.

### Accès extérieur (vitre arrière avec cordon en caoutchouc)

Un kit est disponible pour retirer la vitre arrière équipée d'un cordon en caoutchouc de l'extérieur. Consultez votre concessionnaire Bobcat pour en connaître la disponibilité.

Figure 46

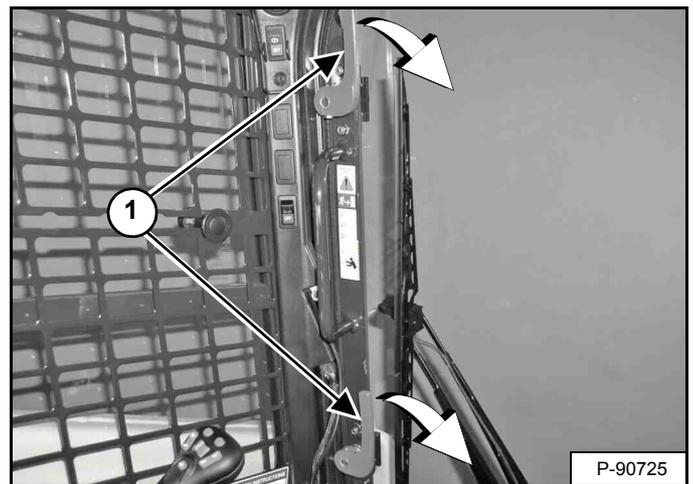


Tirez les deux poignées (1) [Figure 46] vers le haut pour retirer la vitre arrière.

### Porte avant

**REMARQUE :** utilisez cette procédure uniquement pour retirer la porte avant en cas d'urgence. La machine risque d'être endommagée.

Figure 47



Tournez les loquets (1) [Figure 47] vers le bas jusqu'à ce qu'ils se dégagent du cadre de la porte.

Poussez la porte hors du cadre de la porte de cabine et sortez par l'ouverture.

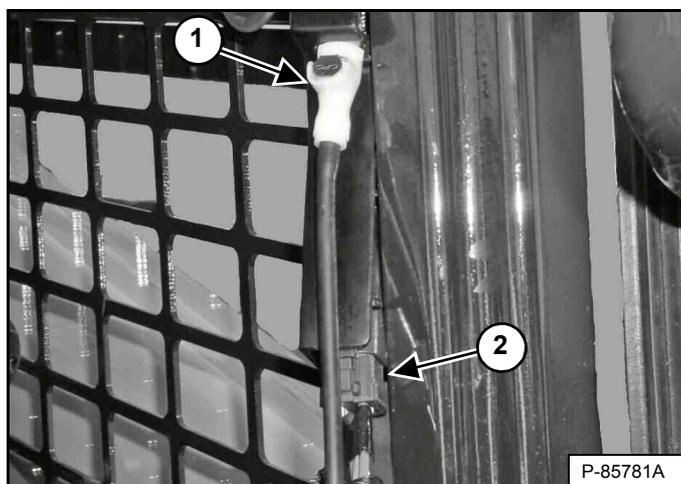
## SORTIE DE SECOURS (SUITE)

### Porte avant (suite)

#### Remontage de la porte avant

Remontez la porte avant en suivant les instructions ci-dessous si la porte a été ouverte selon la procédure de sortie d'urgence.

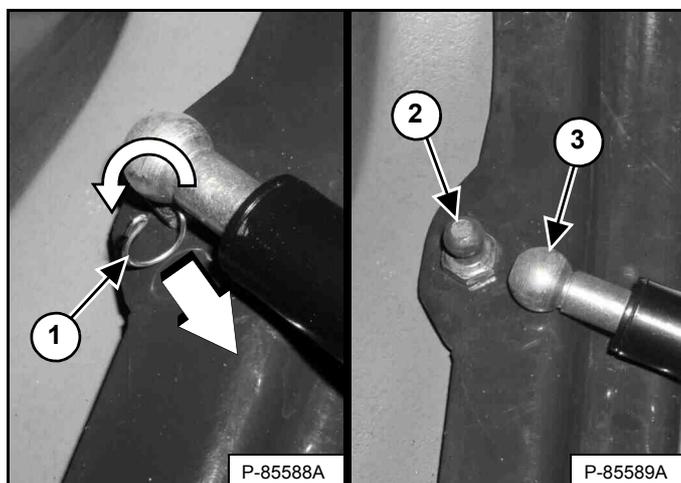
Figure 48



**REMARQUE :** sur les modèles les plus récents, le flexible de lave-glance est acheminé différemment. Cette étape est donc inutile.

Déconnectez le connecteur électrique (2) et le flexible de lave-glance (1) (selon modèle) [Figure 48].

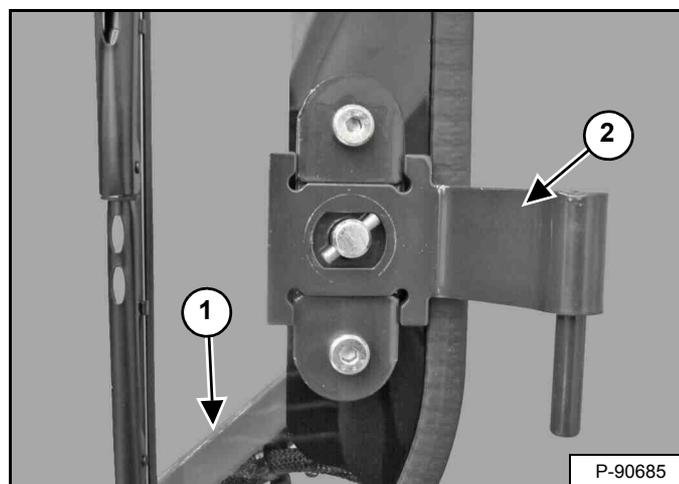
Figure 49



Faites tourner l'agrafe (1) et sortez-la de l'embout du vérin à gaz. Retirez l'embout du vérin à gaz (3) de la rotule de fixation (2) [Figure 49].

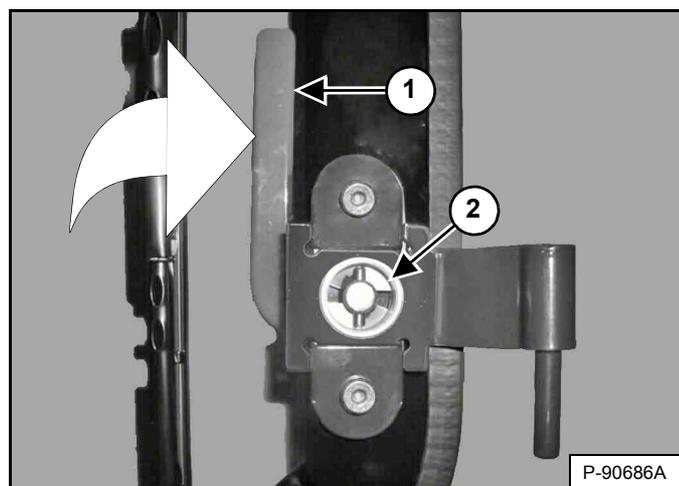
Déposez les charnières de porte de la chargeuse.

Figure 50



Orientez les loquets comme indiqué (1) et installez les charnières de porte (2) [Figure 50] sur la porte (charnière inférieure représentée).

Figure 51



Installez les rondelles moulées (2) sur les charnières de porte en prenant soin de faire correspondre les surfaces rectangulaires. Maintenez la rondelle moulée fermement contre la porte et faites pivoter le loquet (1) [Figure 51] vers le haut pour verrouiller la rondelle en position. (charnière inférieure représentée). (Les capuchons en plastique ont été déposés pour plus de clarté.)

Installez la porte sur la chargeuse.

Installez l'embout du vérin à gaz sur la rotule de fixation. Installez l'agrafe dans l'orifice de l'embout du vérin à gaz. Faites tourner l'agrafe pour la verrouiller en position [Figure 49].

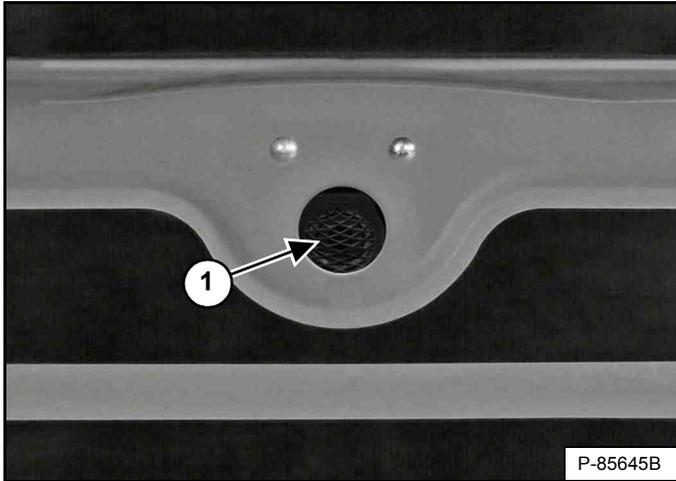
Raccordez le connecteur électrique et le flexible de lave-glance (selon modèle) [Figure 48].

## ALARME DE REcul

Cette machine peut être équipée d'une alarme de recul.

### Description

Figure 52



L'alarme de recul (1) [Figure 52] est située à l'intérieur de la porte arrière.

**Une alarme de recul ne dispense pas de regarder vers l'arrière lorsque vous utilisez la chargeuse en marche arrière, ni de maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail.** Les opérateurs **doivent toujours** regarder dans le sens de la marche, y compris en **marche arrière**, et doivent également maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail, même si la chargeuse est équipée d'une alarme de recul.

Les opérateurs doivent être formés à **toujours** regarder dans le sens de la marche, **y compris lorsqu'ils utilisent la chargeuse en marche arrière**, et à maintenir les personnes à l'écart de la zone de travail. Les autres employés doivent être formés à **toujours** rester à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.

### Utilisation



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez toujours les personnes à l'écart de la zone de travail et hors du chemin de la machine.
- L'opérateur doit toujours regarder dans le sens de la marche.
- L'alarme de recul doit retentir lorsque la machine se déplace en marche arrière.

W-2783-0409

L'alarme de recul retentit lorsque l'opérateur déplace les deux leviers de direction ou le(s) manipulateur(s) en position de marche arrière. Avec les transmissions hydrostatiques, un léger déplacement des leviers de direction en position de marche arrière est nécessaire pour que l'alarme de recul retentisse.

Si l'alarme ne se déclenche pas ou pour des instructions concernant le réglage, consultez les instructions de contrôle et d'entretien de l'alarme de recul dans la section de ce manuel consacrée à l'entretien préventif. (Voir ALARME DE REcul page 138.)

## CONDUITE DE LA CHARGEUSE

### Configurations des commandes disponibles

La chargeuse peut être équipée de trois configurations de commandes :

- *Commandes standard* – Deux leviers de direction commandent les fonctions de translation et de direction.
- *Commandes ACS (option)* – Deux leviers de direction commandent les fonctions de translation et de direction.
- *Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) (option)* :

(Schéma ISO) – Le manipulateur gauche commande les fonctions de translation et de direction.

(Schéma H) – Les manipulateurs gauche et droit commandent respectivement les fonctions de translation et de direction gauche et droite.

### Utilisation (standard et ACS)



## AVERTISSEMENT

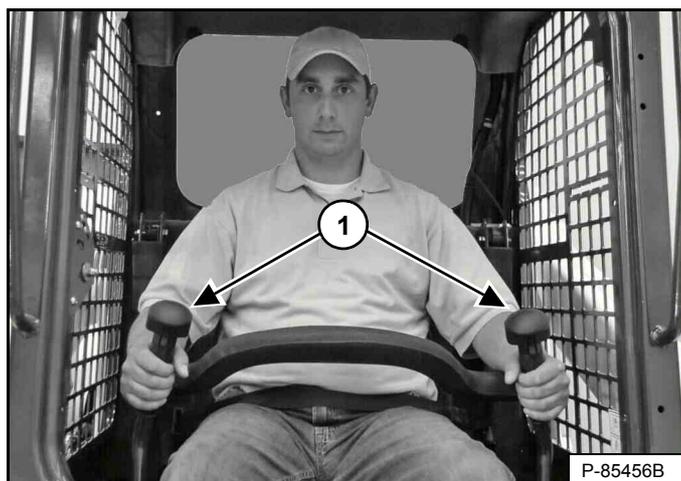
**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

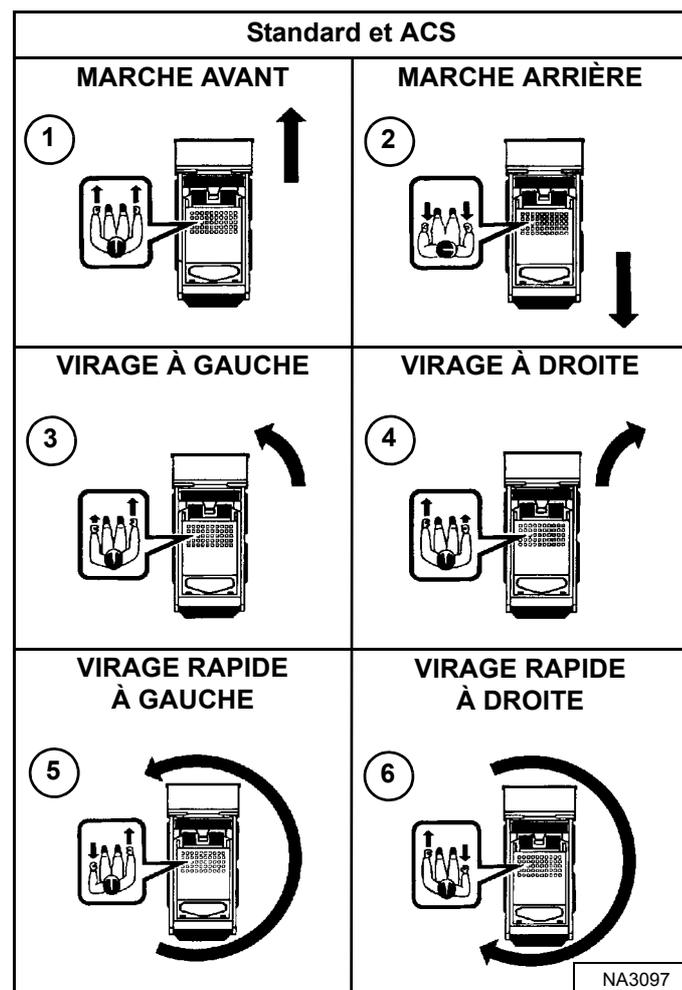
Figure 53



Les leviers de direction (1) [Figure 53] se trouvent à droite et à gauche à l'avant du siège.

Déplacez les leviers en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 54



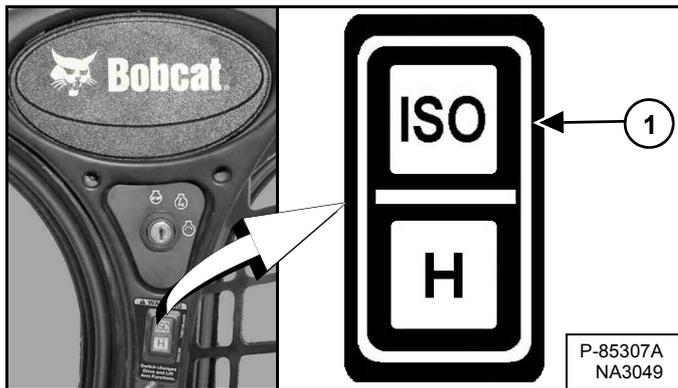
Fonctions des leviers de direction (translation et direction) [Figure 54] :

1. **Marche avant** – Poussez les deux leviers vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez les deux leviers vers l'arrière.
3. **Virage à gauche** – Poussez le levier droit en avant plus loin que le levier gauche.
4. **Virage à droite** – Poussez le levier gauche en avant plus loin que le levier droit.
5. **Virage rapide à gauche** – Tirez le levier gauche en arrière et poussez le levier droit en avant.
6. **Virage rapide à droite** – Tirez le levier droit en arrière et poussez le levier gauche en avant.

## CONDUITE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

### Utilisation (SJC) en schéma de commande ISO

Figure 55



Sélectionnez le schéma de commande ISO en appuyant sur le haut du contacteur (1) [Figure 55].



### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pieds et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

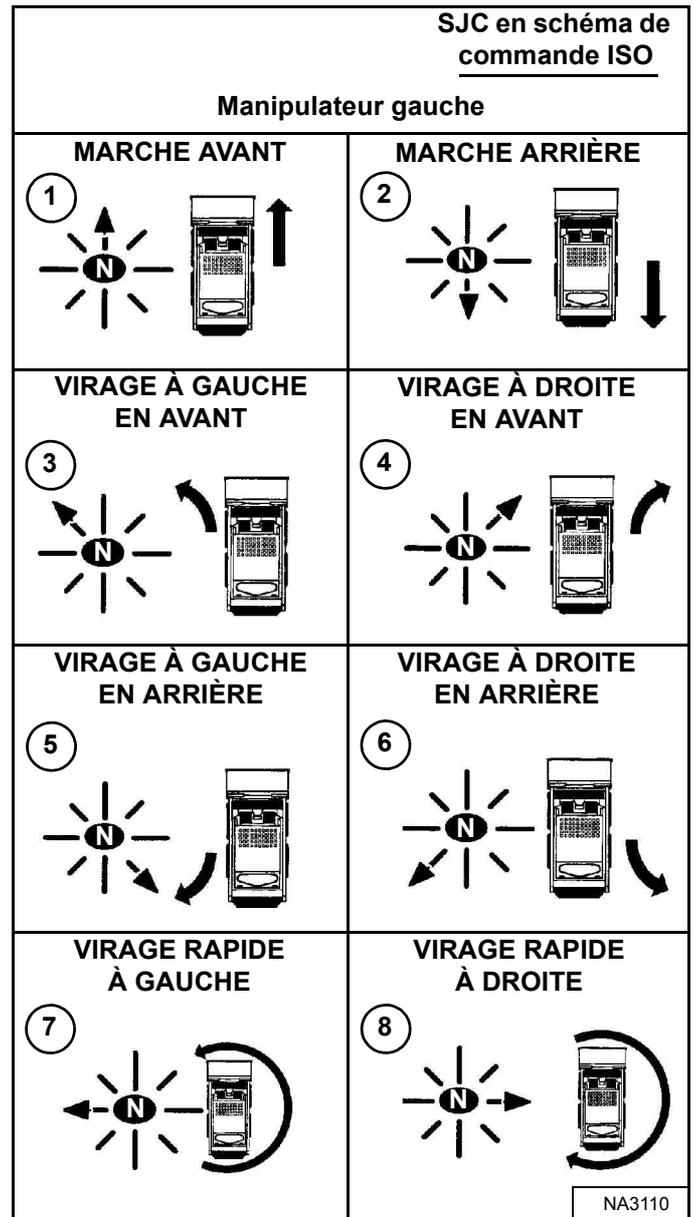
Figure 56



Le manipulateur qui commande la translation et la direction se trouve à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 56].

Déplacez le manipulateur en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 57



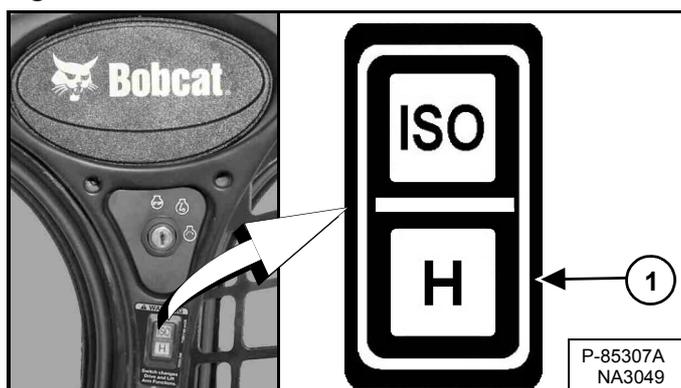
Fonctions du manipulateur gauche (translation et direction) [Figure 57] :

1. **Marche avant** – Poussez le manipulateur vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez le manipulateur en arrière.
3. **Virage à gauche en avant** – Poussez le manipulateur en avant et vers la gauche.
4. **Virage à droite en avant** – Poussez le manipulateur en avant et vers la droite.
5. **Virage à gauche en arrière** – Tirez le manipulateur en arrière et vers la droite.
6. **Virage à droite en arrière** – Tirez le manipulateur en arrière et vers la gauche.
7. **Virage rapide à gauche** – Poussez le manipulateur vers la gauche.
8. **Virage rapide à droite** – Poussez le manipulateur vers la droite.

## CONDUITE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

Utilisation (SJC) en schéma de commande H

Figure 58



Sélectionnez le schéma de commande H en appuyant sur le bas du contacteur (1) [Figure 58].



### AVERTISSEMENT

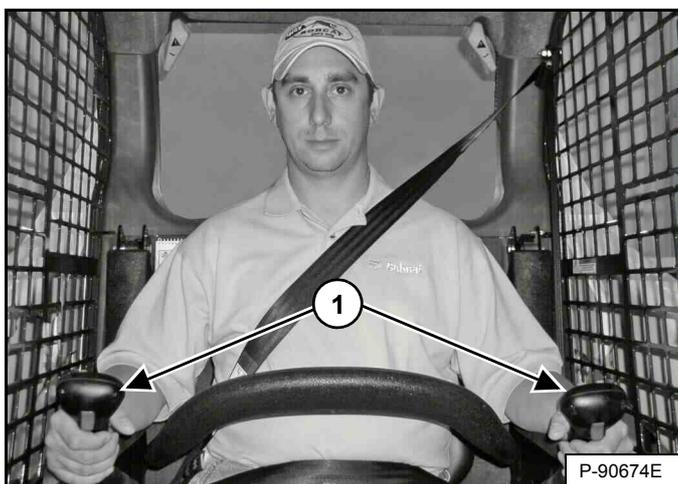
**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Lorsque vous utilisez la machine :

- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les repose-pieds et les mains sur les leviers de commande.

W-2399-0501

Figure 59



Les deux manipulateurs commandent la translation et la direction et sont situés à droite et à gauche à l'avant du siège (1) [Figure 59].

Déplacez les manipulateurs en douceur, en évitant les démarrages et les arrêts brusques.

Figure 60

Manipulateur gauche	Manipulateur droit	SJC en mode de commande H	
1			MARCHE AVANT
2			MARCHE ARRIÈRE
3			VIRAGE À GAUCHE
4			VIRAGE À DROITE
5			VIRAGE RAPIDE À GAUCHE
6			VIRAGE RAPIDE À DROITE

NA3111

Fonctions du manipulateur (translation et direction) [Figure 60] :

1. **Marche avant** – Poussez les deux manipulateurs vers l'avant.
2. **Marche arrière** – Tirez les deux manipulateurs en arrière.
3. **Virage à gauche en avant** – Poussez le manipulateur droit en avant plus loin que le manipulateur gauche.
4. **Virage à droite en avant** – Poussez le manipulateur gauche en avant plus loin que le manipulateur droit.
5. **Virage rapide à gauche** – Tirez le manipulateur gauche en arrière et poussez le manipulateur droit en avant.
6. **Virage rapide à droite** – Poussez le manipulateur gauche en avant et tirez le manipulateur droit en arrière.

## **ARRÊT DE LA CHARGEUSE**

### **Utilisation des leviers de commande ou des manipulateurs**

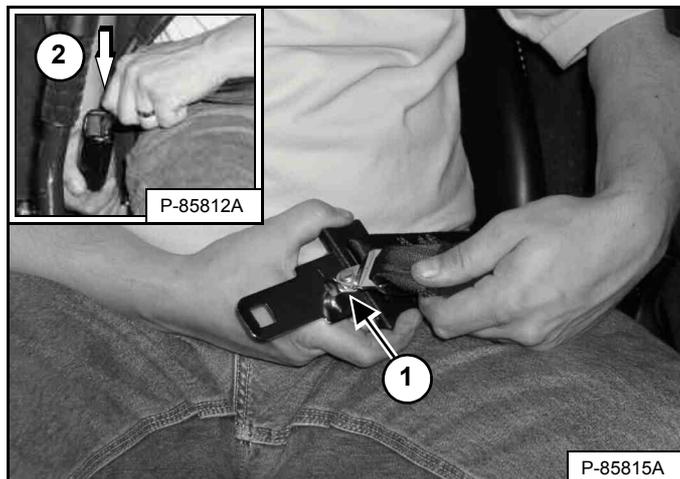
Quand les leviers de direction ou les manipulateurs sont ramenés au POINT NEUTRE, la transmission hydrostatique fait office de *frein de service* et arrête la chargeuse.

## COMMANDE DEUX VITESSES

### Description

La commande deux vitesses est disponible sur les machines équipées de commandes SJC. La grande vitesse permet de gagner du temps lorsqu'une grande distance sépare le lieu d'excavation du lieu de déchargement. Vous pouvez aussi utiliser la grande vitesse pour vous rendre plus rapidement d'un site à un autre.

Figure 61



**REMARQUE :** la ceinture de sécurité à 3 points doit être utilisée lorsque vous sélectionnez la grande vitesse [Figure 61].

Attachez la sangle d'épaule à la ceinture (1). Tirez la ceinture vers la droite du siège (2) et attachez-la [Figure 61].

La sangle d'épaule doit être positionnée par-dessus votre épaule gauche et la ceinture bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

### Utilisation

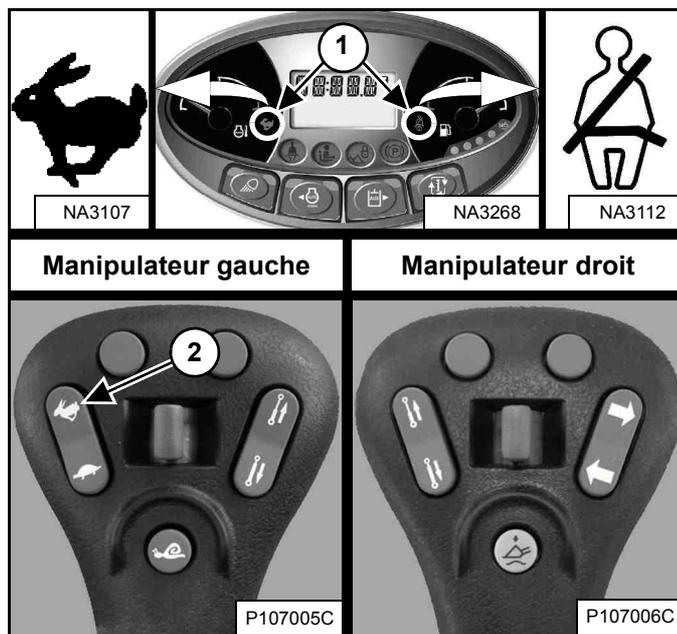


**HEURTER DES OBSTACLES À GRANDE VITESSE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES**

Pour une meilleure retenue, attachez la sangle d'épaule lorsque vous conduisez le véhicule à grande vitesse.

W-2754-0908

Figure 62



**REMARQUE :** vous devez désactiver la gestion de la vitesse pour pouvoir sélectionner la grande vitesse.

Appuyez sur le haut du contacteur (2) du manipulateur gauche pour passer en grande vitesse. Les icônes de la commande deux vitesses et de la sangle d'épaule du tableau de bord gauche (1) [Figure 62] s'allument.

Appuyez sur le bas du contacteur pour passer en petite vitesse.

## GESTION DE LA VITESSE

La gestion de la vitesse est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La gestion de la vitesse permet de manœuvrer la chargeuse en translation lente, même lors du déplacement maximum du (des) manipulateur(s).

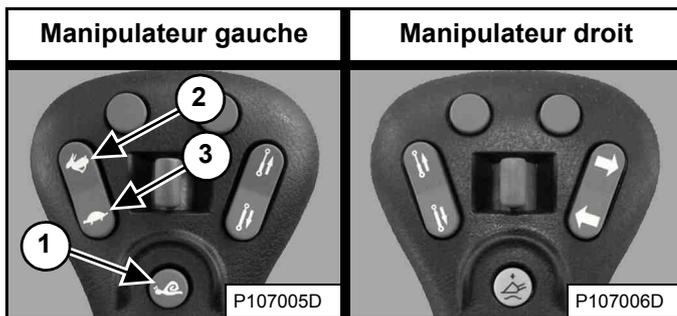
Cette fonction peut être utile pour atteler des accessoires, pour des chargements ou déchargements délicats et pour certaines applications (EXEMPLES : aménagement paysager, utilisation d'un cultivateur rotatif, taille de tranchées).

### Utilisation

**REMARQUE :** *chargeuses à deux vitesses uniquement* – La chargeuse doit être en petite vitesse pour pouvoir activer la gestion de la vitesse.

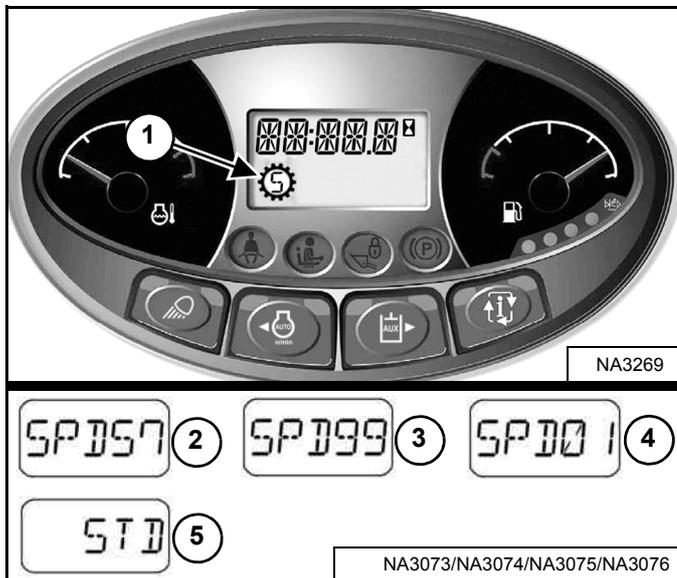
**REMARQUE :** l'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut. (Voir Modification du réglage d'usine par défaut page 69.)

Figure 63



Appuyez une fois sur le bouton (1) [Figure 63] du manipulateur gauche pour activer la commande de gestion de la vitesse.

Figure 64



L'icône de gestion de la vitesse (1) [Figure 64] s'affiche à l'écran et reste allumée jusqu'à ce que le bouton de gestion de la vitesse soit de nouveau enfoncé ou que le contact de la machine soit coupé.

Lorsque la gestion de la vitesse est activée, la translation de la machine s'effectue à 57 % de la vitesse de translation normale (réglage d'usine par défaut) et le pourcentage [SPD 57] apparaît sur l'écran (2) [Figure 64].

Lorsque la gestion de la vitesse est activée, appuyez sur le haut du contacteur de la commande de vitesse (2) [Figure 63] pour augmenter la vitesse jusqu'à 99 % [SPD 99] ou sur le bas du contacteur (3) [Figure 63] pour diminuer la vitesse jusqu'à 1 % [SPD 01]. Les pourcentages s'affichent (2, 3 et 4) [Figure 64].

Appuyez de nouveau sur le bouton (1) [Figure 63] pour désactiver la gestion de la vitesse et revenir en vitesse de translation standard. [STD] (5) [Figure 64] s'affiche.

Le système conserve le pourcentage de vitesse sélectionné tant que la chargeuse est en marche.

**EXEMPLE :** vous pouvez utiliser la machine à 40 %, désactiver ensuite la gestion de la vitesse pour repositionner la chargeuse, puis réactiver la gestion de la vitesse. Le pourcentage de vitesse choisi sera à 40 %.

**EXEMPLE :** si vous tournez le contacteur à clé en position d'arrêt (STOP), vous revenez au réglage de gestion de la vitesse par défaut. La prochaine fois que vous démarrerez la machine et activerez la gestion de la vitesse, la vitesse sera à 57 % de la vitesse de translation standard (réglage d'usine par défaut) ou à la dernière valeur par défaut enregistrée par l'opérateur. (Voir Modification du réglage d'usine par défaut page 69.)

**REMARQUE :** *chargeuses à deux vitesses uniquement* – La gestion de la vitesse doit être désactivée pour pouvoir sélectionner la grande vitesse.

## GESTION DE LA VITESSE (SUITE)

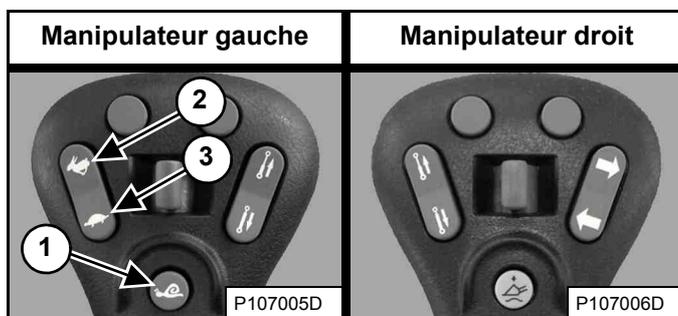
### Modification du réglage d'usine par défaut

L'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse pour gagner du temps.

**EXEMPLE :** votre machine est souvent utilisée pour creuser des tranchées et vous préférez un réglage de la gestion de la vitesse de 28 % de la vitesse de translation standard pour cette application. L'opérateur peut modifier le réglage d'usine par défaut de la gestion de la vitesse sur 28 % de la vitesse de translation standard au lieu des 57 % du réglage par défaut d'origine. Chaque fois que vous démarrerez la machine et sélectionnez la gestion de la vitesse pour la première fois, la vitesse de translation sera par défaut de 28 % de la vitesse de translation standard.

Activez la gestion de la vitesse. (Voir Utilisation page 68.)

Figure 65



Augmentez (2) ou diminuez (3) le pourcentage de la vitesse [Figure 65] en appuyant sur le contacteur de gestion de la vitesse jusqu'à ce que le réglage par défaut voulu s'affiche.

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton (1) [Figure 65] du manipulateur gauche pour enregistrer le réglage par défaut.

Figure 66



L'alarme retentit une fois, [SET ##] [Figure 66] s'affiche (## étant le pourcentage sélectionné) et le mode de gestion de la vitesse reste activé.

Appuyer de nouveau sur le bouton (1) [Figure 65] du manipulateur gauche ou couper le contact de la machine désactive la gestion de la vitesse et ramène la chargeuse en vitesse de translation standard.

Lorsque la gestion de la vitesse est activée pour la première fois au démarrage de la machine, le pourcentage sélectionné est le réglage par défaut. Il sera toujours possible de régler la gestion de la vitesse entre 1 % et 99 % de la vitesse de translation standard.

L'opérateur peut modifier à tout moment le réglage par défaut.

## RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT

La réaction d'entraînement est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La réaction d'entraînement modifie le degré de réactivité (en plus ou en moins) des systèmes d'entraînement et de direction de la chargeuse lorsque l'opérateur actionne le(s) manipulateur(s).

L'opérateur peut adapter la réaction d'entraînement selon ses préférences en fonction des conditions de travail et de l'accessoire utilisé.

**REMARQUE : les modifications de la réaction d'entraînement n'affectent ni le freinage ni l'arrêt de la chargeuse.**

Il y a trois réglages de la réaction d'entraînement :

- Le réglage **[DR-1]** permet une réponse progressive au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).
- Le réglage **[DR-2]** est le réglage par défaut et permet une réponse normale au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).
- Le réglage **[DR-3]** permet une réponse rapide au mouvement des manipulateurs (uniquement pour l'entraînement).

### Utilisation

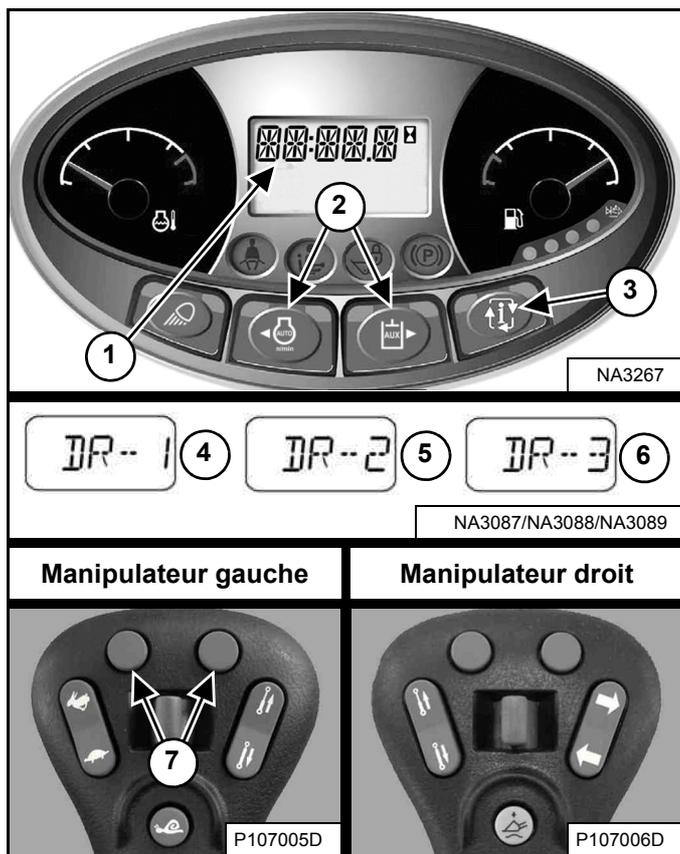
Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège.
3. Placez les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur
5. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE).
6. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données.

## RÉACTION D'ENTRAÎNEMENT (SUITE)

### Utilisation (suite)

Figure 67



Appuyez sur le bouton « Information » (3) pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que le menu de la réaction d'entraînement s'affiche. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 67].

Appuyez sur le bouton de défilement gauche ou droit (2) [Figure 67] du tableau de bord gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la réaction d'entraînement prennent effet immédiatement.

### OU

Appuyez sur le bouton gauche ou droit (7) [Figure 67] du manipulateur gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la réaction d'entraînement prennent effet immédiatement.

Appuyez sur le bouton de défilement gauche du tableau de bord gauche ou sur le bouton gauche du manipulateur gauche pour faire défiler les trois réglages de la réaction d'entraînement vers le bas (4, 5 et 6). Appuyez sur le bouton de défilement droit du tableau de bord gauche ou sur le bouton droit du manipulateur gauche pour faire défiler les trois réglages de la réaction d'entraînement vers le haut (4, 5 et 6) [Figure 67].

*Enregistrement du réglage de la réaction d'entraînement :*

Vous pouvez enregistrer le réglage actuel de la réaction d'entraînement en appuyant sur le bouton Information (3) [Figure 67] afin de quitter le menu de réglage de la réaction d'entraînement.

### OU

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, le réglage de la réaction d'entraînement est enregistré et l'écran d'affichage revient à l'horamètre.

**REMARQUE :** les machines équipées d'un tableau de bord Deluxe permettent d'enregistrer le réglage de la réaction d'entraînement pour chaque utilisateur. Exemple : si l'utilisateur 1 enregistre le réglage [DR-2], la machine passe en [DR-2] dès que le mot de passe de l'utilisateur 1 est saisi.

## COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION

La compensation de dérive de direction est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

### Description

La compensation de dérive de direction peut être utilisée pour réduire la dérive de direction afin de maintenir un axe de translation rectiligne, en marche avant comme en marche arrière.

Exemples d'applications où cette fonction peut être utilisée :

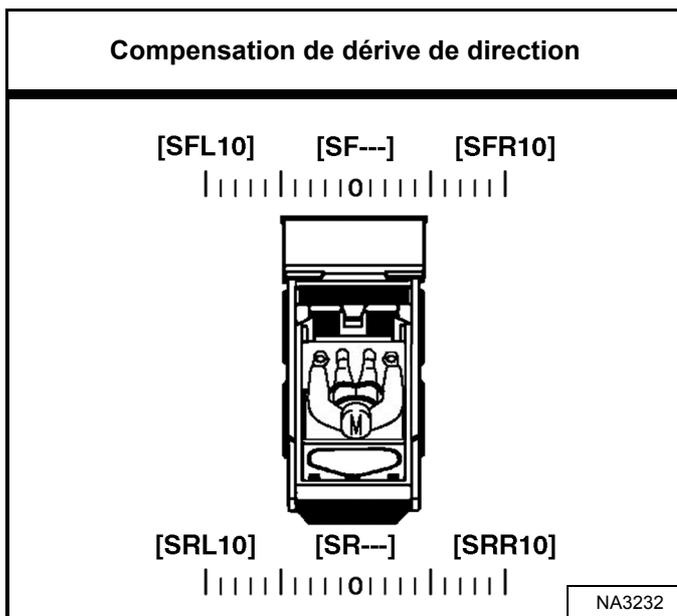
- Compensation des variations normales dues à la pression des pneus, la tension des chenilles, et l'usure des pneus et des chenilles.
- Utilisation d'accessoires à déplacement latéral tels que les trancheuses, les raboteuses et les poseurs de barrières anti-érosion.
- Conduite sur terrain inégal tel que les revêtements routiers bombés.

### Utilisation

Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège.
3. Placez les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur
5. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE).
6. Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données.

Figure 68



La compensation de dérive de direction comprend au total 21 réglages. La compensation de dérive de direction peut être réglée sur n'importe quelle valeur du POINT NEUTRE à [SFL10] ou [SRL10] à gauche, et du POINT NEUTRE à [SFR10] ou [SRR10] à droite. [SF---] ou [SR---] s'affiche lorsque le réglage est sur le POINT NEUTRE [Figure 68].

## COMPENSATION DE DÉRIVE DE DIRECTION (SUITE)

### Utilisation (suite)

Figure 69



Appuyez sur le bouton « Information » (3) pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que le menu de la compensation de dérive de direction s'affiche. Le réglage actuel de la compensation de dérive de direction apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 69].

Appuyez sur le bouton de défilement gauche ou droit (2) [Figure 69] du tableau de bord gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la compensation de dérive de direction prennent effet immédiatement et sont enregistrés automatiquement.

**OU**

Appuyez sur le bouton gauche ou droit (7) [Figure 69] de la commande gauche pour effectuer le réglage. Les réglages de la compensation de dérive de direction prennent effet immédiatement et sont enregistrés automatiquement.

Appuyez sur le bouton de défilement gauche du tableau de bord gauche ou sur le bouton gauche de la commande gauche pour régler la machine vers la gauche. Une valeur comprise entre [SFL01] (4) et [SFL10] au maximum apparaît sur l'affichage des données (1) [Figure 69]. Le chiffre augmente d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Plus le chiffre est élevé, plus la quantité de compensation de dérive de direction sur la gauche est importante.

Appuyez sur le bouton de défilement droit du tableau de bord gauche ou sur le bouton droit de la commande gauche pour ramener la machine vers le centre. Le nombre affiché diminue jusqu'à la valeur neutre, affichée [SF---] (5). Si vous appuyez de nouveau sur le bouton supérieur droit, [SFR01] (6) apparaît dans l'affichage (1) [Figure 69]. Le chiffre augmente d'une unité chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le maximum étant [SFR10]. Plus le chiffre est élevé, plus la quantité de compensation de dérive de direction sur la droite est importante.

La compensation de dérive de direction en marche avant peut être réglée lorsque les commandes de direction sont au POINT NEUTRE ou que la chargeuse se déplace en marche avant. La compensation de dérive de direction en marche arrière se règle en marche arrière. La lettre [R] remplacera [F] dans l'affichage en réglant la compensation de dérive de direction en marche arrière (EXEMPLES : [SRL01], [SRR01] et [SR---]).

*Pour quitter le menu de la compensation de dérive de direction :*

Appuyez sur le bouton Information (3) [Figure 69] pour quitter le menu de réglage de la compensation de dérive de direction.

**OU**

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 secondes, l'écran d'affichage revient à l'horamètre.

## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE

La compensation de levage et cavage est disponible sur les machines équipées de commandes ACS et SJC.

### Description

La compensation de levage et cavage permet de régler la sensibilité des commandes de levage et cavage. Ainsi, l'opérateur peut augmenter ou réduire l'ampleur du mouvement des commandes permettant d'effectuer une montée, une descente, une inclinaison vers l'arrière ou vers l'avant. L'opérateur peut modifier chaque réglage selon ses préférences.

**EXEMPLE : votre machine est utilisée avec une tondeuse. La tondeuse descend lentement car vous déplacez légèrement les commandes en passant sur un sol extrêmement accidenté. En réglant la commande de descente au minimum, vous augmentez la bande morte et un mouvement plus ample de la commande est nécessaire pour que les bras de levage bougent.**

La procédure qui suit vous donne les bases du réglage de la compensation des commandes de levage et cavage. L'opérateur peut ajuster les réglages en fonction du poids de l'accessoire, du régime moteur et de l'application.

### Utilisation

**REMARQUE : vous devez procéder au réglage de la compensation de levage et cavage lorsque la machine a atteint la température de fonctionnement normale et après avoir déposé tous les accessoires.**

Réalisez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE et la procédure de DÉMARRAGE DU MOTEUR :

1. Attachez la ceinture de sécurité.
2. Abaissez l'arceau de siège et enclenchez le frein de stationnement.
3. Placez les poignées ou les manipulateurs au point mort.
4. Démarrez le moteur
5. **(ACS)** – Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles.

**OU**

**(SJC)** – Sélectionnez le schéma de commande H.

6. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE).
7. Relevez les bras de levage à environ 1 m (3 ft) du sol et inclinez le châssis du Bob-Tach vers l'avant d'environ 300 mm (1 ft).
8. Relevez et abaissez l'arceau de siège afin d'enclencher le verrouillage et de pouvoir réaliser la procédure.
9. Augmentez le régime moteur jusqu'au ralenti haut.
10. Utilisez ensuite la procédure adaptée à votre machine. (Voir Utilisation (ACS) page 75.) ou (Voir Utilisation (SJC) page 76.)

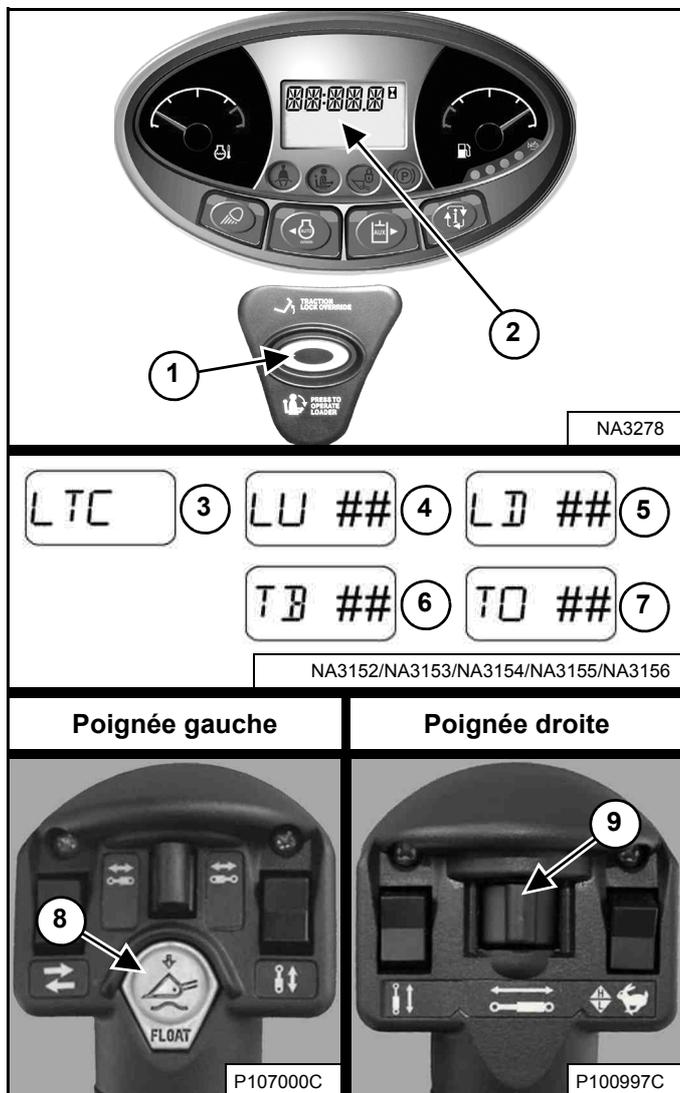
**REMARQUE : une fois la procédure commencée, la machine quittera le réglage de la compensation de levage et cavage si vous relevez l'arceau de siège. Les modifications apportées ne seront PAS enregistrées.**

## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE (SUITE)

### Utilisation (ACS)

La procédure décrite fait appel aux commandes manuelles. Elle peut être réalisée avec les pédales sur les chargeuses équipées de commandes ACS.

Figure 70



LTC – compensation de levage et cavage  
LU – montée  
LD – descente  
TB – inclinaison vers l'arrière  
TO – inclinaison vers l'avant

1. Appuyez sur le bouton de flottement (8) en le maintenant enfoncé. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1). Relâchez les deux boutons pour ouvrir le menu de réglage de la compensation de levage et de cavage. [LTC] (3) apparaît sur l'affichage des données (2) [Figure 70].

2. Déplacez la poignée gauche vers l'extérieur et maintenez-la. [LU ##] (4) apparaît sur l'affichage des données. (## indique le réglage actuel.) Déplacez le contacteur (9) [Figure 70] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. Le réglage augmente de un chaque fois que vous déplacez le contacteur. La plage de réglage disponible va de -25 à 35.

**REMARQUE :** si les bras de levage commencent à bouger immédiatement, déplacez le contacteur (9) [Figure 70] vers la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mouvement des bras s'arrête, puis déplacez le contacteur plusieurs fois vers la droite jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. (Cette procédure s'applique également aux trois étapes suivantes.)

3. Déplacez la poignée gauche vers l'intérieur et maintenez-la. [LD ##] (5) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 70] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de descente des bras de levage.
4. Déplacez la poignée droite vers l'intérieur et maintenez-la. [TB ##] (6) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 70] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'arrière du châssis du Bob-Tach.
5. Déplacez la poignée droite vers l'extérieur et maintenez-la. [TO ##] (7) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 70] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'avant du châssis du Bob-Tach.

*Sortie du menu de la compensation de levage et de cavage :*

Utilisez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) pour enregistrer le réglage actuel de la compensation de levage et de cavage (1) [Figure 70]. La machine quitte le menu de réglage de la compensation.

### OU

Relevez et abaissez l'arceau de siège pour quitter le menu de réglage de la compensation de levage et de cavage sans enregistrer. Toutes les modifications apportées seront annulées. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1) [Figure 70] pour continuer à utiliser la machine.

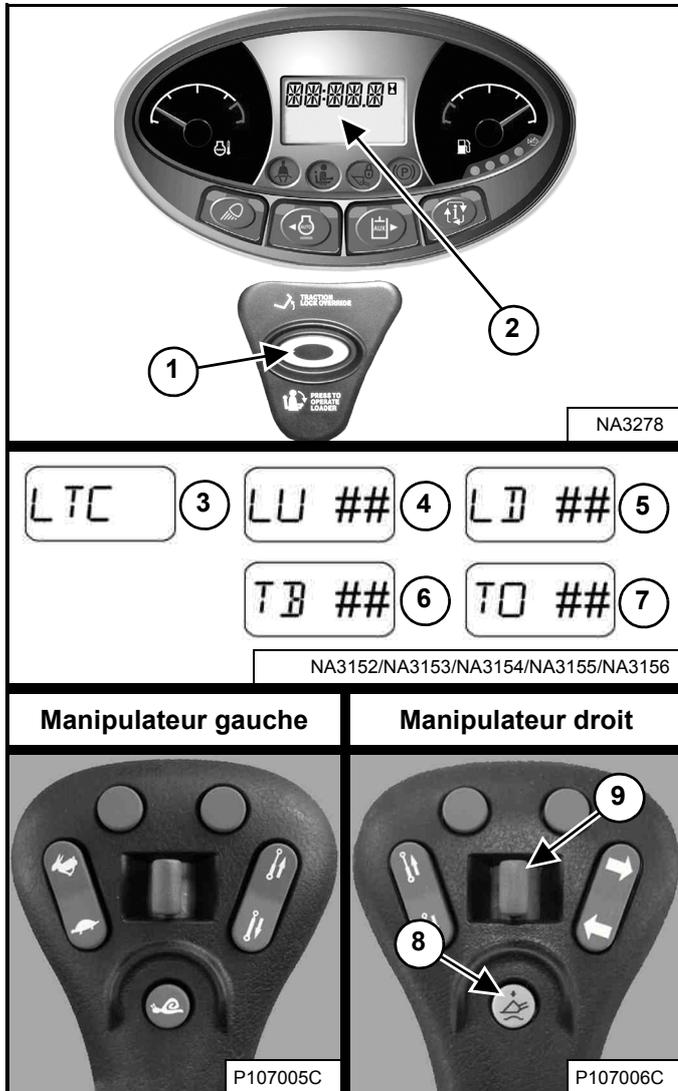
Procédez à plusieurs opérations de levage et de cavage pour vérifier que les réglages correspondent à vos préférences. Répétez la procédure si besoin.

## COMPENSATION DE LEVAGE ET CAVAGE (SUITE)

### Utilisation (SJC)

Cette procédure utilise le schéma de commande H. Elle peut également être réalisée avec le schéma de commande ISO sur les chargeuses équipées de commandes SJC.

Figure 71



LTC – Compensation de levage et cavage  
LU – montée  
LD – descente  
TB – inclinaison vers l'arrière  
TO – inclinaison vers l'avant

1. Appuyez sur le bouton de flottement (8) en le maintenant enfoncé. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1). Relâchez les deux boutons pour ouvrir le menu de réglage de la compensation de levage et cavage. [LTC] (3) apparaît sur l'affichage des données (2) [Figure 71].

2. Déplacez le manipulateur gauche vers l'extérieur et maintenez-le. [LU ##] (4) apparaît sur l'affichage des données. (## indique le réglage actuel.) Déplacez le contacteur (9) [Figure 71] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. Le réglage augmente de un chaque fois que vous déplacez le contacteur. La plage de réglage disponible va de -25 à 35.

**REMARQUE :** si les bras de levage commencent à bouger immédiatement, déplacez le contacteur (9) [Figure 71] vers la gauche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le mouvement des bras s'arrête, puis déplacez le contacteur plusieurs fois vers la droite jusqu'à remarquer un léger mouvement de montée des bras de levage. (Cette procédure s'applique également aux trois étapes suivantes.)

3. Déplacez le manipulateur gauche vers l'intérieur et maintenez-le. [LD ##] (5) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 71] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer un léger mouvement de descente des bras de levage.
4. Déplacez le manipulateur droit vers l'intérieur et maintenez-le. [TB ##] (6) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 71] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'arrière du châssis du Bob-Tach.
5. Déplacez le manipulateur droit vers l'extérieur et maintenez-le. [TO ##] (7) apparaît sur l'affichage des données. Déplacez le contacteur (9) [Figure 71] vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à remarquer une légère inclinaison vers l'avant du châssis du Bob-Tach.

*Sortie du menu de la compensation de levage et cavage :*

Utilisez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) pour enregistrer le réglage actuel de la compensation de levage et cavage (1) [Figure 71]. La machine quitte le menu de réglage de la compensation.

### OU

Relevez et abaissez l'arceau de siège pour quitter le menu de réglage de la compensation de levage et cavage sans enregistrer. Toutes les modifications apportées seront annulées. Appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1) [Figure 71] pour continuer à utiliser la machine.

Procédez à plusieurs opérations de levage et de cavage pour vérifier que les réglages correspondent à vos préférences. Répétez la procédure si besoin.

## COMMANDES HYDRAULIQUES

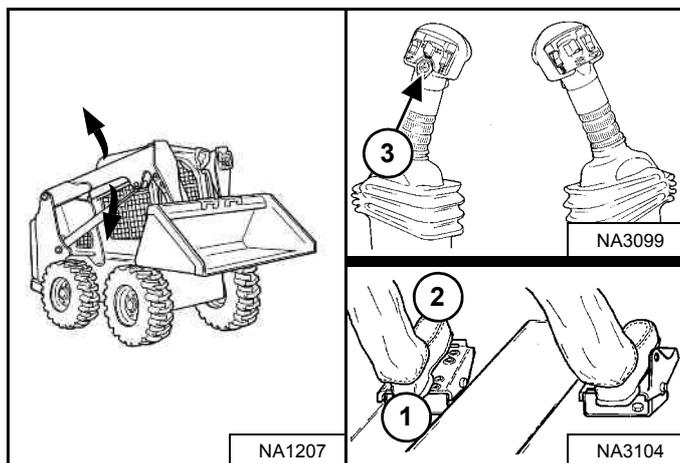
### Description

Les deux pédales (ou les commandes manuelles ou les manipulateurs en option) commandent les vérins hydrauliques de levage et de cavage.

Posez les pieds sur les pédales (ou les repose-pieds) et **MAINTENEZ-LES** dans cette position chaque fois que vous manœuvrez la chargeuse.

### Commandes standard et commandes ACS en mode Pédales

Figure 72



*Position de flottement des bras de levage (avec système de commande ACS) – (Pédale gauche et poignée gauche)*

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (3) quand la pédale gauche est au POINT NEUTRE. Enfoncez l'avant de la pédale vers l'avant dans la position de descente des bras de levage (2) [Figure 72], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou relevez les bras de levage (1) [Figure 72] pour désactiver le flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler le matériau en marche arrière.

### Commande du levage – (Pédale gauche)

Enfoncez l'arrière de la pédale (1) [Figure 72] pour lever les bras de levage.

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 72] pour abaisser les bras de levage.

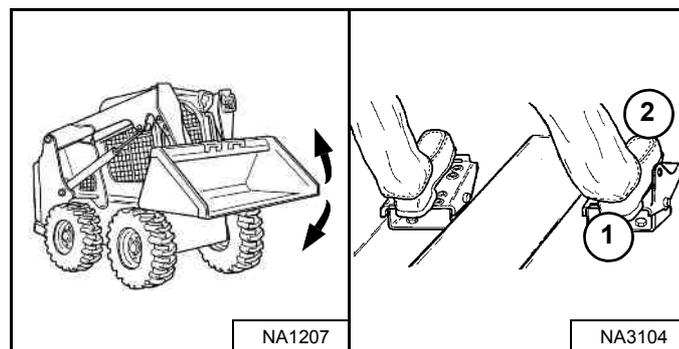
### Position de flottement des bras de levage – (Pédale gauche)

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 72] complètement vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en position de flottement.

Relevez les bras de levage (1) [Figure 72] pour la désactiver.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler le matériau en marche arrière.

Figure 73



### Commande du cavage – (Pédale droite)

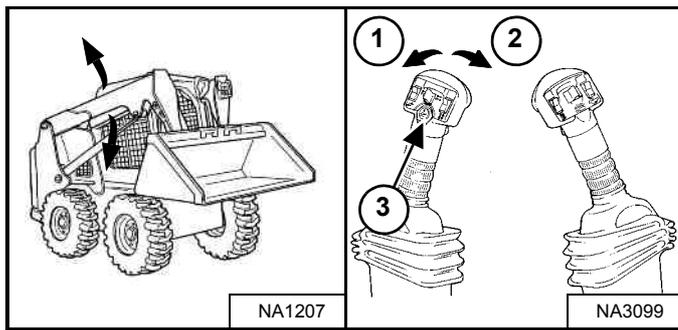
Enfoncez l'arrière de la pédale (1) [Figure 73] pour incliner le godet vers l'arrière.

Enfoncez l'avant de la pédale (2) [Figure 73] pour incliner le godet vers l'avant.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Commandes ACS en mode Commandes manuelles

Figure 74



#### Commande du levage – (Poignée gauche)

Déplacez la poignée vers l'extérieur (1) [Figure 74] pour lever les bras de levage.

Déplacez la poignée vers l'intérieur (2) [Figure 74] pour abaisser les bras de levage.

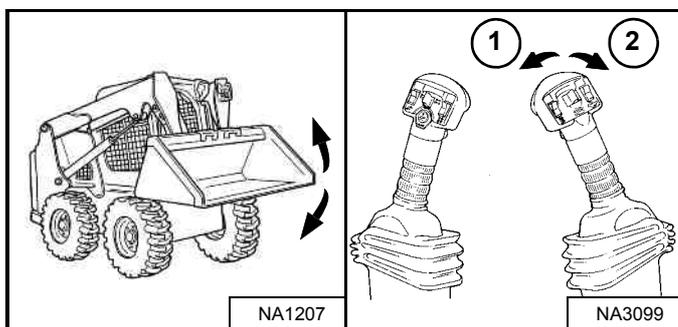
#### Position de flottement des bras de levage – (Poignée gauche)

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (3) quand la poignée est au POINT NEUTRE. Poussez la poignée vers la position de descente des bras de levage (2) [Figure 74], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou déplacez la poignée dans la position de montée des bras de levage (1) [Figure 74] pour désactiver la position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler le matériau en marche arrière.

Figure 75



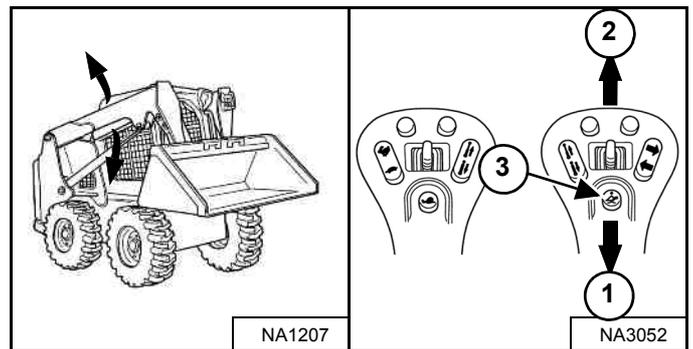
#### Commande du cavage – (Poignée droite)

Déplacez la poignée vers l'intérieur (1) [Figure 75] pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez la poignée vers l'extérieur (2) [Figure 75] pour incliner le godet vers l'avant.

### Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande ISO

Figure 76



#### Commande du levage – (Manipulateur droit)

Tirez le manipulateur vers l'arrière (1) [Figure 76] pour lever les bras de levage.

Poussez le manipulateur vers l'avant (2) [Figure 76] pour abaisser les bras de levage.

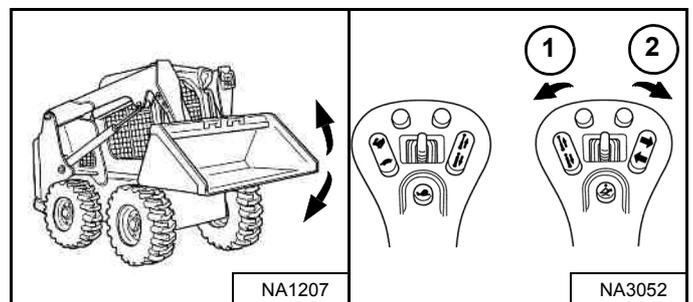
#### Position de flottement des bras de levage – (Manipulateur droit)

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (3) quand le manipulateur est au point mort. Poussez le manipulateur vers la position de descente des bras de levage (2) [Figure 76], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou tirez le manipulateur vers la position de montée des bras de levage (1) [Figure 76] pour désactiver le flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler le matériau en marche arrière.

Figure 77



#### Commande du cavage – (Manipulateur droit)

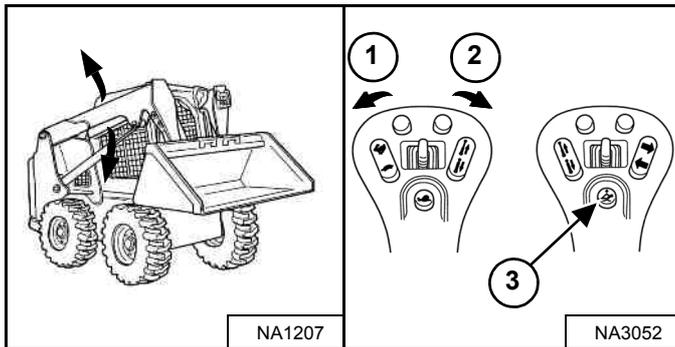
Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (1) [Figure 77] pour incliner le godet vers l'arrière.

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (2) [Figure 77] pour incliner le godet vers l'avant.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Commandes aux manipulateurs commutables (SJC) - Schéma de commande H

Figure 78



#### Commande du levage – (Manipulateur gauche)

Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (1) [Figure 78] pour lever les bras de levage.

Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (2) [Figure 78] pour abaisser les bras de levage.

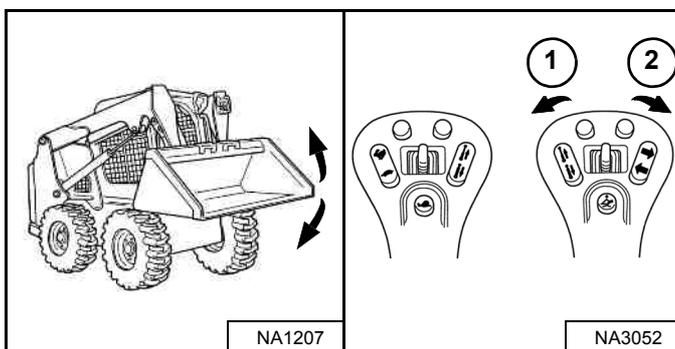
#### Position de flottement des bras de levage – (Manipulateurs droit et gauche)

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (3) quand les manipulateurs sont au point mort. Déplacez le manipulateur gauche vers la position de descente des bras de levage (2) [Figure 78], puis relâchez le bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de flottement (3) ou tirez le manipulateur gauche vers la position de montée des bras de levage (1) [Figure 78] pour désactiver la position de flottement.

Utilisez la position de flottement des bras de levage pour niveler le matériau en marche arrière.

Figure 79



#### Commande du cavage – (Manipulateur droit)

Déplacez le manipulateur vers l'intérieur (1) [Figure 79] pour incliner le godet vers l'arrière.

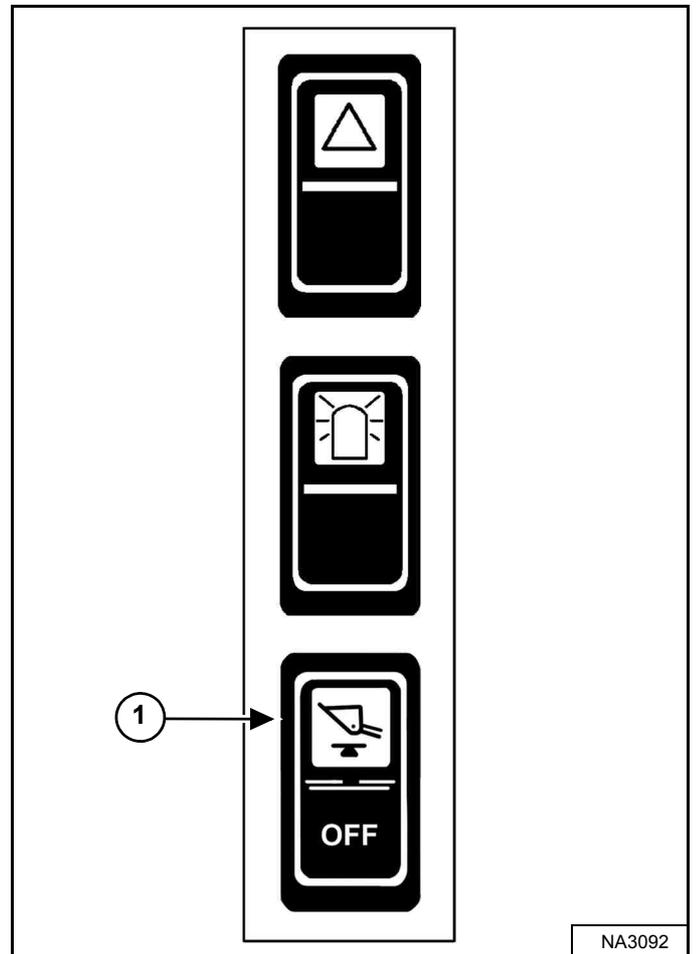
Déplacez le manipulateur vers l'extérieur (2) [Figure 79] pour incliner le godet vers l'avant.

### Mise à niveau automatique du godet

Cette machine peut être équipée de la fonction de mise à niveau automatique du godet.

La fonction de mise à niveau automatique du godet maintient le godet au même angle approximatif à mesure que les bras de levage sont relevés.

Figure 80



Appuyez sur le haut du contacteur de mise à niveau automatique du godet (1) [Figure 80] sur le panneau de contacteurs gauche pour activer la fonction de mise à niveau automatique du godet. Le témoin orange du contacteur s'ALLUME.

Appuyez sur le bas du contacteur pour désactiver cette fonction. Le témoin orange s'ÉTEINT.

La mise à niveau automatique du godet ne fonctionne que pendant le levage des bras.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Cette machine peut être équipée d'un circuit hydraulique auxiliaire AVANT.

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT

Figure 81

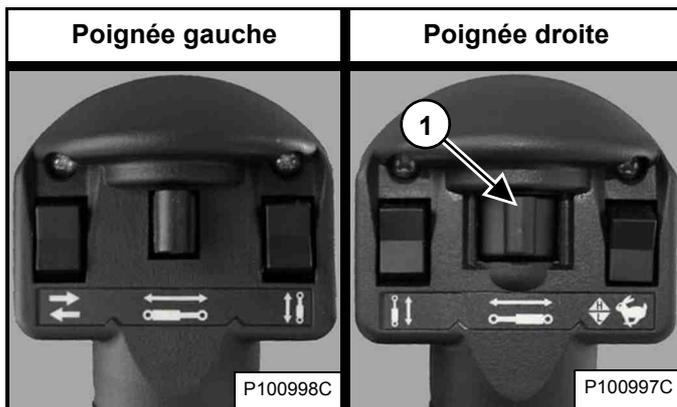


Appuyez une fois sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (2) [Figure 81] pour l'activer.

Le témoin (1) [Figure 81] s'ALLUME.

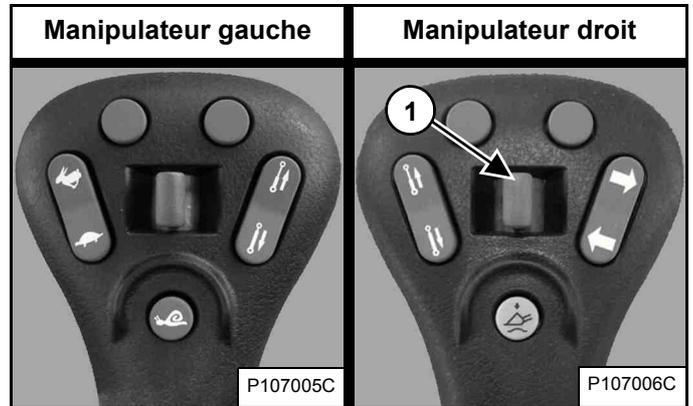
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 82



SJC (selon modèle)

Figure 83



Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant (1) [Figure 82] ou [Figure 83] vers la droite ou vers la gauche pour inverser le débit d'huile des raccords rapides avant. Le déplacement à mi-course du contacteur réduit environ de moitié la vitesse des fonctions auxiliaires (EXEMPLE : ouverture ou fermeture d'un grappin.)

Relâchez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant pour arrêter le débit d'huile hydraulique vers les raccords rapides.

Appuyez de nouveau sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (2) [Figure 81] pour les désactiver.

Le témoin (1) [Figure 81] s'ÉTEINT.

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arc de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

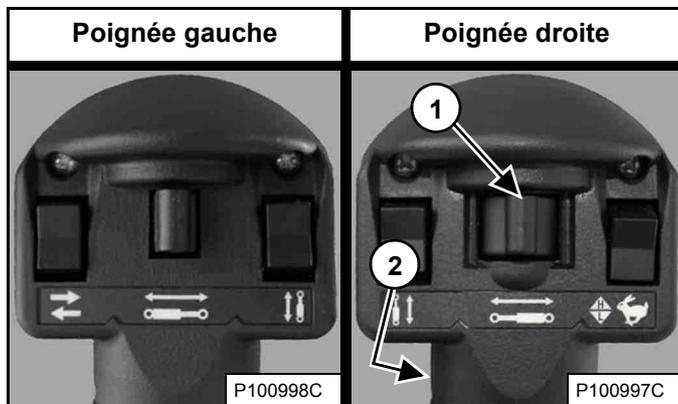
## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

Cette machine peut être équipée d'un circuit hydraulique auxiliaire AVANT.

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU)

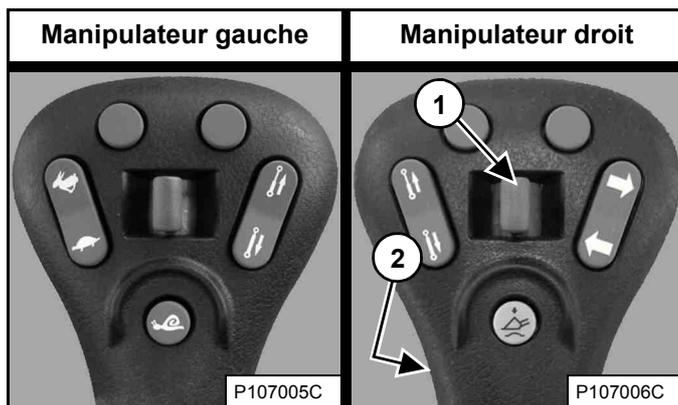
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 84



SJC (selon modèle)

Figure 85



Après avoir activé le circuit hydraulique auxiliaire, appuyez sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 84] ou [Figure 85] pour alimenter le raccord rapide femelle avant par un débit constant (pressurisation du raccord femelle). (EXEMPLE : utilisation d'une pelle rétro).

Pour arrêter le débit constant du circuit hydraulique auxiliaire, appuyez une deuxième fois sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 84] ou [Figure 85].

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arc-boutant de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire AVANT (DÉBIT CONTINU INVERSÉ)

Pour alimenter le raccord mâle avant en permanence (pressurisation du raccord mâle) :

1. Activez le circuit hydraulique auxiliaire
2. Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant (1) [Figure 84] ou [Figure 85] vers la gauche et maintenez-le.
3. Appuyez sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 84] ou [Figure 85].
4. Relâchez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire avant.

**REMARQUE :** l'inversion du débit peut endommager certains accessoires. Utilisez le débit inversé uniquement s'il est approuvé pour votre accessoire. Voir le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire pour des informations détaillées.

Pour arrêter le débit inversé constant du circuit hydraulique auxiliaire, appuyez une deuxième fois sur le contacteur de débit continu (2) [Figure 84] ou [Figure 85].

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arc-boutant de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Utilisation du circuit hydraulique auxiliaire ARRIÈRE

Cette machine peut être équipée d'un circuit hydraulique auxiliaire arrière.

Figure 86

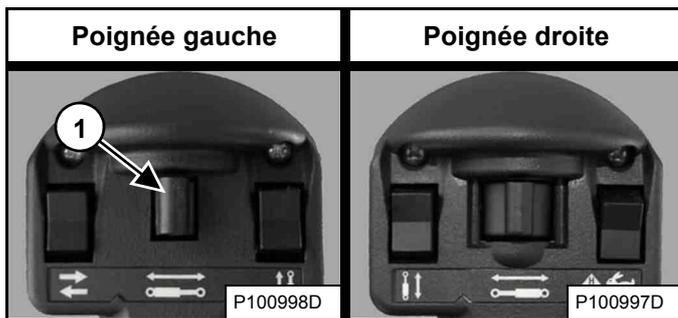


Appuyez une fois sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (2) [Figure 86] pour l'activer.

Le témoin (1) [Figure 86] s'ALLUME.

*Standard et ACS (selon modèle)*

Figure 87



*SJC (selon modèle)*

Figure 88

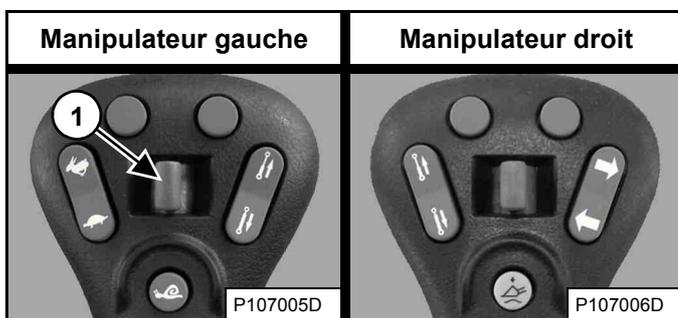


Figure 89



Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire arrière (1) [Figure 87] ou [Figure 88] vers la droite ou vers la gauche pour inverser le débit d'huile hydraulique des raccords rapides arrière [Figure 89]. (côté gauche en illustration). (EXEMPLE : montée et descente des stabilisateurs arrière). Relâchez le contacteur pour arrêter le débit d'huile.

Appuyez de nouveau sur le bouton des auxiliaires hydrauliques (2) [Figure 86] pour les désactiver.

Le témoin (1) [Figure 86] s'ÉTEINT.

**REMARQUE :** quand l'opérateur est assis et que l'arceau de siège est relevé, le circuit hydraulique auxiliaire (avant et arrière) est désactivé.

### Raccords Rapides



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909



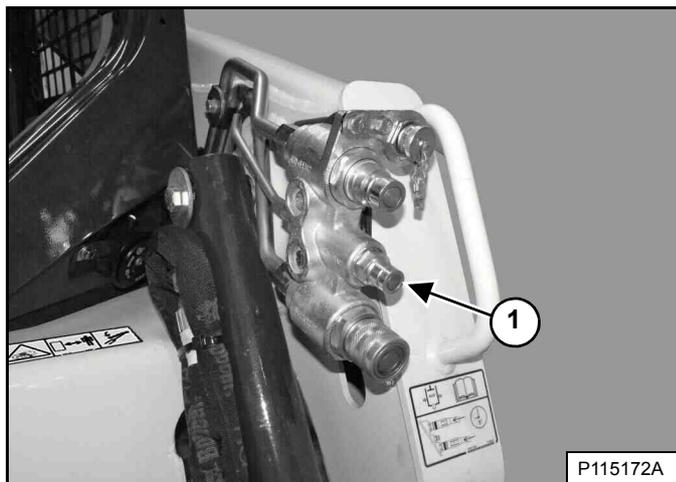
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Connectez et déconnectez donc les raccords rapides avec prudence.

W-2220-0396

Figure 90



#### Connexion :

Éliminez les saletés ou débris accumulés sur la surface des raccords mâles et femelles ainsi que sur le diamètre extérieur des raccords mâles. Contrôlez visuellement les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de corrosion, de fissure, d'endommagement ou d'usure excessive. Dans le cas contraire, remplacez le(s) raccord(s) concerné(s) [Figure 90].

Poussez les raccords mâles dans les raccords femelles. La connexion est complète lorsque les manchons de verrouillage s'enclenchent sur les raccords femelles.

Certains accessoires ont un retour de carter qui doit être raccordé au petit raccord rapide (1) [Figure 90].

#### Déconnexion :

Maintenez le raccord mâle. Repoussez le manchon sur le raccord femelle jusqu'à ce que les raccords se déconnectent.

## COMMANDES HYDRAULIQUES (SUITE)

### Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire)

# AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BRÛLURES

Quand la machine et les accessoires fonctionnent, l'huile hydraulique, les conduites, les raccords et les raccords rapides peuvent devenir très chauds. Connectez et déconnectez donc les raccords rapides avec prudence.

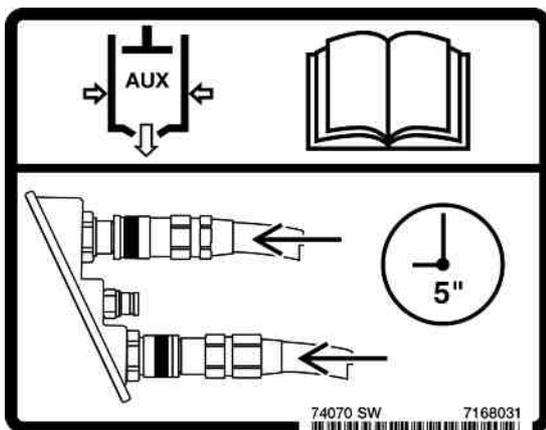
W-2220-0396

# AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Le carburant diesel ou l'huile hydraulique sous pression peuvent pénétrer sous la peau ou dans les yeux et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les fuites de liquide sous pression ne sont pas toujours visibles. Pour les détecter, utilisez un morceau de bois ou de carton. N'utilisez jamais la main nue. Portez des lunettes de sécurité. En cas de pénétration de liquide dans la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin spécialisé dans ce domaine.

W-2072-FR-0909



### Raccords rapides du circuit auxiliaire avant

**Pour connecter :** poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant 5 secondes ; la pression est automatiquement libérée lorsque les raccords sont connectés.

**Pour déconnecter :** poussez et maintenez fermement les raccords rapides l'un contre l'autre pendant cinq secondes ; repoussez ensuite le manchon pour déconnecter les raccords.

### Raccords rapides du circuit auxiliaire arrière

Placez l'accessoire à plat sur le sol. Arrêtez le moteur et tournez la clé sur la position MARCHE.

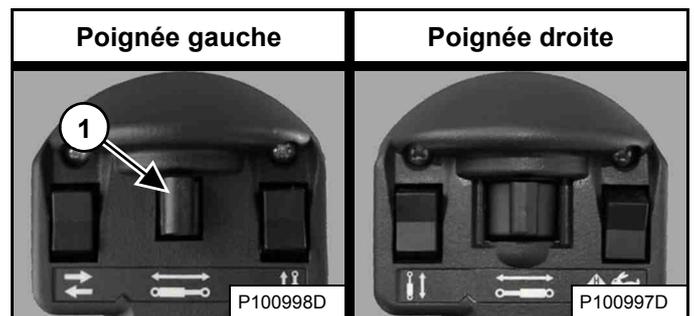
Figure 91



Appuyez sur le bouton du circuit hydraulique auxiliaire (1) [Figure 91].

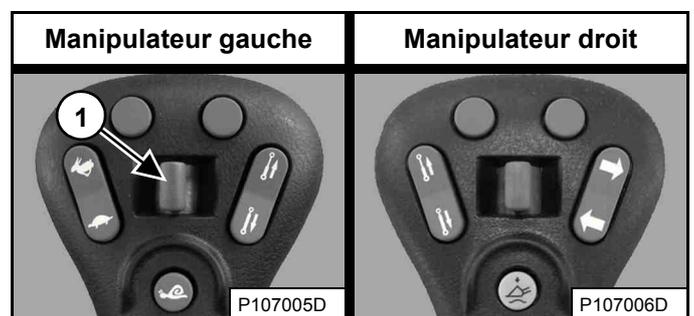
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 92



SJC (selon modèle)

Figure 93



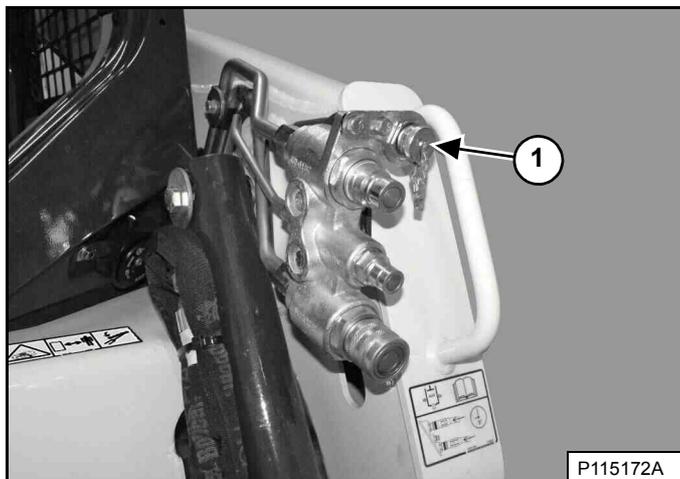
Déplacez le contacteur du circuit hydraulique auxiliaire arrière (1) [Figure 92] ou [Figure 93] vers la droite et la gauche à plusieurs reprises. Tournez le contacteur à clé sur la position STOP.

## MODULE D'IDENTIFICATION DES ACCESSOIRES (ACD)

Cette machine peut être équipée d'un module d'identification des accessoires.

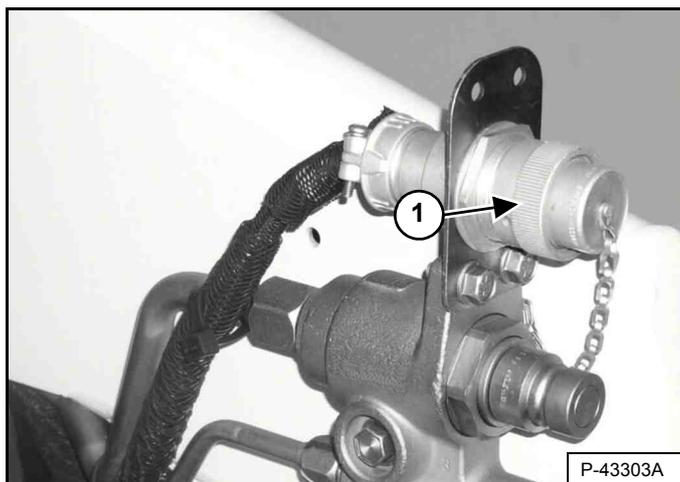
### Description

Figure 94



Connectez le faisceau électrique de l'accessoire au module d'identification des accessoires (1) [Figure 94].

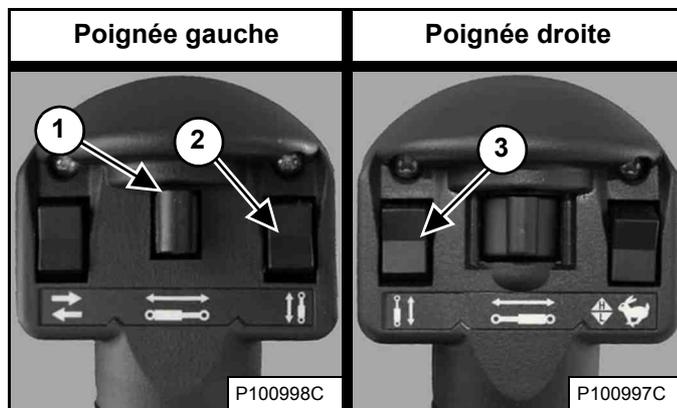
Figure 95



Vous aurez besoin du kit de commande des accessoires à 14 broches (1) [Figure 95] pour faire fonctionner les anciens modèles d'accessoires. Consultez votre concessionnaire Bobcat.

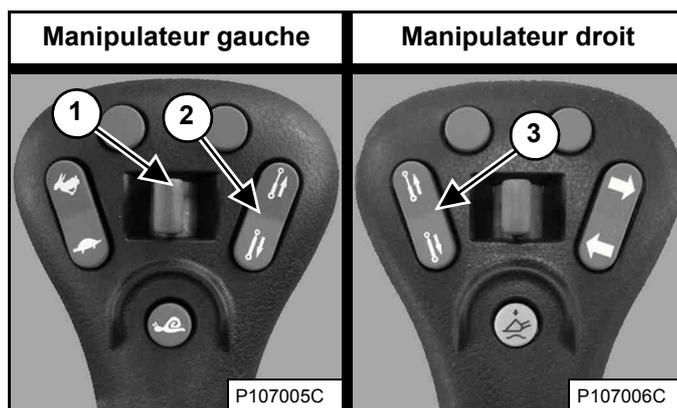
Standard et ACS (selon modèle)

Figure 96



SJC (selon modèle)

Figure 97



Des contacteurs supplémentaires (1, 2 et 3) [Figure 96] or [Figure 97] sont utilisés pour commander certaines fonctions des accessoires par l'intermédiaire du module d'identification des accessoires.

**REMARQUE :** lorsqu'un faisceau électrique est connecté au module ACD, celui-ci prend en charge la fonction du contacteur (1) [Figure 96] ou [Figure 97] ou du circuit hydraulique auxiliaire arrière.

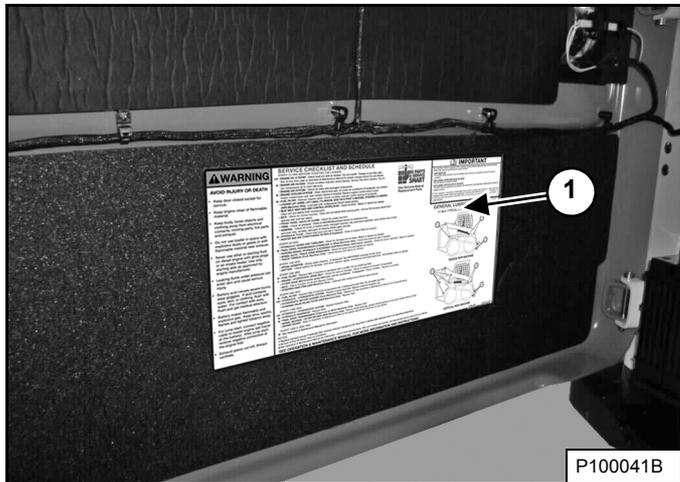
Pour plus d'informations sur les commandes, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

## INSPECTION QUOTIDIENNE

### Inspection et entretien quotidiens

Les entretiens doivent être effectués à intervalles réguliers. Un entretien régulier permet d'éviter une usure excessive ou une défaillance prématurée des composants de la machine. Utilisez le tableau et la liste de contrôle des entretiens comme guides d'entretien appropriés de la chargeuse Bobcat.

Figure 98



Le tableau d'entretien et la liste de contrôle (1) [Figure 98] sont situés dans la porte arrière de la chargeuse.

Vous trouverez également une liste complète des tâches d'entretien planifié à la section Entretien préventif de ce manuel. (Voir TABLEAU DES ENTRETIENS page 128.)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Gardez la porte arrière fermée sauf pour les opérations d'entretien.
- Nettoyez le moteur de tout matériau inflammable.
- Maintenez le corps, les objets mobiles et les vêtements à l'écart des contacts électriques, des pièces en mouvement, des pièces brûlantes et de l'échappement.
- N'utilisez pas la machine dans une zone comportant des poussières ou des gaz explosifs, ou dans un endroit où l'échappement risque d'entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais d'éther ou de liquide d'aide au démarrage sur un moteur diesel équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage d'admission d'air. Utilisez uniquement les aides au démarrage approuvées par le fabricant du moteur.
- Les fuites de liquide sous pression peuvent percer la peau et provoquer des blessures graves.
- Portez des lunettes de protection car l'acide contenu dans une batterie provoque des brûlures graves. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact de l'acide avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Les batteries produisent des gaz inflammables et explosifs. Maintenez les batteries à l'écart des arcs, des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées.
- En cas de démarrage forcé, connectez le câble négatif à la masse du moteur de la chargeuse en dernier (jamais à la batterie). Après le démarrage forcé, retirez d'abord le câble négatif du moteur.
- Les gaz d'échappement peuvent être mortels. Veillez à ventiler la zone.

W-2782-0409

**REMARQUE :** les liquides tels que l'huile moteur, l'huile hydraulique et le réfrigérant doivent être éliminés en accord avec la réglementation relative à la protection de l'environnement. Certains règlements exigent que certaines fuites ou éclaboussures sur le sol soient nettoyées d'une manière spécifique. Consultez la législation locale relative à l'élimination des déchets.



## AVERTISSEMENT

L'opérateur doit avoir reçu des instructions avant d'utiliser la machine. L'absence de formation de l'opérateur peut causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2001-0502

## INSPECTION JOURNALIÈRE (SUITE)

### Inspection et entretien journaliers (suite)

Les éléments de la liste ci-dessous doivent être contrôlés quotidiennement :

- Niveau d'huile moteur
- Niveau d'huile hydraulique
- Contrôlez l'état et l'étanchéité du filtre à air du moteur et du circuit d'admission d'air.
- Système de refroidissement du moteur – Contrôlez l'état et l'étanchéité du circuit, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement, nettoyez l'ensemble refroidisseur d'huile hydraulique et radiateur, et la grille arrière.
- Cabine de l'opérateur et visserie de fixation de la cabine
- Ceinture de sécurité
- Arceau de siège et verrouillage des commandes
- Dispositif de verrouillage Bobcat (BICS™)
- Graissez les axes pivots (bras de levage, articulations de levage, Bob-Tach, vérins, cales du Bob-Tach).
- Contrôlez l'état et l'usure des pneus, et contrôlez leur pression.
- Vidangez l'eau du filtre de carburant.
- Réparez ou remplacez les pièces desserrées ou brisées.
- Remplacez si nécessaire les antidérapants et les autocollants de sécurité usés ou endommagés.
- Remplacez-l'arrêt de bras de levage s'il est endommagé.

## IMPORTANT

Cette machine est équipée en usine d'un silencieux pare-étincelles qui doit être entretenu pour fonctionner correctement.

- **AVEC SILENCIEUX**

La chambre du silencieux pare-étincelles doit être vidée toutes les 100 heures d'utilisation pour garantir un bon état de fonctionnement.

- **AVEC RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE (SCR) ET/OU CATALYSEUR À OXYDATION DIESEL (COD)**

Vous ne devez ni déposer ni modifier le COD ou le SCR.

Le SCR doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

- **AVEC FILTRE À PARTICULES DIESEL (FPD)**

Le FPD doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien pour fonctionner correctement.

(Si vous utilisez la machine en forêt, sur terrain herbeux ou dans des taillis, il peut être obligatoire d'équiper le système d'échappement d'un pare-étincelles qui doit être maintenu en bon état de fonctionnement. À cet égard, tenez compte de la législation et de la réglementation locale en vigueur.)

I-2350-FR-1114

## IMPORTANT

### AUTOCOLLANTS ET LAVAGE HAUTE PRESSION

- Ne dirigez jamais le jet vers l'autocollant sous un angle trop fermé. Ceci pourrait endommager l'autocollant et le décoller de la surface.
- Dirigez le jet vers l'autocollant sous un angle de 90 degrés et à une distance d'au moins 300 mm (12"). Procédez au lavage de l'autocollant depuis le centre vers l'extérieur.

I-2226-FR-0910

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE

### Entrée dans la chargeuse

Figure 99



Utilisez les marchepieds du godet ou de l'accessoire, les mains courantes et l'antidérapant (sur les bras de levage et le châssis de la chargeuse) pour monter et descendre de la chargeuse en maintenant en permanence un contact en trois points [Figure 99]. Ne sautez pas.

Les antidérapants montés sur la chargeuse Bobcat possèdent une surface antidérapante qui permet de monter et de descendre sans glisser de la machine.

Veillez donc à ce qu'ils soient toujours propres et remplacez-les en cas d'endommagement. Vous pouvez vous procurer des antidérapants de rechange auprès de votre concessionnaire Bobcat.

### Emplacements du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur

Figure 100



Lisez et comprenez le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien et du Guide de l'Opérateur (1) [Figure 100] avant d'utiliser la chargeuse.

Le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien ainsi que toute autre documentation peuvent être rangés dans un compartiment (2) [Figure 100] prévu à cet effet derrière le siège de l'opérateur.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lisez les instructions avant d'utiliser la machine ou d'effectuer son entretien. Vous devez bien comprendre le contenu du Manuel de l'Opérateur et d'Entretien, du Guide de l'Opérateur et des autocollants apposés sur la machine. Lors d'une réparation, d'un réglage ou d'un entretien, respectez les instructions et les avertissements contenus dans les manuels. Une fois le travail terminé, assurez-vous toujours que la machine fonctionne correctement. L'absence de formation de l'opérateur et le non respect des instructions peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

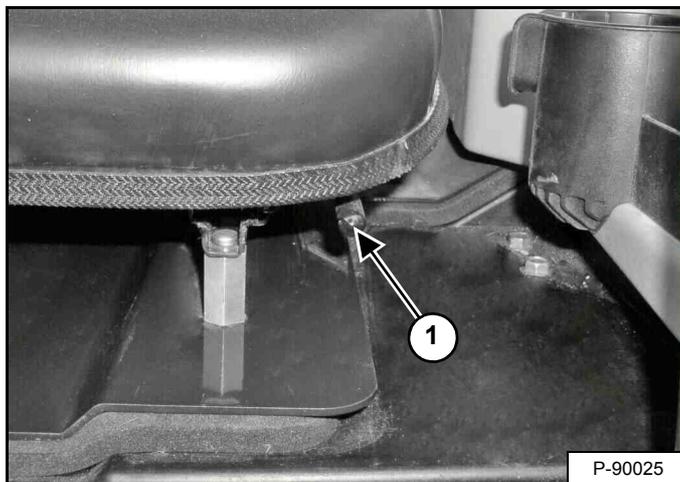
W-2003-0807

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Réglage du siège

#### Siège standard

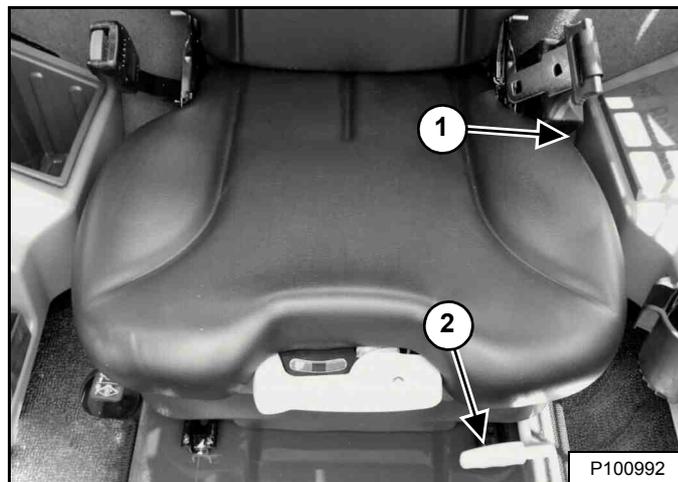
Figure 101



Tirez le levier (1) [Figure 101] pour régler l'éloignement du siège de manière à manipuler confortablement les commandes de la chargeuse.

#### Siège suspendu (option)

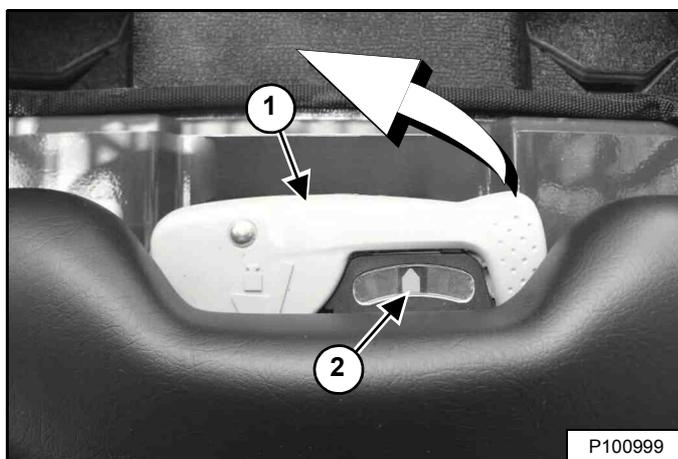
Figure 102



Levez le levier (1) [Figure 102] pour ajuster l'inclinaison du dossier du siège.

Levez le levier (2) [Figure 102] pour régler l'éloignement du siège de manière à manipuler confortablement les commandes de la chargeuse.

Figure 103



Le levier (1) permet de régler la dureté de la suspension du siège en fonction du poids de l'opérateur. Le réglage est optimal lorsque l'aiguille (2) [Figure 103] est au centre du cadran avec l'opérateur assis normalement.

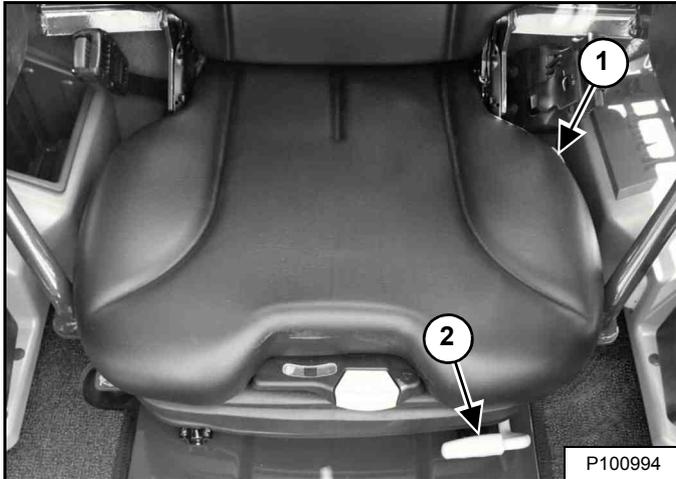
Faites pivoter le levier vers l'extérieur pour régler la suspension. Faites un mouvement de va-et-vient avec le levier entre les positions médiane et supérieure pour déplacer l'aiguille vers la droite. Faites un mouvement de va-et-vient avec le levier entre les positions médiane et inférieure pour déplacer l'aiguille vers la gauche. Ramenez le levier en position médiane et refermez-le pour verrouiller le réglage.

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Réglage du siège (suite)

Siège à suspension pneumatique - (option)

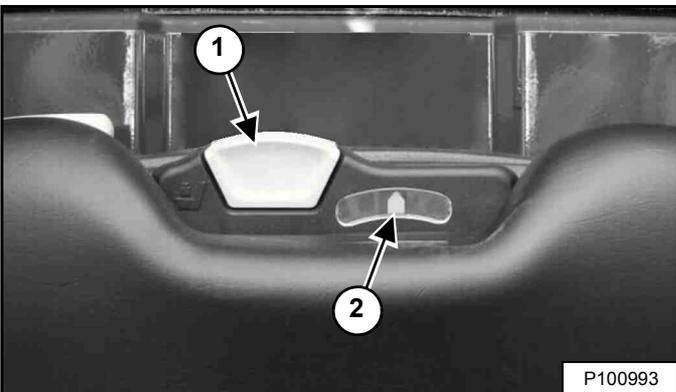
Figure 104



Levez le levier (1) [Figure 104] pour ajuster l'inclinaison du dossier du siège.

Levez le levier (2) [Figure 104] pour régler l'éloignement du siège de manière à manipuler confortablement les commandes de la chargeuse.

Figure 105



Le levier (1) permet de régler la dureté de la suspension du siège en fonction du poids de l'opérateur. Le réglage est optimal lorsque l'aiguille (2) [Figure 105] est au centre du cadran avec l'opérateur assis normalement.

Relevez le levier (1) [Figure 105] et maintenez-le pour augmenter le volume d'air dans la suspension du siège. Abaissez le levier et maintenez-le pour diminuer le volume d'air dans la suspension du siège.

**REMARQUE :** pour augmenter le volume d'air dans la suspension du siège, le système électrique de la chargeuse doit être ALLUMÉ.

### Réglage de la ceinture de sécurité

Ceinture de sécurité standard

Figure 106



Appuyez sur les deux dispositifs de réglage de la ceinture pour relâcher et allonger chaque moitié de la ceinture (médaillon) [Figure 106].

Attachez la ceinture de sécurité.

Tirez sur les extrémités de la ceinture pour les faire coulisser dans les réglages de façon à tendre la ceinture et centrer la boucle entre vos hanches [Figure 106].

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Réglage de la courroie (suite)

Ceinture de sécurité à enrouleur

Figure 107



Tirez la ceinture vers la droite du siège et attachez-la [Figure 107].

La ceinture doit être bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

## IMPORTANT

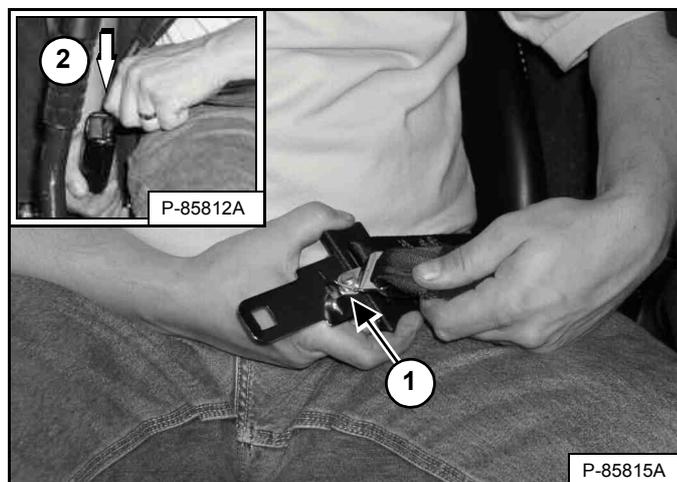
Contrôlez le bon fonctionnement de l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

Veillez à ce que l'enrouleur soit toujours propre et remplacez-le en cas de nécessité.

I-2252-0707

Retenue à trois points (option et chargeuses à deux vitesses)

Figure 108



Attachez la sangle d'épaule à la ceinture (1). Tirez la ceinture vers la droite du siège (2) et attachez-la [Figure 108].

La sangle d'épaule doit être positionnée par-dessus votre épaule gauche et la ceinture bien serrée autour de la partie inférieure des hanches.

## IMPORTANT

Assurez-vous que les enrouleurs de la ceinture de sécurité et de la sangle d'épaule fonctionnent correctement.

Veillez à ce que les enrouleurs soient toujours propres et remplacez-les en cas de nécessité.

I-2199-0200

## PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE (SUITE)

### Arceau de siège

Figure 109



Abaissez l'arceau de siège et enclenchez le frein de stationnement [Figure 109].

Placez les pédales ou les commandes manuelles au POINT NEUTRE.

**REMARQUE :** gardez les mains sur les leviers de direction et les pieds sur les pédales (ou repose-pieds) quand vous utilisez la chargeuse.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Lorsque vous utilisez la machine :

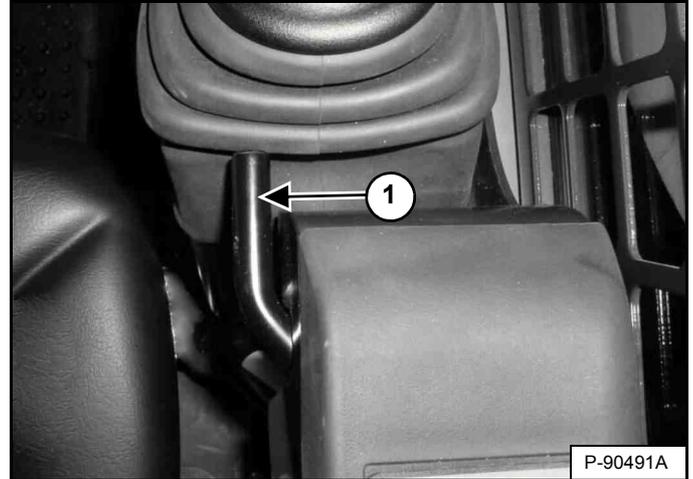
- Serrez convenablement la ceinture de sécurité.
- Abaissez l'arceau de siège.
- Gardez les pieds sur les pédales ou les repose-pieds et les mains sur les commandes.

W-2261-0909

### Réglage de la position des manipulateurs

Le réglage de la position des manipulateurs est disponible sur les machines équipées de commandes SJC.

Figure 110



Tirez le levier de réglage (1) [Figure 110] des manipulateurs vers le haut pour faire glisser les manipulateurs vers l'avant ou l'arrière afin de les placer dans la position la plus confortable (côté droit illustré).

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

### Tableau standard à contacteur à clé



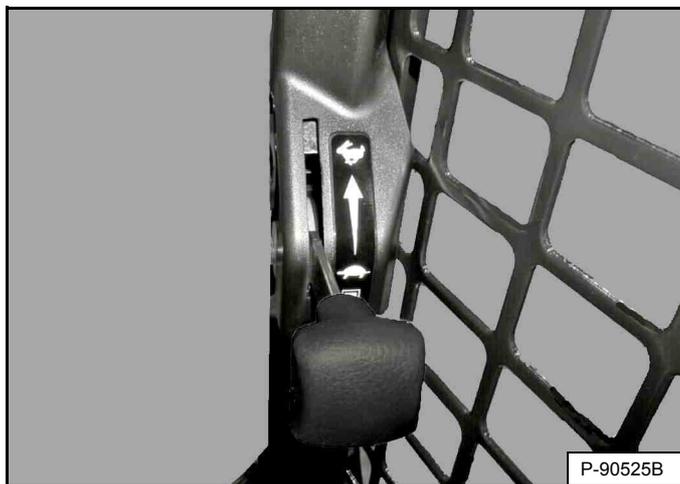
#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des poussières ou des gaz explosifs.

W-2051-0212

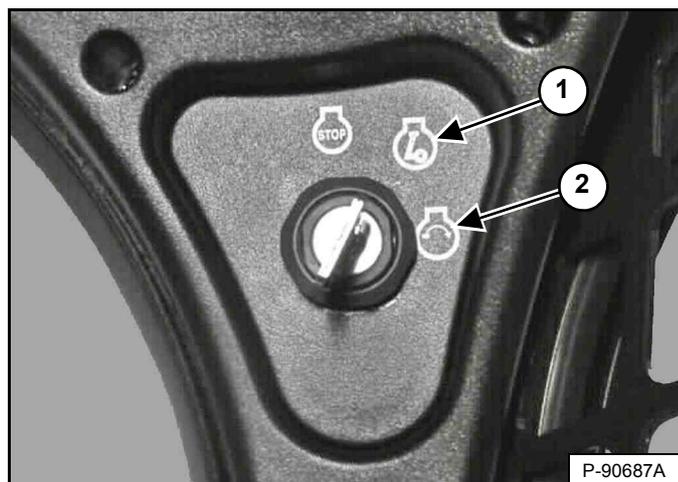
Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

Figure 111



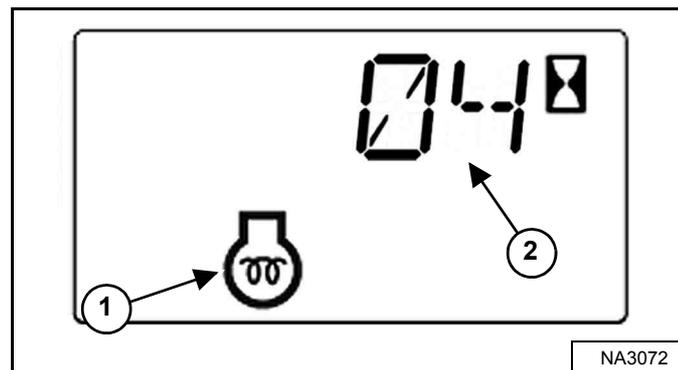
Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 111].

Figure 112



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (1) [Figure 112]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Figure 113



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) s'allume et le temps de préchauffage est décompté sur l'affichage des données (2) [Figure 113].

Quand l'icône de préchauffage s'éteint, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (2). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHÉ (1) [Figure 112].

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau standard à contacteur à clé (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes manuelles (ACS) ou les manipulateurs (SJC) sont au POINT NEUTRE. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHÉ ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

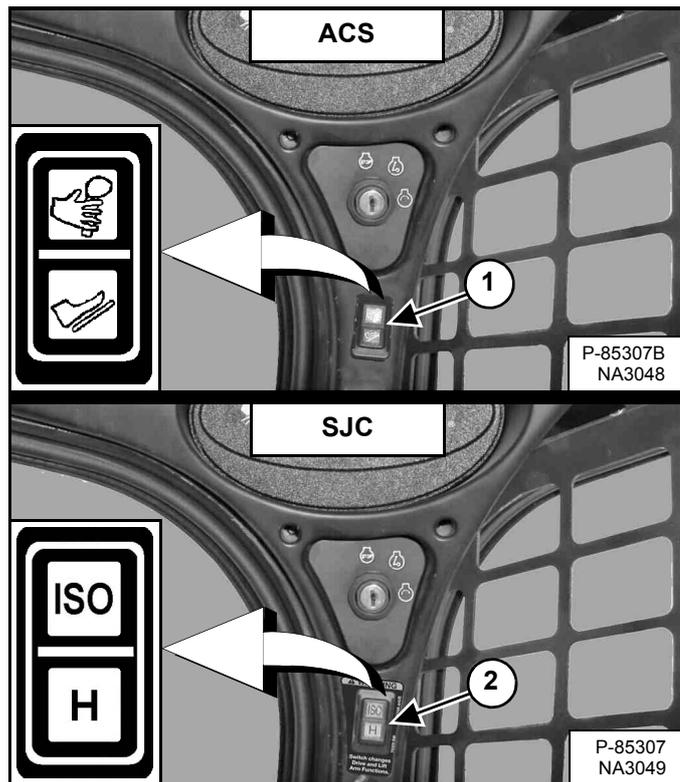


### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 114

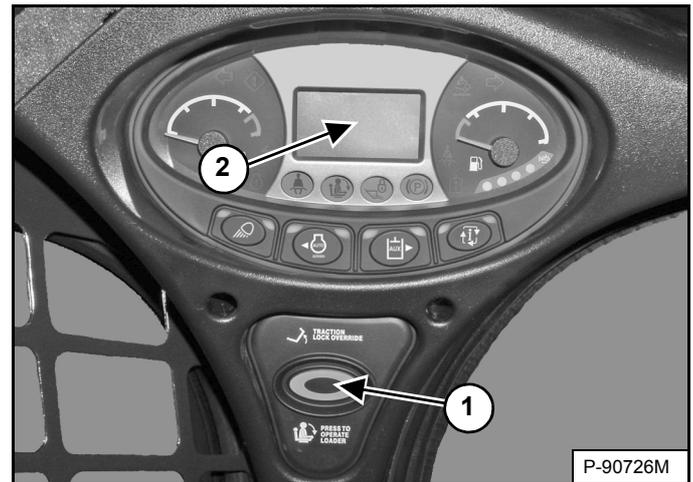


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 114] si la machine est équipée de commandes ACS.

OU

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 114] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 115



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1) [Figure 115] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 115] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE). Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHÉ et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO/H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) soit enfoncé.



### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, dirigez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau à démarrage sans clé



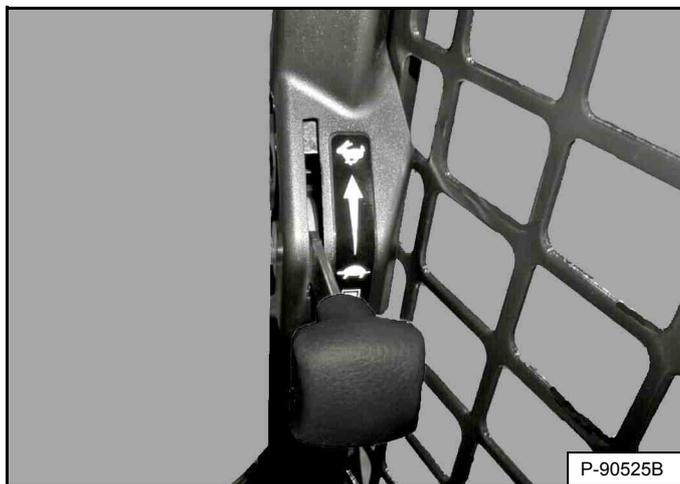
#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des poussières ou des gaz explosifs.

W-2051-0212

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

Figure 116

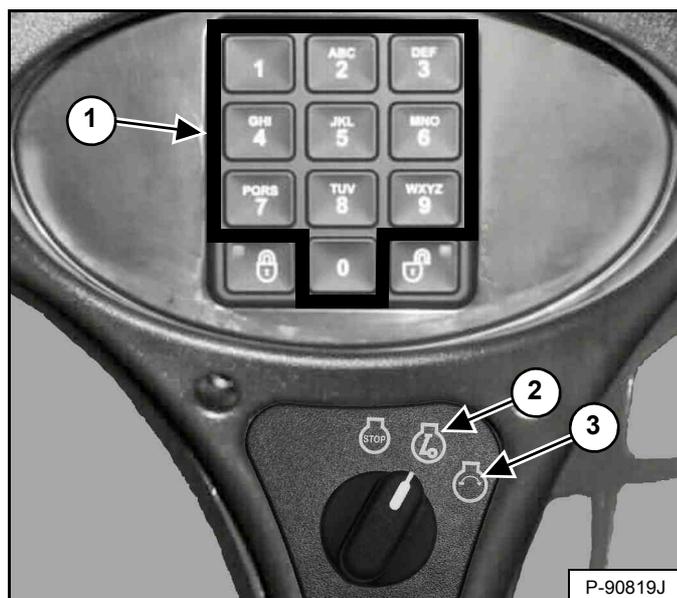


Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 116].

**REMARQUE :** sur les chargeuses équipées du tableau de bord à démarrage sans clé, un mot de passe permanent (maître) est défini de manière aléatoire en usine. Un mot de passe propriétaire est aussi affecté à la chargeuse. Vous pouvez le remplacer pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (Voir Modification du mot de passe propriétaire page 204.) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

**REMARQUE :** la fonction de déverrouillage du mot de passe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe. (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 204.)

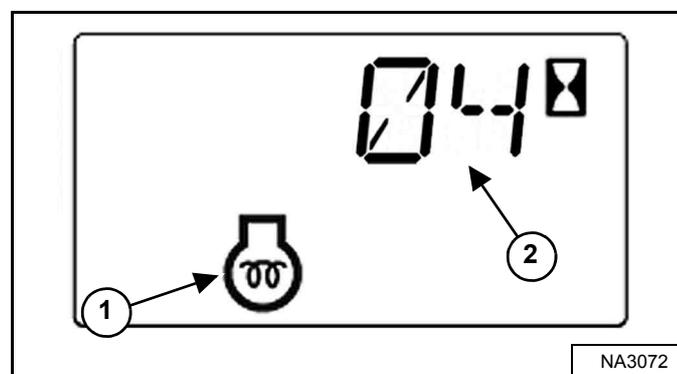
Figure 117



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (2) [Figure 117]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Utilisez le pavé numérique (1) [Figure 117] pour saisir le mot de passe.

Figure 118



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) s'allume et le temps de préchauffage est décompté sur l'affichage des données (2) [Figure 118].

Quand l'icône de préchauffage s'ÉTEINT, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (3). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHÉ (2) [Figure 117].

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau à démarrage sans clé (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes manuelles (ACS) ou les manipulateurs (SJC) sont au POINT NEUTRE. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHE ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

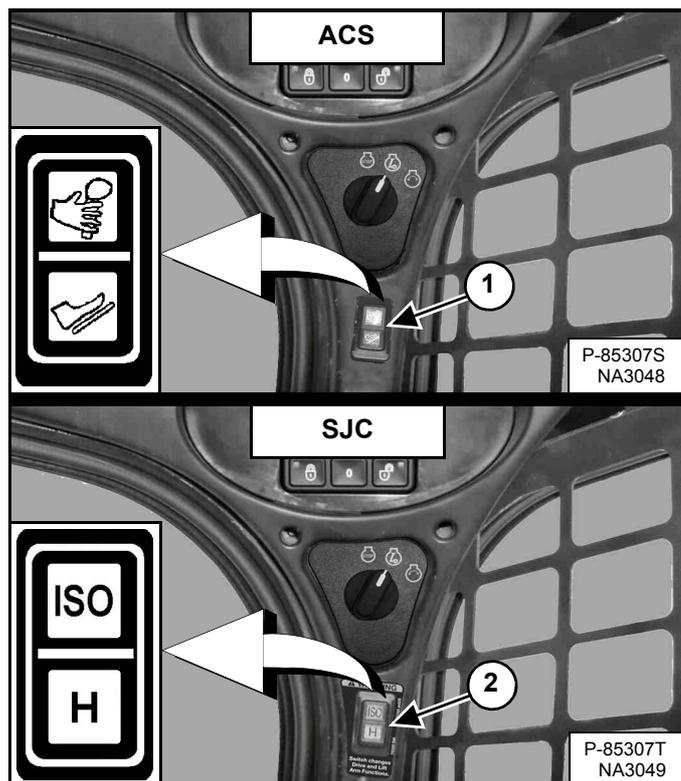


### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 119

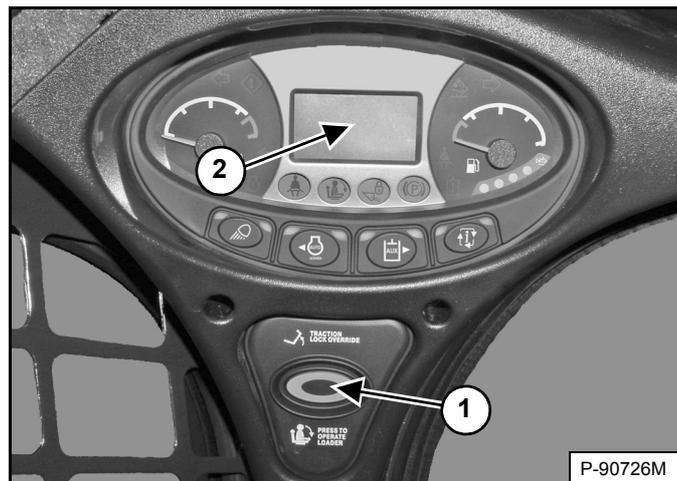


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 119] si la machine est équipée de commandes ACS.

OU

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 119] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 120



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1) [Figure 120] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 120] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE). Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHE et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO/H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) soit enfoncé.



### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, dirigez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau de bord Deluxe

# AVERTISSEMENT

## RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Certaines pièces du moteur ainsi que les gaz d'échappement peuvent être très chauds. Éloignez donc les matériaux inflammables.
- N'utilisez jamais la machine dans un environnement qui contient des poussières ou des gaz explosifs.

W-2051-0212

Effectuez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

Figure 121



Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 121].

**REMARQUE :** sur les chargeuses équipées du tableau de bord Deluxe, un mot de passe permanent (maître) est défini de manière aléatoire en usine. Un mot de passe propriétaire est aussi affecté à la chargeuse. Ce mot de passe vous sera communiqué par votre concessionnaire. Remplacez-le par un mot de passe facile à retenir pour interdire toute utilisation non autorisée de la chargeuse. (Voir Modification du mot de passe propriétaire page 205.) Conservez une trace écrite du mot de passe dans un endroit sûr au cas où vous l'oublieriez.

**REMARQUE :** la fonction de déverrouillage du mot de passe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe. (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 206.)

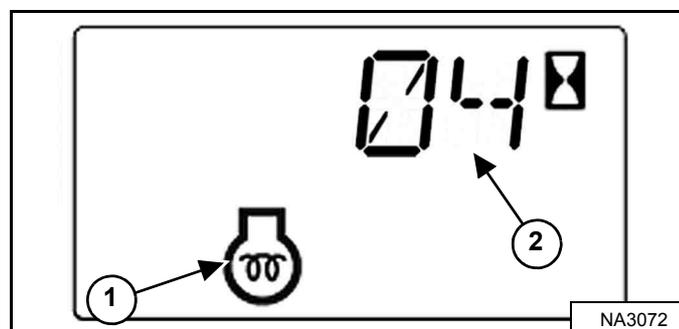
Figure 122



Tournez le contacteur à clé sur la position RUN (Marche) (2) [Figure 122]. Les témoins du tableau de bord gauche s'ALLUMENT brièvement tandis que le tableau de bord/système de surveillance exécute un test automatique.

Utilisez le pavé numérique (1) [Figure 122] pour saisir le mot de passe.

Figure 123



Si la température est basse, les bougies de préchauffage s'allument automatiquement. L'icône du préchauffage du moteur (1) s'allume et le temps de préchauffage est décompté sur l'affichage des données (2) [Figure 123].

Quand l'icône de préchauffage s'éteint, tournez le contacteur à clé sur la position DÉMARRAGE (3). Relâchez la clé dès que le moteur démarre et laissez-la revenir en position MARCHÉ (2) [Figure 122].

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Tableau de bord Deluxe (suite)

**REMARQUE :** avant de mettre le moteur en marche, assurez-vous que les deux commandes manuelles (ACS) ou les manipulateurs (SJC) sont au POINT NEUTRE. Ne déplacez pas les leviers ou les manipulateurs du POINT NEUTRE pendant que vous tournez le contacteur à clé sur MARCHÉ ou DÉMARRAGE avec le système BICS™ activé.

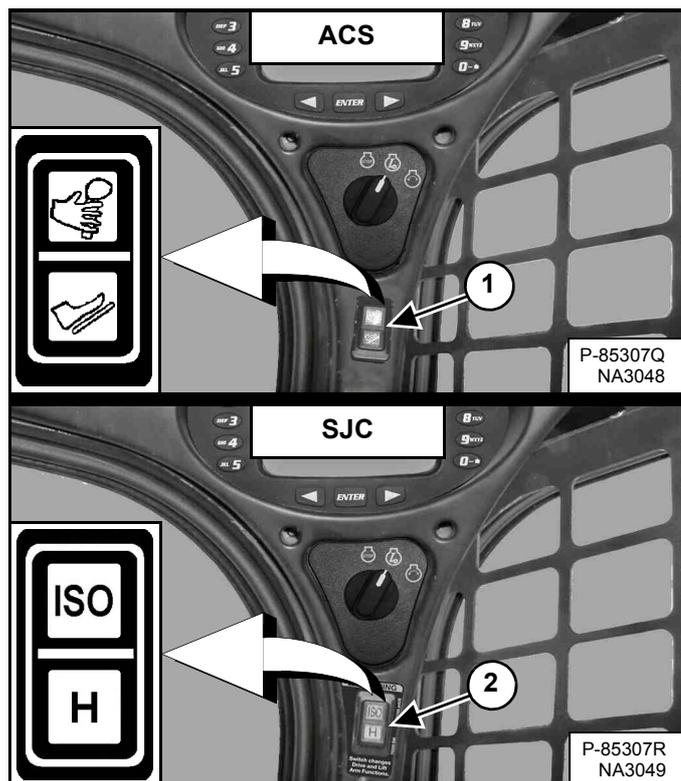
## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Attachez la ceinture de sécurité, démarrez et conduisez la chargeuse uniquement depuis le siège de l'opérateur.
- Ne portez jamais de vêtements amples lorsque vous travaillez à proximité de la machine.

W-2135-1108

Figure 124

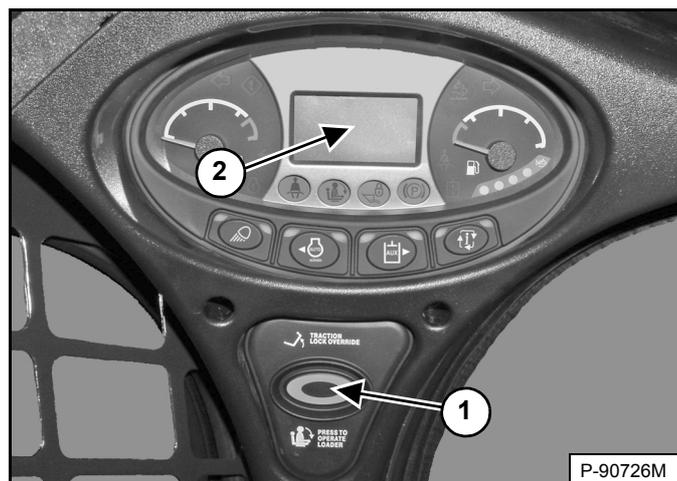


(ACS) Sélectionnez le fonctionnement par commandes manuelles ou par pédales (1) [Figure 124] si la machine est équipée de commandes ACS.

OU

(SJC) Sélectionnez le schéma de commande ISO ou H (2) [Figure 124] si la machine est équipée de commandes SJC.

Figure 125



Enfoncez le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) (1) [Figure 125] pour activer le système BICS™ et les fonctions hydrauliques de la chargeuse.

(SJC) Le réglage actuel de la réaction d'entraînement apparaît brièvement sur l'affichage des données (2) chaque fois que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (1) [Figure 125] est enfoncé.

**REMARQUE :** (SJC) le témoin de la position actuelle du contacteur (ISO ou H) clignote pour indiquer qu'il faut appuyer sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE). Ce témoin clignote lorsque le contacteur à clé est sur MARCHÉ et s'allume en continu dès que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) est enfoncé. Si le schéma de commande (ISO/H) est modifié durant la translation, le schéma actif reste allumé en continu et le schéma en attente clignote. Après le retour des commandes au POINT NEUTRE, le témoin du schéma actif s'éteint et celui du schéma en attente clignote jusqu'à ce que le bouton PRESS TO OPERATE LOADER (APPUYER POUR UTILISER LA CHARGEUSE) soit enfoncé.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Quand le moteur tourne dans un lieu clos, laissez entrer de l'air frais pour éviter toute concentration de gaz d'échappement. En cas de stationnement, dirigez l'échappement vers l'extérieur. Les gaz d'échappement dégagent des émanations inodores et incolores susceptibles d'être mortelles.

W-2050-0807

## DÉMARRAGE DU MOTEUR (SUITE)

### Réchauffement du système hydraulique/ hydrostatique

Laissez tourner le moteur pendant au moins 5 minutes pour le réchauffer ainsi que l'huile hydrostatique avant d'utiliser la chargeuse.

## IMPORTANT

Quand la température est inférieure à  $-30\text{ °C}$  ( $-20\text{ °F}$ ), vous devez réchauffer l'huile hydrostatique avant de mettre le moteur en marche. En effet, à si basse température, le système hydrostatique n'est pas suffisamment alimenté et risque d'être endommagé. Dans la mesure du possible, stationnez la machine dans un endroit où la température est supérieure à  $-18\text{ °C}$  ( $0\text{ °F}$ ).

I-2007-0910

### Démarrage par temps froid



## AVERTISSEMENT

**UNE EXPLOSION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU ENDOMMAGER GRAVEMENT LE MOTEUR**  
**N'UTILISEZ PAS d'éther ni de liquide d'aide au démarrage sur un système équipé de bougies de préchauffage ou d'un préchauffage de l'admission d'air.**

W-2071-0415

Quand la température est inférieure à  $0\text{ °C}$ , procédez de la manière suivante pour démarrer plus facilement le moteur :

- Remplacez l'huile moteur par une huile dont le type et la viscosité sont appropriés aux températures de démarrage prévues. (Voir Tableau des huiles moteur page 155.)
- Veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.
- Installez un réchauffeur de moteur, disponible auprès de votre concessionnaire Bobcat.

**REMARQUE :** l'écran d'affichage du tableau de bord Deluxe peut ne pas être à sa luminosité maximum quand la température est inférieure à  $-26\text{ °C}$  ( $-15\text{ °F}$ ). Le réchauffement de l'écran d'affichage peut durer de 30 secondes à plusieurs minutes. Tous les systèmes demeurent sous surveillance, même lorsque l'écran est éteint.

## SURVEILLANCE DES AFFICHAGES

### Tableau de bord gauche

Figure 126



Contrôlez régulièrement les cadrans de température et de niveau de carburant ainsi que les témoins BICS™ (tous doivent être ÉTEINTS pour utiliser la chargeuse) [Figure 126].

Après avoir démarré le moteur, contrôlez régulièrement le tableau de bord gauche [Figure 126] pour surveiller le fonctionnement de la machine.

En présence d'un défaut, l'icône correspondante s'affiche.

**EXEMPLE :** température élevée du liquide de refroidissement moteur.

L'icône de température du liquide de refroidissement moteur (1) [Figure 126] est ALLUMÉE.

Appuyez sur le bouton « Information » (2) [Figure 126] pour faire défiler l'affichage des données jusqu'à ce que l'écran des codes de service s'affiche. Un des CODES DE SERVICE suivants s'affiche.

- **[M0810]** Température trop élevée du liquide de refroidissement
- **[M0811]** Température extrêmement élevée du liquide de refroidissement

Trouvez la cause du code de service et corrigez-la avant d'utiliser la chargeuse de nouveau. (Voir Liste des codes de service page 195.)

**REMARQUE :** le tableau de bord Deluxe en option offre un affichage supplémentaire des codes de service contenant une brève description. (Voir Affichage des codes de service page 194.)

### Avertissement et arrêt sécurité

En présence d'un AVERTISSEMENT, l'icône lumineuse correspondante s'ALLUME et l'alarme émet 3 bips. Si cette condition persiste, le moteur ou le système hydraulique de la chargeuse risque d'être endommagé.

En présence d'un ARRÊT SÉCURITÉ, l'icône lumineuse correspondante s'ALLUME et l'alarme retentit en continu. Le système de surveillance arrête automatiquement le moteur au bout de 15 secondes. Le moteur peut être redémarré seulement pour déplacer ou repositionner la chargeuse.

La fonction d'ARRÊT SÉCURITÉ est associée aux icônes suivantes :

#### Avertissement général

#### Dysfonctionnement du moteur

#### Température du liquide de refroidissement moteur

#### Dysfonctionnement du système hydraulique

## ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE

### Procédure

Arrêtez la chargeuse sur une surface plane et de niveau.

Abaissez complètement les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.

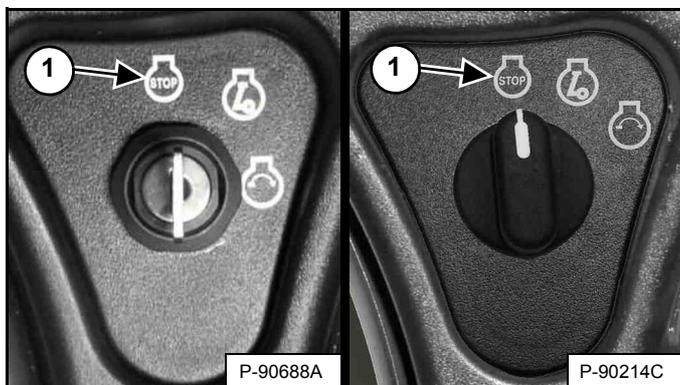
Figure 127



Placez la commande d'accélérateur en position de ralenti bas [Figure 127].

Enclenchez le frein de stationnement.

Figure 128



Tournez le contacteur à clé sur la position STOP (1) [Figure 128].

**REMARQUE :** si les feux de la chargeuse sont ALLUMÉS, ils restent ALLUMÉS pendant environ 90 secondes après l'ARRÊT de la chargeuse.

Levez l'arceau de siège et assurez-vous que les fonctions de levage et de cavage sont désactivées.

Détachez la ceinture de sécurité.

**(Tableau standard à contacteur à clé)** Retirez la clé du contacteur pour empêcher toute personne non autorisée d'utiliser la chargeuse.

**REMARQUE :** activer la fonction de déverrouillage du mot de passe sur les machines équipées du tableau de bord à démarrage sans clé ou du tableau Deluxe permet d'utiliser la chargeuse sans mot de passe. (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 204.) ou (Voir Fonction de déverrouillage du mot de passe page 206.)

Figure 129



Sortez de la chargeuse en utilisant les mains courantes, les antidérapants et les marche-pieds (en maintenant un contact en trois points) [Figure 129].



## AVERTISSEMENT

**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

## ACCESSOIRES

### Choix du godet



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

N'utilisez jamais d'accessoires ni de godets qui ne sont pas approuvés par Bobcat. Des godets et accessoires garantissant la sécurité de charges de densités spécifiques sont approuvés pour chaque modèle. Les accessoires non approuvés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

W-2052-0907

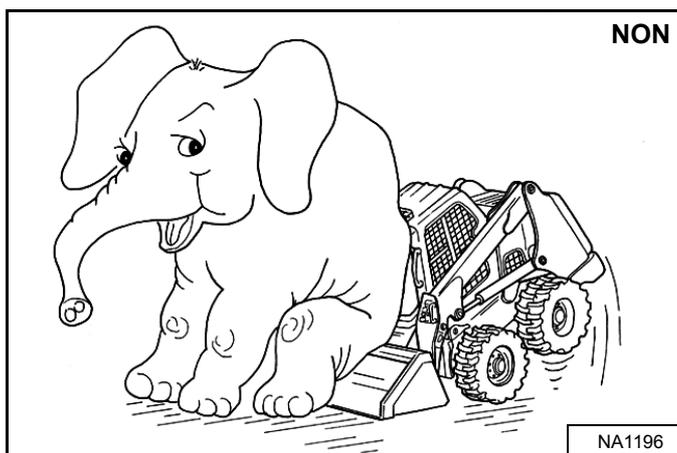
**REMARQUE :** l'utilisation d'accessoires non approuvés sur votre chargeuse Bobcat annule sa garantie.

Votre concessionnaire peut vous renseigner sur les accessoires et les godets approuvés par Bobcat pour chaque modèle de chargeuse. Les godets et les accessoires sont approuvés selon la capacité de charge nominale et la sécurité de fixation sur le Bob-Tach.

La capacité nominale de cette chargeuse est spécifiée sur un autocollant apposé dans la cabine. (Voir Performances page 210.)

La capacité nominale est calculée avec un godet et un matériau de densité normale (par exemple de la terre ou du gravier sec). Si vous utilisez un godet plus long, le centre de gravité se déplace vers l'avant, ce qui réduit la capacité nominale. Si vous chargez un matériau extrêmement dense, réduisez le volume pour éviter les surcharges.

Figure 130



Le dépassement de la capacité de charge nominale [Figure 130] peut entraîner les problèmes suivants :

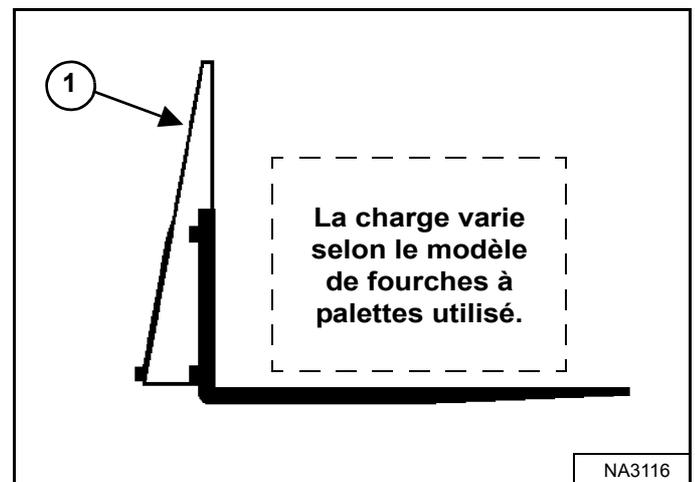
- Direction difficile
- Usure rapide des pneus
- Perte de stabilité

- Diminution de la durée de vie de la chargeuse Bobcat

Utilisez toujours un godet dont la dimension est adaptée au type et à la densité du matériau à charger. Pour charger les matériaux en toute sécurité et éviter d'endommager la chargeuse, l'accessoire (ou le godet) doit pouvoir accepter une charge complète sans dépasser la capacité de charge nominale de la machine. Les charges partielles rendent la direction plus difficile.

### Fourches à palettes

Figure 131



La charge maximale pouvant être déplacée à l'aide de fourches à palettes est indiquée sur un autocollant situé sur le châssis des fourches (1) [Figure 131].

Pour plus d'informations sur le contrôle, l'entretien et le remplacement des fourches à palettes, contactez votre concessionnaire Bobcat. Pour plus d'informations sur la capacité nominale en cas d'utilisation de fourches à palettes ainsi que d'autres accessoires, contactez votre concessionnaire Bobcat.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale. Toute charge excessive peut faire basculer la machine ou entraîner une perte de contrôle.

W-2053-0903

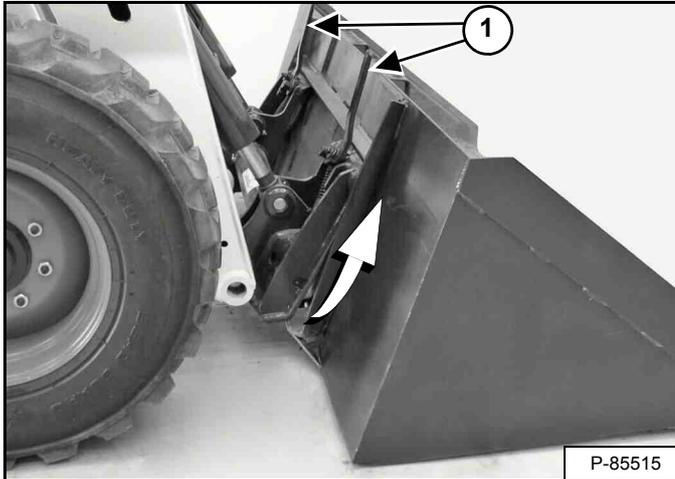
## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique)

Le Bob-Tach permet de changer rapidement de godets et d'accessoires. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

#### Installation

Figure 132



Relevez complètement les leviers du Bob-Tach (1) (cales entièrement levées) [Figure 132].

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

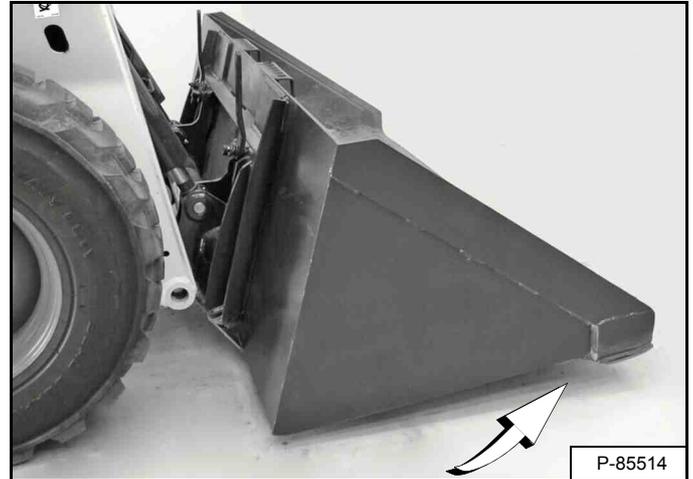
Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Avancez lentement la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du châssis de fixation du godet [Figure 132] (ou autre accessoire).

**REMARQUE :** veillez à ne pas heurter l'accessoire avec les leviers du Bob-Tach.

Figure 133



Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) décolle légèrement du sol [Figure 133]. Cette procédure permet au châssis de fixation du godet de se plaquer contre l'avant du Bob-Tach.

Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (Voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE page 101.)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

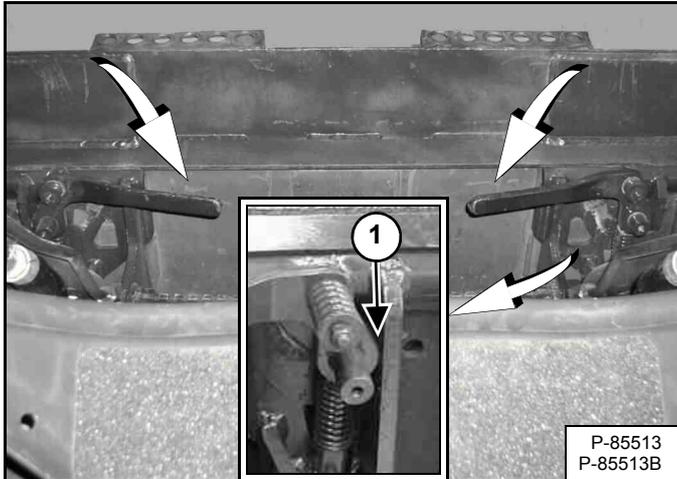
W-2463-1110

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

#### Installation (suite)

Figure 134

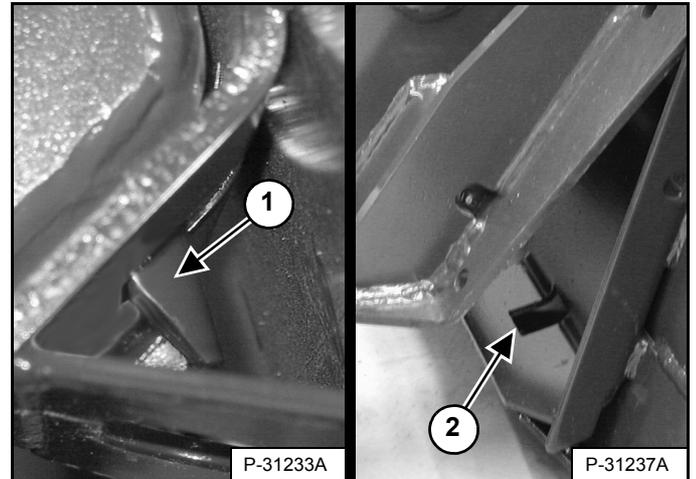


Abaissez les leviers du Bob-Tach jusqu'à ce qu'ils soient complètement verrouillés **[Figure 134]** (cales complètement engagées dans les orifices du châssis de fixation de l'accessoire).

Lorsqu'ils sont verrouillés, les deux leviers doivent être en contact avec le châssis comme indiqué (1) **[Figure 134]**.

Si les deux leviers ne s'engagent pas en position verrouillée, contactez votre concessionnaire Bobcat pour l'entretien du dispositif.

Figure 135



Les cales (1) doivent dépasser des orifices (2) **[Figure 135]** du châssis de fixation du godet (ou autre accessoire) afin de maintenir fermement le godet sur le Bob-Tach.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Les cales du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.

W-2715-0208

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach mécanique) (suite)

#### Dépose

Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol. Abaissez ou fermez tout équipement hydraulique (selon modèle).

Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (Voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE page 101.)



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

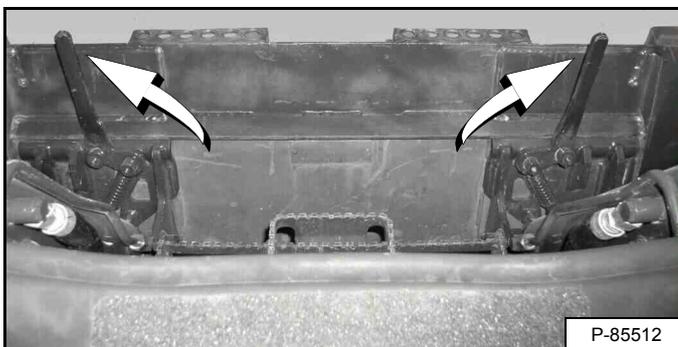
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

Déconnectez de la chargeuse le faisceau électrique, et les conduites d'eau ou hydrauliques de l'accessoire (selon modèle). (Voir Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire) page 84.)

Figure 136



Relevez complètement les leviers du Bob-Tach [Figure 136] (cales entièrement levées).



## AVERTISSEMENT

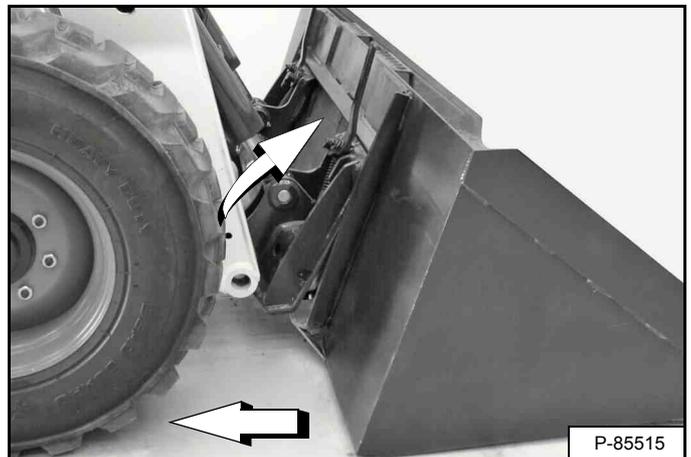
Les leviers du Bob-Tach sont sous tension de ressorts. Maintenez-les fermement et relâchez-les lentement pour éviter les blessures.

W-2054-1285

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Figure 137



Inclinez le Bob-Tach vers l'avant et éloignez la chargeuse du godet ou de l'accessoire en marche arrière [Figure 137].

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique)

Cette machine peut être équipée d'un Bob-Tach hydraulique.

Le Bob-Tach hydraulique permet de changer rapidement de godets et d'accessoires. Pour installer d'autres accessoires, consultez le Manuel de l'Opérateur et d'Entretien de l'accessoire concerné.

#### Installation

Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)

Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Abaissez les bras de levage et inclinez le Bob-Tach vers l'avant.

Figure 138

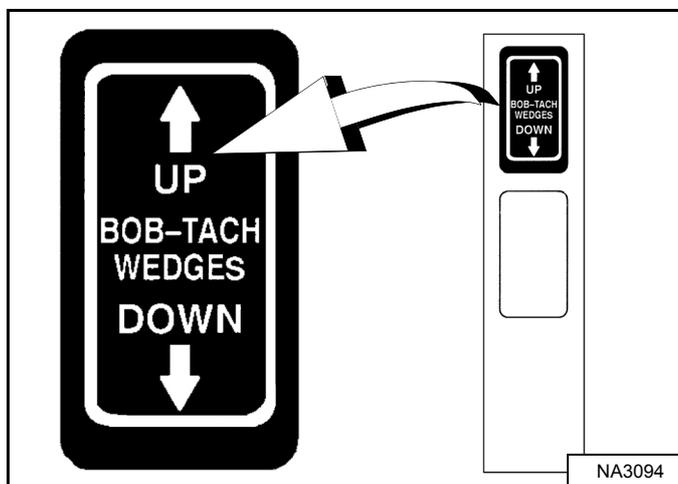
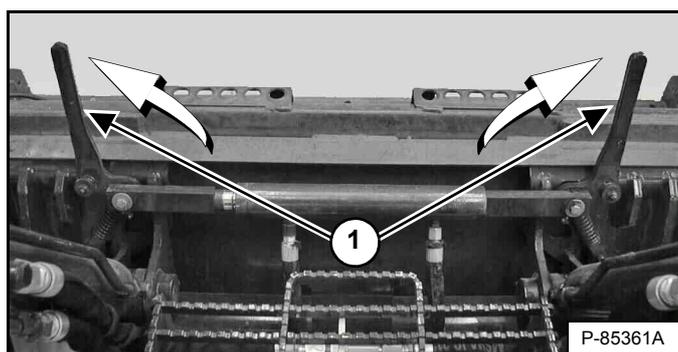


Figure 139



Appuyez sur le côté UP du contacteur BOB-TACH WEDGES (Montée des cales) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 138] jusqu'à ce que les leviers (1) [Figure 139] soient complètement relevés (cales entièrement levées).

Figure 140



Avancez lentement la chargeuse jusqu'à ce que le bord supérieur du Bob-Tach soit complètement sous le gousset supérieur du châssis de fixation du godet [Figure 140] (ou autre accessoire).

**REMARQUE :** veillez à ne pas heurter l'accessoire avec les leviers du Bob-Tach.

Figure 141



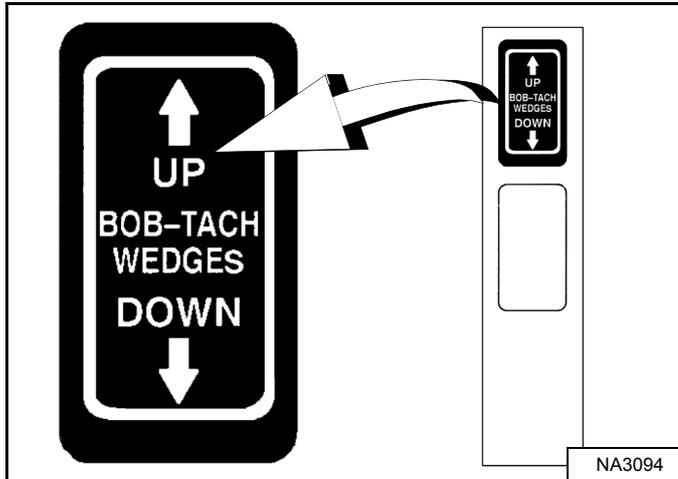
Inclinez le Bob-Tach vers l'arrière jusqu'à ce que le bord d'attaque du godet (ou autre accessoire) décolle légèrement du sol [Figure 141]. Cette procédure permet au châssis de fixation du godet de se plaquer contre l'avant du Bob-Tach.

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) (suite)

Installation (suite)

Figure 142



Appuyez sur le côté UP du contacteur BOB-TACH WEDGES (Montée des cales) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 142] jusqu'à ce que les leviers soient complètement engagés (cales complètement relevées).

**REMARQUE :** le système de Bob-Tach hydraulique fonctionne par un circuit sous pression constante d'huile hydraulique pour maintenir les cales en position engagée et éviter que l'accessoire ne se détache. Les cales peuvent de ce fait s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le côté UP du contacteur BOB-TACH WEDGES (Montée des cales) avant d'installer un accessoire pour s'assurer que les deux cales sont complètement relevées.

Figure 143

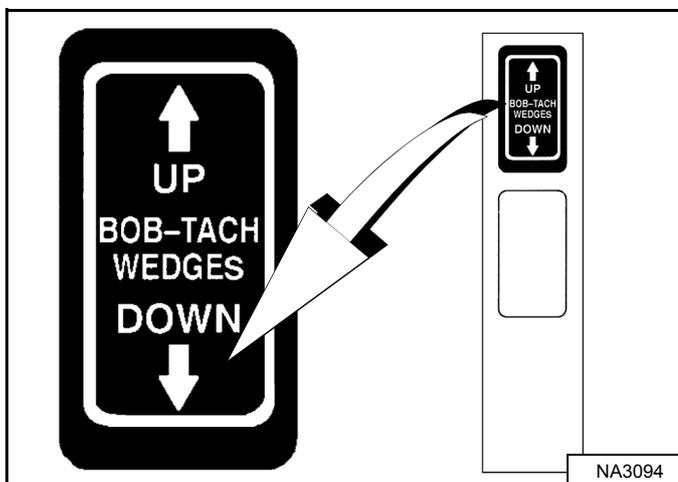
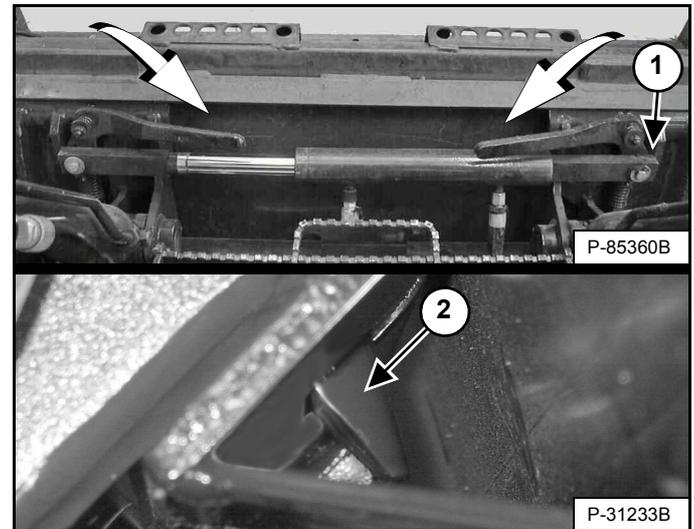


Figure 144



Appuyez sur le côté DOWN du contacteur BOB-TACH WEDGES (Descente des cales) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les leviers [Figure 143] soient complètement engagés en position verrouillée [Figure 144] (les cales dépassent des orifices du châssis de fixation de l'accessoire).

Lorsqu'ils sont verrouillés, les deux leviers doivent être en contact avec le châssis comme indiqué (1) [Figure 144].

Si les deux leviers ne s'engagent pas en position verrouillée, contactez votre concessionnaire Bobcat pour l'entretien du dispositif.

Les cales (2) [Figure 144] doivent dépasser des orifices du châssis de fixation du godet (ou autre accessoire) afin de maintenir fermement le godet sur le Bob-Tach.



## AVERTISSEMENT

**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Les cales du Bob-Tach doivent dépasser des orifices du châssis de fixation de l'accessoire. Les leviers doivent être complètement abaissés et verrouillés, sinon l'accessoire risque de se détacher.

W-2715-0208

## ACCESSOIRES (SUITE)

### Installation et dépose de l'accessoire (Bob-Tach hydraulique) (suite)

#### Dépose

Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol. Abaissez ou fermez tout équipement hydraulique (selon modèle).

En présence de connexions électriques ou de raccords d'eau ou hydrauliques :

1. Arrêtez le moteur et sortez de la chargeuse. (Voir ARRÊT DU MOTEUR ET SORTIE DE LA CHARGEUSE page 101.)



**RISQUE DE BLESSURES GRAVES,  
VOIRE MORTELLES**

Avant de quitter le siège de l'opérateur :

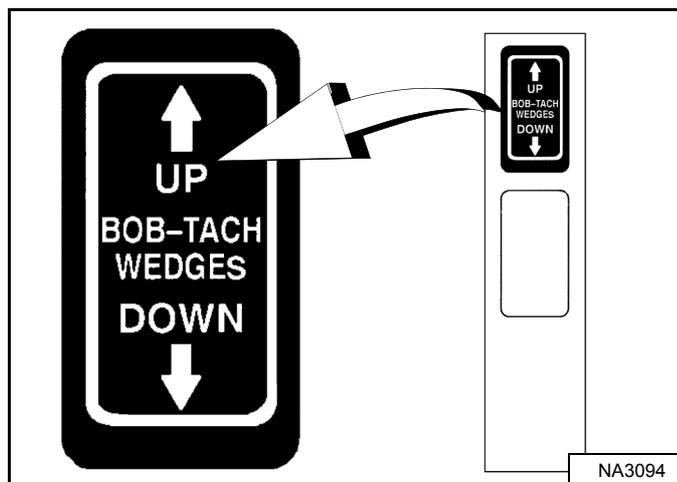
- Abaissez les bras de levage et posez l'accessoire à plat sur le sol.
- Arrêtez le moteur.
- Enclenchez le frein de stationnement.
- Relevez l'arceau de siège.
- Mettez toutes les commandes au POINT NEUTRE/en position VERROUILLÉE pour vous assurer que les fonctions de levage, de cavage et de translation sont désactivées.

Le dispositif de l'arceau de siège doit désactiver ces fonctions lorsque l'arceau est relevé. Si ces fonctions ne sont pas désactivées, consultez votre concessionnaire Bobcat pour qu'il effectue les réparations nécessaires.

W-2463-1110

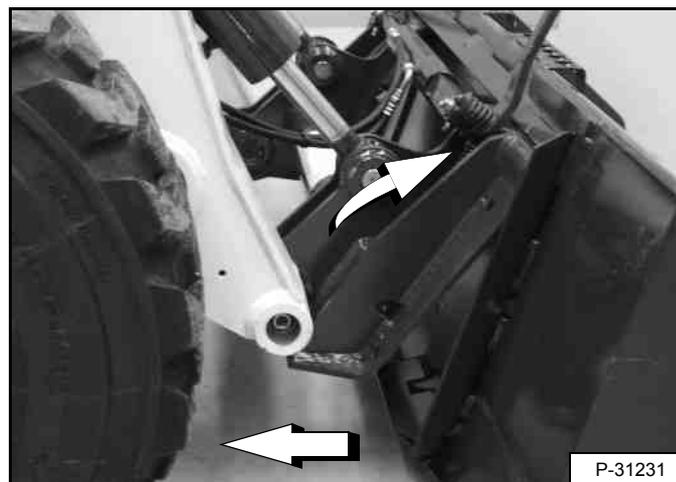
2. Déconnectez de la chargeuse le faisceau électrique, et les conduites d'eau ou hydrauliques de l'accessoire (selon modèle). (Voir Libération de la pression hydraulique (chargeuse et accessoire) page 84.)
3. Entrez dans la chargeuse et exécutez la PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE. (Voir PROCÉDURE PRÉALABLE AU DÉMARRAGE page 88.)
4. Démarrez le moteur, appuyez sur le bouton PRESS TO OPERATE LOADER et libérez le frein de stationnement.

Figure 145



Appuyez sur le côté UP du contacteur BOB-TACH WEDGES (Montée des cales) (panneau des contacteurs droit) et maintenez-le enfoncé [Figure 145] jusqu'à ce que les leviers soient complètement engagés (cales complètement relevées).

Figure 146



Inclinez le Bob-Tach vers l'avant et éloignez la chargeuse du godet ou de l'accessoire en marche arrière [Figure 146].

**REMARQUE :** le système de Bob-Tach hydraulique fonctionne par un circuit sous pression constante d'huile hydraulique pour maintenir les cales en position engagée et éviter que l'accessoire ne se détache. Les cales peuvent de ce fait s'abaisser peu à peu. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de réactiver le côté UP du contacteur « BOB-TACH WEDGES » (Montée des cales) avant de déposer un accessoire pour s'assurer que les deux cales sont complètement relevées.

## PROCÉDURE D'UTILISATION

### Inspection de la zone de travail

Avant utilisation, contrôlez la zone de travail pour repérer d'éventuelles conditions dangereuses.

Recherchez notamment la présence de dénivelés abrupts ou de terrain accidenté. Faites repérer et marquer toute canalisation souterraine (électricité, gaz, eau, égout, irrigation, etc.).

Retirez tous les objets et matériaux de construction qui pourraient endommager la chargeuse ou provoquer des blessures.

Vérifiez toujours l'état du sol avant de commencer les travaux :

- Recherchez tout signe d'instabilité du terrain tel que des fissures ou des tassements.
- N'oubliez pas que les conditions météo sont susceptibles d'affecter la stabilité du sol.
- Assurez-vous que la traction est correcte lorsque vous travaillez dans une pente.

### Instructions d'utilisation de base

Faites toujours chauffer le moteur et le circuit hydrostatique avant d'utiliser la chargeuse.

## IMPORTANT

**Pour prolonger la durée de vie de la machine, faites chauffer le moteur à vitesse modérée et sous charge légère.**

I-2015-0284

Pour obtenir une puissance maximum, faites tourner le moteur à plein régime. Pour conduire lentement, ne déplacez les commandes de direction que légèrement.

Les opérateurs novices doivent s'entraîner dans une zone dégagée et sans personne à proximité. Actionnez toutes les commandes jusqu'à ce que vous soyez capable de manier la chargeuse efficacement et en toute sécurité, quelles que soient les conditions de travail.

*Utilisation à proximité d'un surplomb ou d'eau*

Maintenez la chargeuse aussi éloignée que possible du bord en surplomb et maintenez les roues perpendiculaires au bord de sorte que la chargeuse puisse être ramenée en arrière en cas d'effondrement.

Ramenez toujours la chargeuse en arrière au moindre signe d'instabilité du bord en surplomb.



## AVERTISSEMENT

### LE BASCULEMENT OU LE RETOURNEMENT DE LA MACHINE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Maintenez les bras de levage aussi bas que possible.
- Ne virez pas et ne déplacez pas la machine quand les bras sont levés.
- Virez toujours sur un sol de niveau. Ralentissez en virage.
- Montez et descendez les pentes dans l'axe, jamais en diagonale.
- Dirigez toujours l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente.
- Ne surchargez jamais la machine.
- Assurez-vous que la traction est correcte.

W-2018-1112

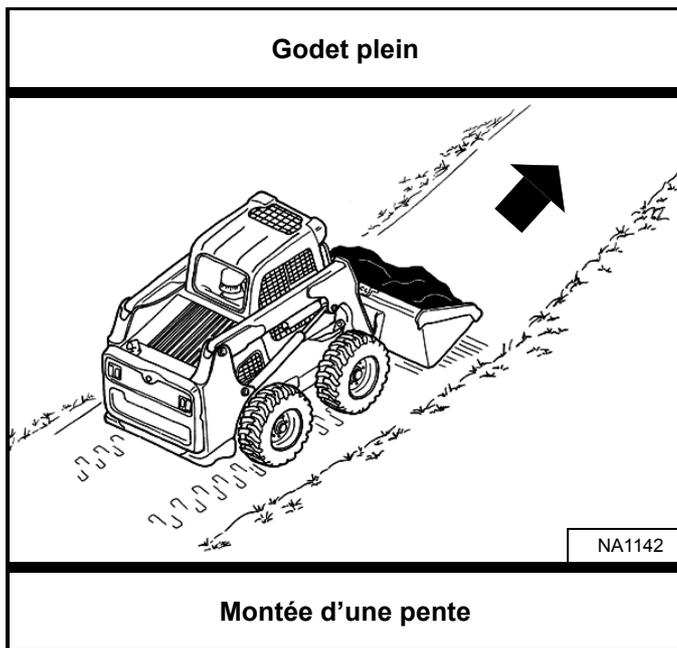
### Conduite sur la voie publique

Quand vous utilisez la machine sur une voie publique ou une autoroute, respectez toujours la législation en vigueur. Par exemple : apposez un panneau « Véhicule lent » ou utilisez des signaux de direction.

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Utilisation avec un godet plein

Figure 147



### Utilisation avec un godet vide

Figure 149

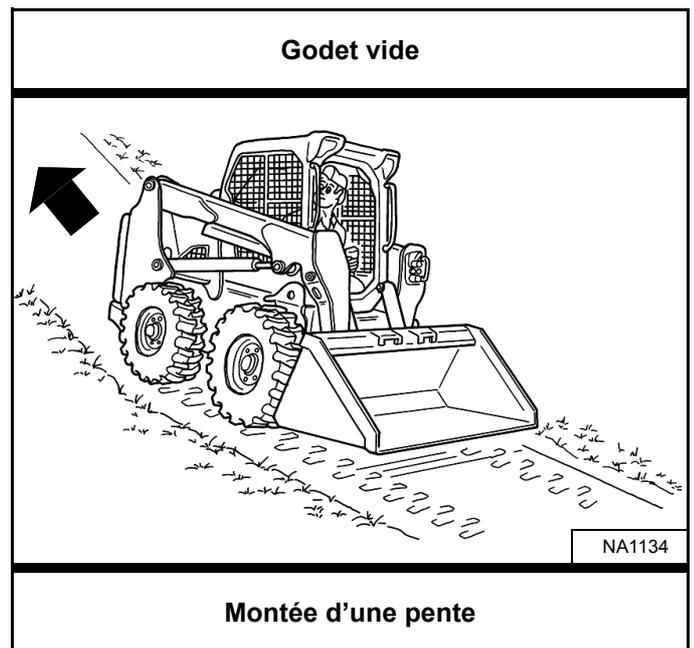


Figure 148

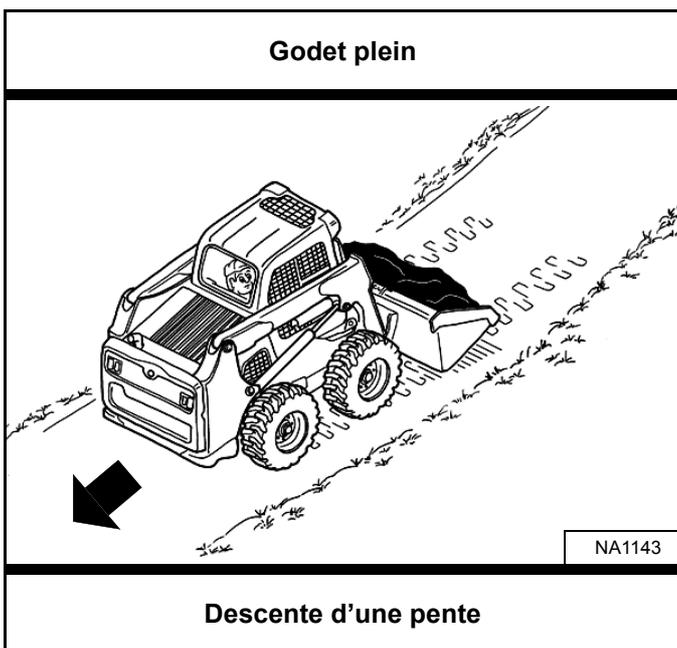
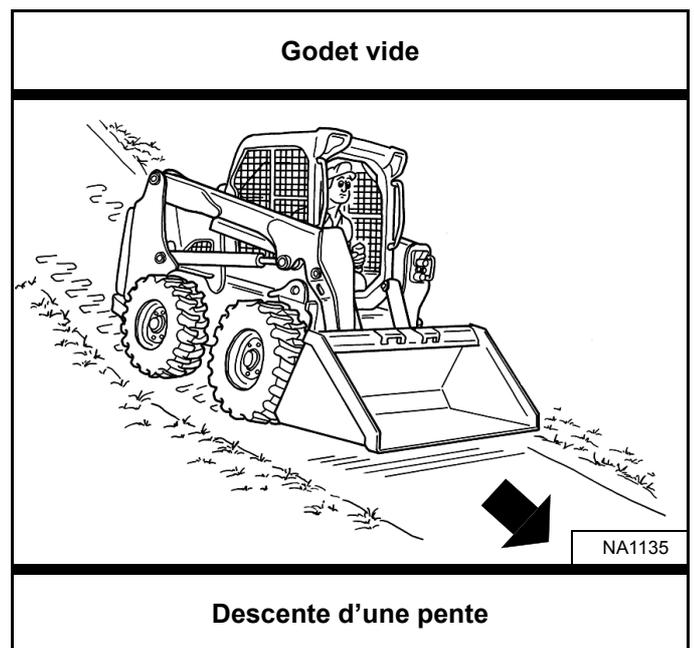


Figure 150



Quand le godet est plein, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 147] et [Figure 148].

Ne relevez le godet qu'à la hauteur requise pour éviter les obstacles susceptibles de se présenter sur un sol accidenté.

Quand le godet est vide, montez ou descendez une pente en dirigeant l'extrémité lourde de la machine vers le haut de la pente [Figure 149] et [Figure 150].

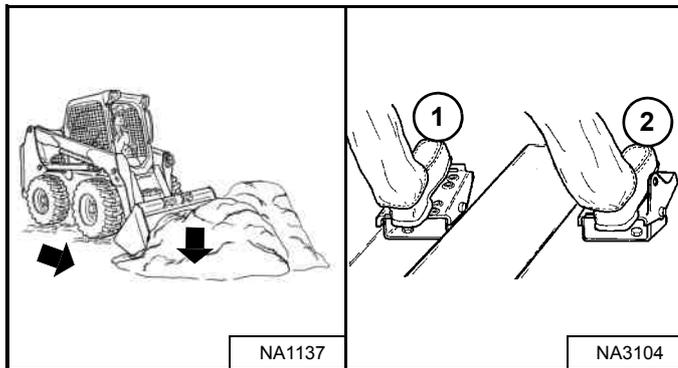
Ne relevez le godet qu'à la hauteur requise pour éviter les obstacles susceptibles de se présenter sur un sol accidenté.

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Remplissage et déchargement du godet (Pédales)

#### Remblayage

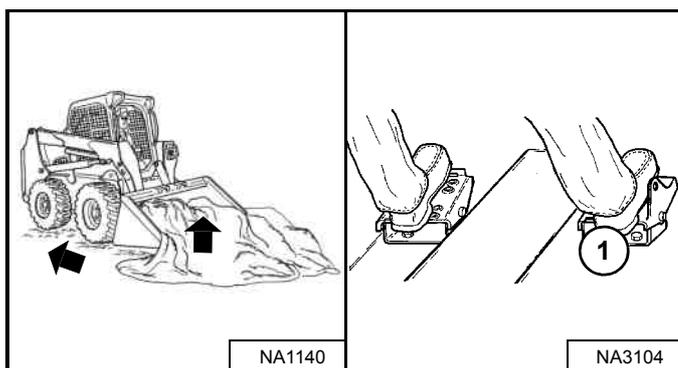
Figure 151



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 151].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 151] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol. Avancez lentement dans le matériau.

Figure 152



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 152].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.

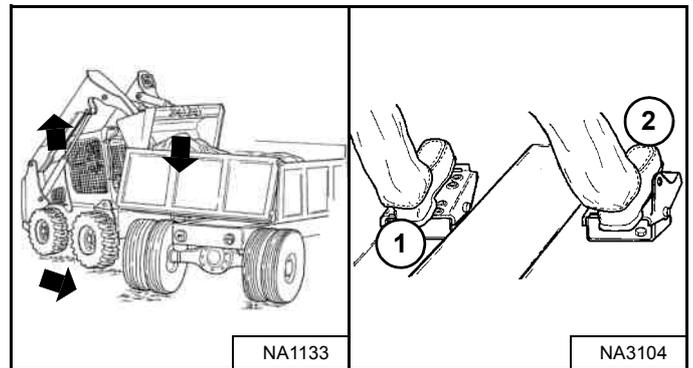


Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements pour ne pas faire basculer ou renverser la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-112

#### Déchargement

Figure 153



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement.

Relevez les bras de levage (1). Gardez le godet de niveau (2) [Figure 153] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 153]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide de l'inclinaison du godet.



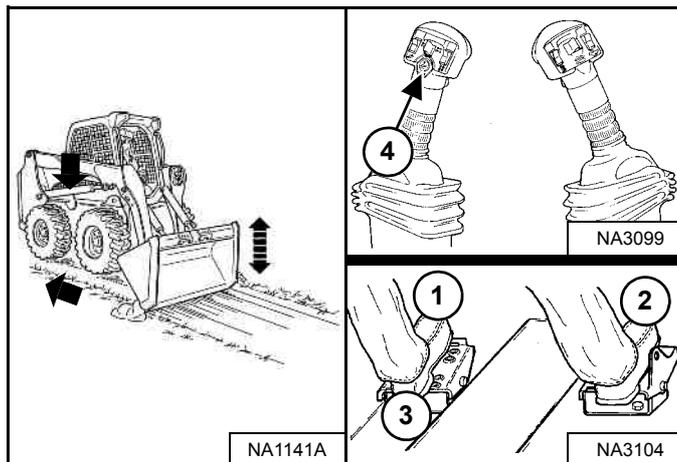
Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine pourrait basculer vers l'avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Nivelage du sol en utilisant le flottement (Pédales)

Figure 154



#### Commandes standard

Placez les bras de levage en position de flottement en enfonçant complètement l'avant de la pédale (1) **[Figure 154]** jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans cette position.

#### ACS en mode Pédales

Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (4) de la poignée gauche quand la pédale gauche est au POINT NEUTRE. Relâchez le bouton de flottement **[Figure 154]** tout en abaissant les bras de levage (1).

#### Commandes standard et ACS en mode Pédales

Inclinez le godet vers l'avant (2) **[Figure 154]** pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculez la machine pour niveler le matériau en vrac.

Enfoncez l'arrière de la pédale (3) **[Figure 154]** pour déverrouiller la position de flottement.

**REMARQUE :** sur les chargeuses équipées de commandes ACS en mode Pédales, appuyez à nouveau sur le bouton de flottement pour le déverrouiller.

## IMPORTANT

N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.

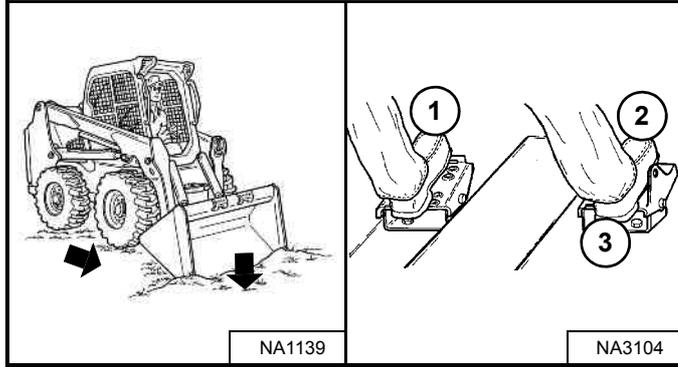
I-2005-1285

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Excavation et remblayage (Pédales)

#### Excavation

Figure 155

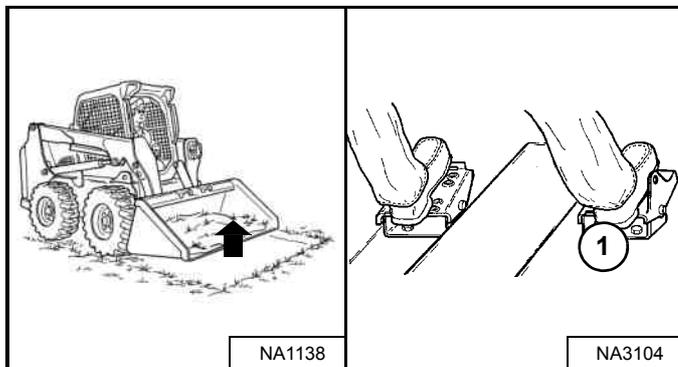


Abaissez complètement les bras de levage (1). Placez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) **[Figure 155]**.

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (2) **[Figure 155]** jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Inclinez légèrement le godet vers l'arrière (3) pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. Si le sol est dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (2 et 3) **[Figure 155]** tout en avançant lentement.

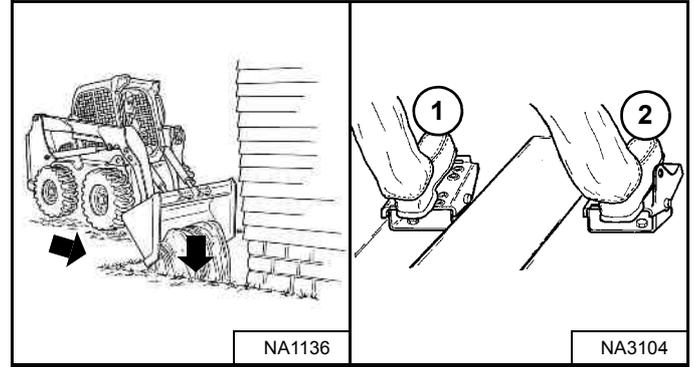
Figure 156



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) **[Figure 156]**.

#### Remblayage

Figure 157



Abaissez les bras de levage (1) et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) **[Figure 157]**. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer en poussant le matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) **[Figure 157]** dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

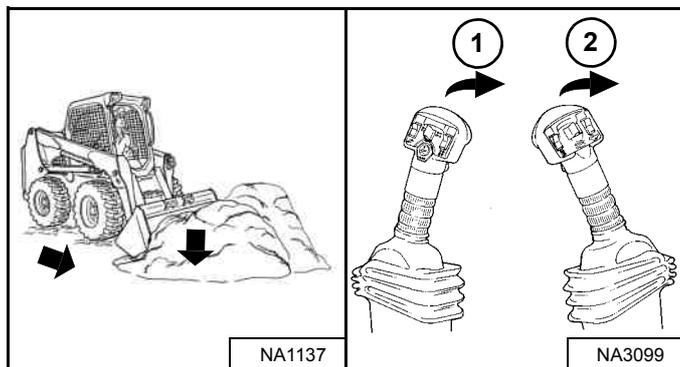
Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Remplissage et déchargement du godet (ACS – Poignées et SJC – Schéma H)

#### Remblayage

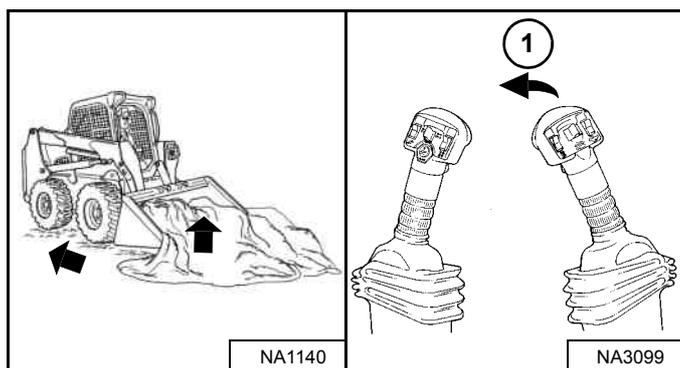
Figure 158



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 158].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 158] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol. Avancez lentement dans le matériau.

Figure 159



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 159].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.

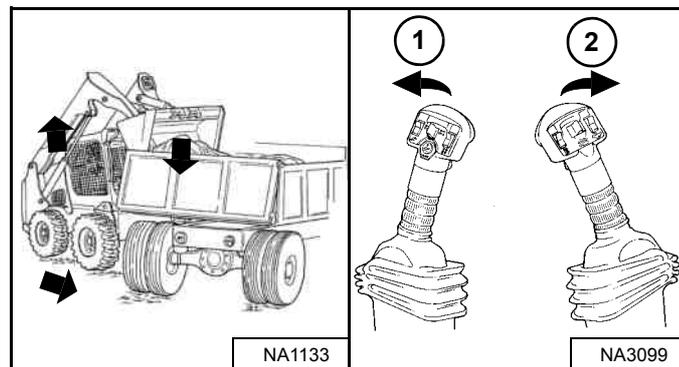


Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements pour ne pas faire basculer ou renverser la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-1112

#### Déchargement

Figure 160



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement.

Relevez les bras de levage (1). Gardez le godet de niveau (2) [Figure 160] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 160]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide de l'inclinaison du godet.



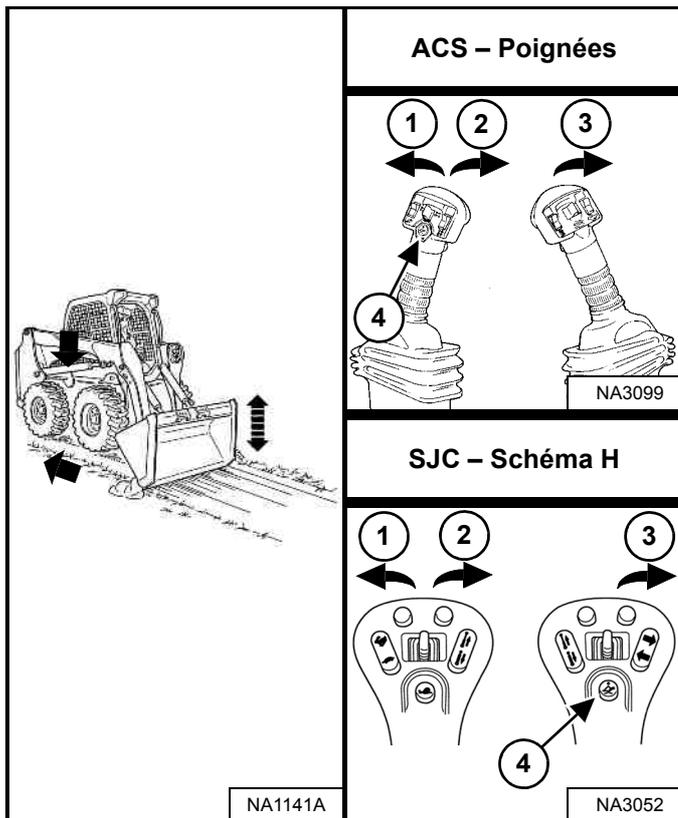
Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine pourrait basculer vers l'avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Nivelage du sol en utilisant le flottement (ACS – Poignées et SJC – Schéma H)

Figure 161



Appuyez sur le bouton de flottement (4) et maintenez-le enfoncé quand la poignée ou le manipulateur est au point mort. Relâchez le bouton de flottement **[Figure 161]** tout en abaissant les bras de levage (2).

Inclinez le godet vers l'avant (3) **[Figure 161]** pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculer la machine pour niveler le matériau en vrac.

Appuyez encore une fois sur le bouton de flottement ou relevez les bras de levage (1) pour déverrouiller le flottement **[Figure 161]**.

## IMPORTANT

**N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.**

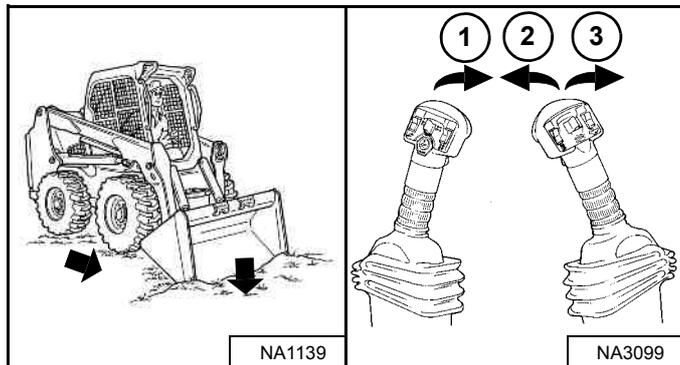
I-2005-1285

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Excavation et remblayage (ACS – Poignées et SJC – Schéma H)

#### Excavation

Figure 162

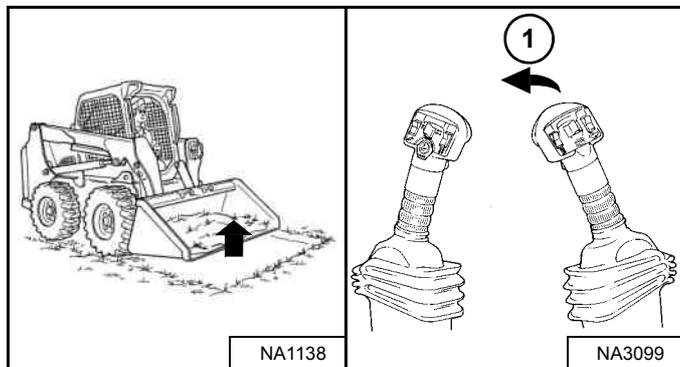


Abaissez complètement les bras de levage (1). Placez le bord d'attaque du godet sur le sol (3) [Figure 162].

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (3) [Figure 162] jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Inclinez légèrement le godet vers l'arrière (2) pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. Si le sol est dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (2 et 3) [Figure 162] tout en avançant lentement.

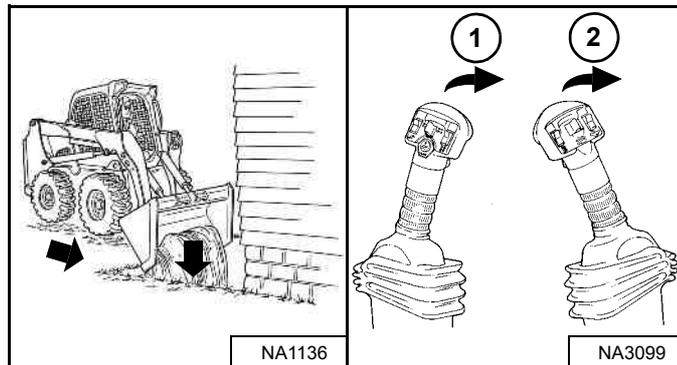
Figure 163



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 163].

#### Remblayage

Figure 164



Abaissez les bras de levage (1) et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) [Figure 164]. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer en poussant le matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 164] dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

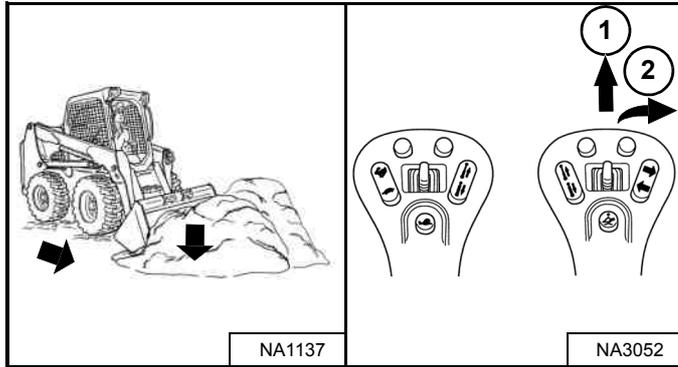
Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Remplissage et déchargement du godet (SJC – Schéma ISO)

#### Remblayage

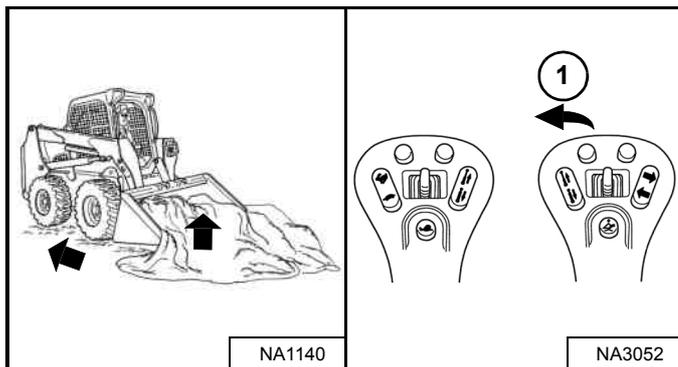
Figure 165



Abaissez complètement les bras de levage (1) [Figure 165].

Inclinez le godet vers l'avant (2) [Figure 165] pour poser le bord d'attaque du godet sur le sol. Avancez lentement dans le matériau.

Figure 166



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) [Figure 166].

Éloignez-vous du matériau en marche arrière.

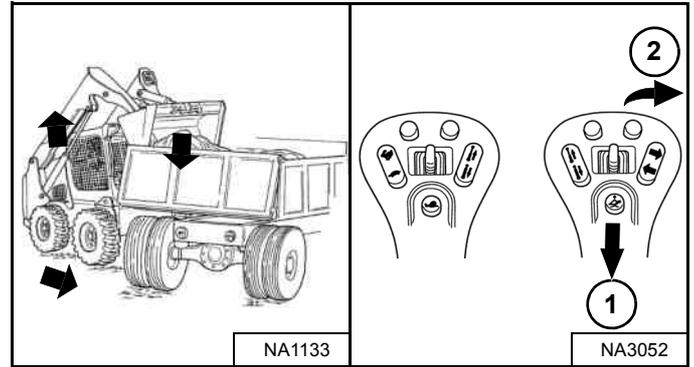


Chargez, déchargez et virez sur un sol plat et horizontal. Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale spécifiée sur l'autocollant apposé dans la cabine. Tenez compte de ces avertissements pour ne pas faire basculer ou renverser la machine et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2056-1112

#### Déchargement

Figure 167



Gardez le godet en position basse lorsque vous vous rendez à la zone de déchargement.

Relevez les bras de levage (1). Gardez le godet de niveau (2) [Figure 167] tout en relevant les bras de levage pour éviter tout débordement du matériau par l'arrière du godet.

Avancez lentement jusqu'à ce que le godet se trouve au-dessus de la benne du camion.

Déchargez le godet (2) [Figure 167]. Si l'ensemble du matériau tombe près du bord de la benne, repoussez-le vers l'autre côté à l'aide de l'inclinaison du godet.



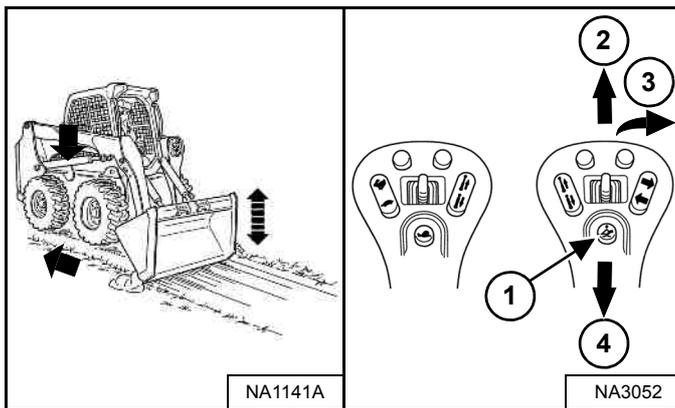
Ne déchargez jamais le godet par-dessus un obstacle, tel qu'un poteau, susceptible de pénétrer dans la cabine. La machine pourrait basculer vers l'avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

W-2057-0694

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Nivelage du sol en utilisant le flottement (SJC – Schéma ISO)

Figure 168



Enfoncez et maintenez enfoncée le bouton de flottement (1) quand le manipulateur est au point mort. Relâchez le bouton de flottement **[Figure 168]** tout en abaissant les bras de levage (2).

Inclinez le godet vers l'avant (3) **[Figure 168]** pour modifier la position du bord d'attaque du godet.

Plus le godet est incliné vers l'avant, plus la force du bord d'attaque augmente et plus la quantité de matériau en vrac que vous pouvez déplacer augmente.

Reculez la machine pour niveler le matériau en vrac.

Appuyez de nouveau sur le bouton de flottement ou relevez les bras de levage (4) pour déverrouiller le flottement **[Figure 168]**.

## IMPORTANT

**N'avancez jamais la chargeuse quand la commande hydraulique des bras de levage est en position de flottement.**

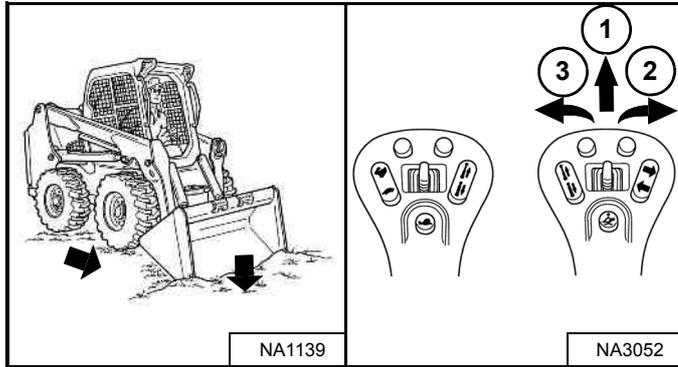
I-2005-1285

## PROCÉDURE D'UTILISATION (SUITE)

### Excavation et remblayage (SJC – Schéma ISO)

#### Excavation

Figure 169

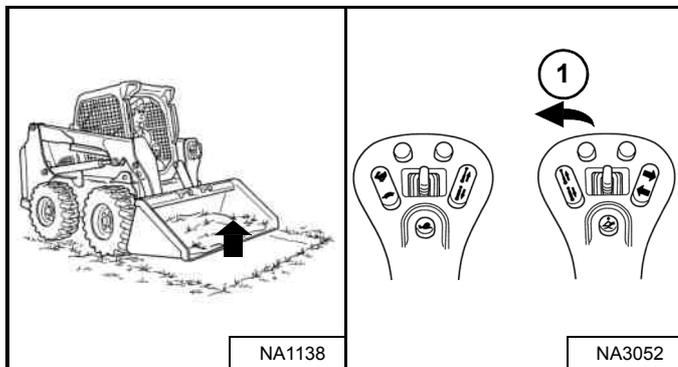


Abaissez complètement les bras de levage (1). Placez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) **[Figure 169]**.

Avancez lentement en continuant à incliner le godet vers le bas (2) **[Figure 169]** jusqu'à ce qu'il pénètre dans le sol.

Inclinez légèrement le godet vers l'arrière (3) pour augmenter la traction et maintenir une profondeur de cavage régulière. Continuez à avancer jusqu'à ce que le godet soit plein. Si le sol est dur, relevez et abaissez le bord d'attaque du godet (2 et 3) **[Figure 169]** tout en avançant lentement.

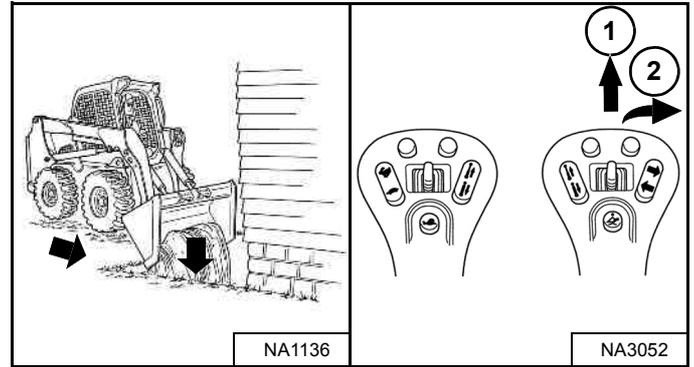
Figure 170



Une fois rempli, inclinez le godet complètement vers l'arrière (1) **[Figure 170]**.

#### Remblayage

Figure 171



Abaissez les bras de levage (1) et posez le bord d'attaque du godet sur le sol (2) **[Figure 171]**. Avancez jusqu'au bord de l'excavation afin de la remblayer en poussant le matériau en vrac.

Inclinez le godet vers l'avant (2) **[Figure 171]** dès qu'il a dépassé le bord de l'excavation.

Si nécessaire, levez les bras de levage pour vider le godet de son contenu.

## REMORQUAGE DE LA CHARGEUSE

### Procédure

Du fait de la conception même de la chargeuse, il n'est pas recommandé de la remorquer.

- La chargeuse peut être chargée sur un véhicule de transport à l'aide d'un appareil de levage.
- La chargeuse peut être déplacée par glissement sur une courte distance en cas de nécessité (par exemple mise sur un véhicule de transport) sans endommager le système hydrostatique. Les roues ne tournant pas, cette opération peut provoquer une légère usure des pneus.

La chaîne (ou le câble) de remorquage doit avoir une résistance égale à 1,5 fois le poids de la chargeuse. (Voir Performances page 210.)

## LEVAGE DE LA CHARGEUSE

### Dispositif de levage à point unique



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations du levage à point unique et de la cabine.
- Assemblez les fixations avant de la cabine comme indiqué dans ce manuel.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la cabine ou à moins de 5 mètres (15 ft) de la machine pendant son levage.

W-2007-0910

La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à point unique disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat.

Le dispositif de levage à point unique, fourni par Bobcat, est conçu pour lever et soutenir la chargeuse Bobcat sans risque d'endommager les capacités de protection contre le retournement et contre la chute d'objets de la cabine.

Figure 172



Fixez le crochet de levage au point de levage [Figure 172].

**REMARQUE :** assurez-vous que l'équipement de levage est de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse. (Voir Performances page 210.)

## LEVAGE DE LA CHARGEUSE (SUITE)

### Dispositif de levage à quatre points



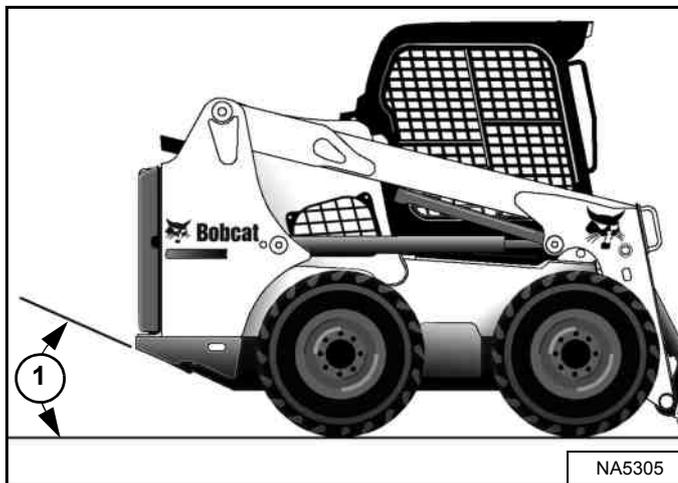
#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

- Avant de procéder au levage, vérifiez les fixations du levage à quatre points.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la cabine ou à moins de 5 mètres (15 ft) de la machine pendant son levage.

W-2160-0910

La chargeuse peut être levée au moyen du dispositif de levage à quatre points disponible sous forme de kit auprès de votre concessionnaire Bobcat.

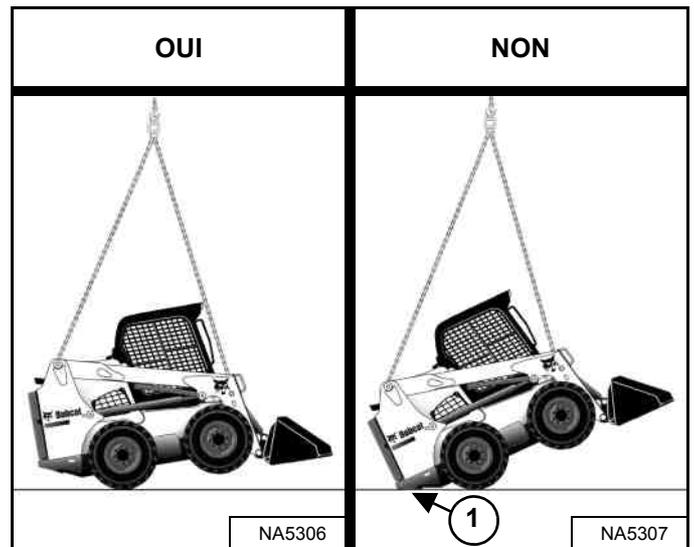
Figure 173



NA5305

**REMARQUE :** la chargeuse doit être levée autant que possible à l'horizontale, mais l'angle de la chargeuse suspendue ne doit en aucun cas dépasser l'angle de dégagement (1) [Figure 173] indiqué dans les caractéristiques techniques. (Voir Dimensions page 209.)

Figure 174



Fixez les câbles ou les chaînes aux points de levage [Figure 174].

**REMARQUE :** les chaînes ou câbles de levage ne doivent pas entrer en contact avec la cabine ou les bras de levage pour éviter tout dommage.

**REMARQUE :** les chaînes ou câbles de levage seront de même longueur ou de longueur différente selon la configuration de la chargeuse. Dans la vue ci-dessus, l'angle de dégagement (1) [Figure 174] a été dépassé. La longueur des chaînes ou câbles de levage doit être ajustée pour éviter cette situation.

**REMARQUE :** assurez-vous que l'équipement de levage est de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse.

(Voir Performances page 210.)

## TRANSPORT DE LA CHARGEUSE SUR UNE REMORQUE

### Chargement et déchargement



#### RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Des rampes adéquates et d'une résistance suffisante sont nécessaires pour supporter le poids de la machine lors de son chargement sur un véhicule de transport. Les rampes en bois peuvent se briser et provoquer des accidents.

W-2058-0807

Assurez-vous que les véhicules de transport ou de remorquage sont de dimensions et de capacités adéquates pour le poids de la chargeuse (Voir Performances page 210.)

Figure 175

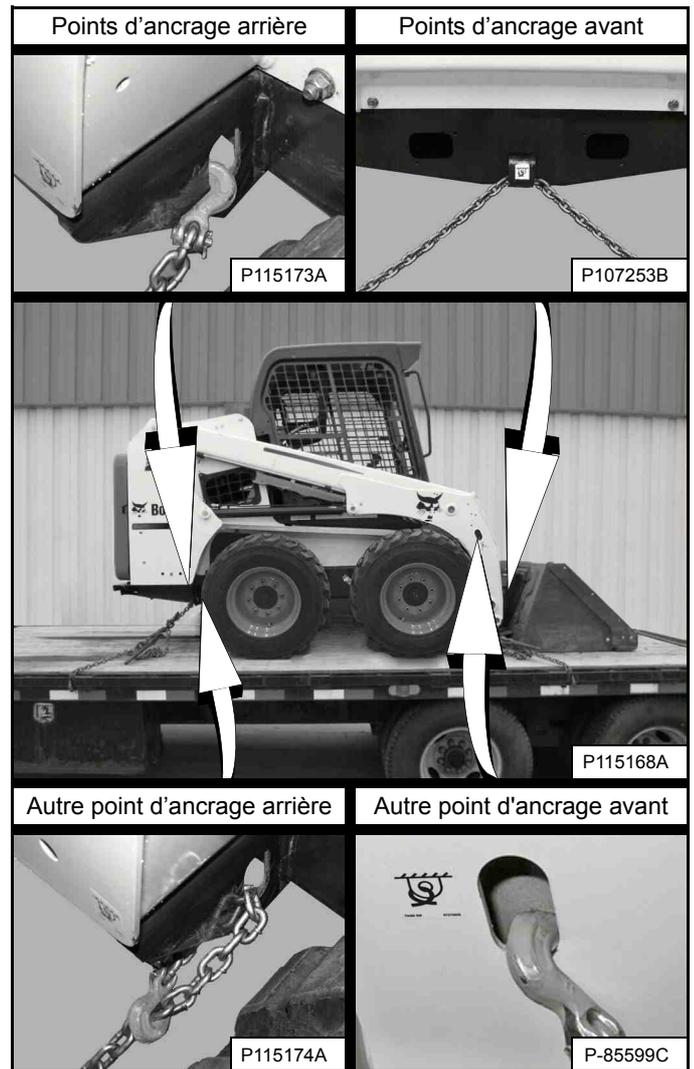


Faites monter la chargeuse en marche arrière sur le véhicule de transport si le godet est vide, ou si l'accessoire a été déposé [Figure 175].

L'arrière de la remorque doit être bloqué ou soutenu (1) [Figure 175] pendant le chargement ou le déchargement de la machine pour éviter que sa partie avant ne se lève.

### Fixation

Figure 176



Pour empêcher la chargeuse de bouger en cas d'arrêt brutal ou de déplacement sur une pente, fixez-la au véhicule de transport en procédant de la manière suivante [Figure 176].

1. Abaissez le godet ou l'accessoire sur le plancher.
2. Arrêtez le moteur.
3. Enclenchez le frein de stationnement.
4. Accrochez des chaînes aux points d'ancrage avant et arrière de la chargeuse [Figure 176]. (les bras de levage sont représentés levés pour plus de clarté).
5. Fixez chaque extrémité de chaîne au véhicule de transport.
6. Tendez les chaînes à l'aide de tendeurs de chaîne.